

Gustav Januš
razstavlja v Gorici



15

Pri Fernetičih
aretirali
domnevnega
mafijjskega
atentatorja na
kalabrijske javne
tožilce



6

V italijanskih
knjigarnah nova
knjiga
Borisa Pahorja
Piazza Oberdan



12

Dekoder za vsako TV in
»slovenska posebnost«



14

Primorski dnevnik

ČETRTEK, 21. OKTOBRA 2010

št. 249 (19.956) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007

Skupni prostor tudi za kmetijstvo

DUŠAN UDOVIČ

Dejan Židan ni prvi slovenski kmetijski minister, ki je obiskal naše kraje in videl, da Slovenci od Milj do Trbiža izkazujejo neko vitalnost in potencial tudi na tem področju. Vendar je vtis, da so bili nekateri pojmi ob tej priložnosti poudarjeni, kot se doslej še ni zgodilo. Skozi ves obisk se je vlekla rdeča nit ugotavljanja, da mora »zamejsko« kmetijstvo postati sestavni del kmetijske politike Slovenije in procesov (tudi evropskih), v katere je vključena. Ko je minister govoril o zamejstvu, se je nanašal tudi na druge sosednje Slovence, tiste na avstrijskem Koroškem ter na Madžarskem in Hrvaškem. Nekakšen skupen kmetijski prostor torej, četudi tvegamo, da izzveni malce retorično. Če temu dodamo še oceno deželnega odbornika Violina, da je tudi kar zadeva kmetijstvo nujno vlagati večjo pozornost v obmejne teritorije, potem je kvadratura kroga sklenjena. Poleg tega je iz obiska tudi razvidno, da obstajajo neposredni, konkretni interesi za čezmejno sodelovanje v več kmetijskih branžah.

Kaj pa ob tolikšnem soglasju sploh še potrebujemo, bo nekdo rekel. V resnici bo potrebnega še marsikaj. Tu je, denimo, veliko dela za resorsko mešano komisijo, ki sta jo lani ustanovili dežela FJK in slovenska vlada in mora njeno delo pravzaprav šele dobro steči. Ta organ bi moral konstantno dajati impulze in ustvarjati pogoje, da čezmejne kmetijske pobude lahko uspevajo tudi na konkretni ravni, od projekta do projekta. Če bodo kmetijski podjetniki čutili, da imajo za seboj državne in deželne institucije, bo pot v skupni kmetijski prostor vsekakor bistveno olajšana.

ITALIJA - Premier se je včeraj vrnil na politično prizorišče po enotedenskem bolovanju

Pravosodna reforma prva Berlusconijska skrb

S podporo Alfanoovega zakona so se finijevci zamerili svoji bazi

FJK - Obisk slovenskega ministra za kmetijstvo Dejana Židana

Dejavnejše sodelovanje

V Repnu srečanje s predstavniki manjšine, na Oslavju srečanje z Violinom, obisk kmetij v Bazovici in Podbonescu



TRST, GORICA, ČEDAD - Dejavnejše sodelovanje pri projektih, pomoč slovenskih kmetovalcev Sloveniji, pospešitev dela mešane komisije za kmetijstvo in koriščenje evropskih sredstev. To so bile nekatere teme, ki so jih obrav-

navali med včerajšnjim obiskom slovenskega ministra za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Dejana Židana v Furlaniji-Juljski krajini na povabilo Kmečke zveze. Židan se je v Repnu srečal s predstavniki Slovencev v Italiji, na kmetiji Ra-

dikon na Oslavju pa se je sestal z deželnim odbornikom za kmetijstvo Claudiom Violinom. Minister je poleg tega obiskal tudi kmetiji Vidali v Bazovici in Specogna v Briškah v Benečiji.

Na 2. strani

RIM - »Pravosodna reforma je praktično pripravljena, zdaj bi radi dosegli najširše soglasje z vsemi političnimi silami. V kratkem bo reformo odobrila vlada.« Tako je povedal premier Silvio Berlusconi, ko se je včeraj ponovno prikazal v javnosti po enotedenskem počitku, h kateremu ga je prisilila manjša operacija na levi roki.

Premier je očitno zadovoljen, da so Finijevi privrženci podprli Alfanoove ustavni zakon, ki bi ga rešil iz sodnih zagat. A finijevci so se s tem zamerili svoji bazi. Demokratska stranka in Italija vrednot pa napovedujeta najostrejšo opozicijo proti takšni »pravni pošasti«.

Na 5. strani

Zanimivo srečanje z Jurijem in Voccijem

Na 8. strani

V SSG prihaja pop-rock opera Neron

Na 9. strani

Brezposelnost narašča, vendar manj skokovito

Na 16. strani

Kljub krizi v Gradežu porast števila turistov

Na 16. strani

Prijeli razpečevalca iz Ronk in Šempetra

Na 16. strani

Na lestvici FIFA Slovenija pred Italijo

Na 18. strani

PIRAN - Slovenski predsednik z italijansko manjšino

Türk: Več pozornosti dvojezičnosti in italijanskemu šolstvu v Istri

PIRAN - Več pozornosti šolam z italijanskim učnim jezikom in več pozornosti uveljavljanju javne dvojezičnosti. Tako slovenski predsednik Danilo Türk po včerajšnjem srečanju (foto FPA-Primožič) s predstavniki italijanske narodne skupnosti, ki so ga seznanili s problemi in težavami manjšine. Na sestanku v Piranu je bil tudi italijanski veleposlanik v Ljubljani Alessandro Pietromarchi.

Na srečanju so govorili tudi o odnosih med Italijo in Slovenijo v luči juljskega srečanja treh predsednikov v Trstu in tudi o nerešenem problemu vračanja umetnin, ki so jih Italijani med vojno odnesli z Istre.

Na 3. strani



V. BRITANIJA Največji rez v javno porabo po drugi vojni

LONDON - Velika Britanija po besedah finančnega ministra Georgea Osborna načrtuje največji rez v javno porabo po drugi svetovni vojni. V petletnem varčevalnem načrtu, ki ga je Osborn včeraj predstavil v britanskem parlamentu, sta predvidena krčenje socialnih transferjev za 94 milijard evrov ter ukinitve 500 tisoč delovnih mest v javnem sektorju. Na tak način naj bi v petih letih zmanjšati proračunski primanjkljaj z 10,1 odstotka na 1,1 odstotka BDP.

Na 13. strani

Zlatarna Šuligoj
Edle leta 1897
URARNA ZLATARNA ŠULIGOJ
Gorica, ulica Carducci 49
Tel. 0481.535657 - www.suligoj.com
VZEMITE SI ČAS!
30% popusta za vse ure
Longines na zalogi
ter posebne ugodnosti
za vse ostale znamke
LONGINES LORENZ
CITIZEN CASIO



KMETIJSTVO - Slovenski minister za kmetijstvo Dejan Židan na povabilo Kmečke zveze med Slovenci v Italiji

Za dejavnejše sodelovanje pri projektih Naši kmetovalci lahko pomagajo Sloveniji

V Repnu srečanje s predstavniki narodne skupnosti - Obisk kmetij Vidali v Bazovici, Radikon na Oslavju in Specogna v Briščaj v Benečiji

TRST, GORICA, ČEDAD - Država Slovenija in slovenska narodna skupnost v Italiji bosta še dejavneje sodelovali na področju kmetijstva, zlasti glede oljkarstva in turističnih kmetij, kjer bi prav slovenski kmetovalci z italijanske strani meje lahko s svojim znanjem in izkušnjami pomagali pri razvijanju in krepitevi tovrstnih panog v Sloveniji. To izhaja iz včerajšnjega srečanja med slovenskim ministrom za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Dejanom Židanom ter predstavniki Slovencev v Italiji, ki je potekalo v Kraški hiši v Repnu.

Repensko srečanje je predstavljalo uvod v celodnevni obisk ministra Židana, ki so ga spremljali državna sekretarka Tanja Strniša, državni sekretar za Slovence v zamejstvu in po svetu Boris Jesih, generalna konzulka Republike Slovenije v Trstu Vlasta Valenčič Pelikan in konzulka Bojana Cipot, med Slovenci v Furlaniji-Juljski krajini. Ob tej priložnosti je minister obiskal tri slovenske kmetije: na Tržaškem živinorejsko kmetijo Lenarta Vidali v Bazovici, ki je specializirana v proizvodnji mlečnih izdelkov, na Goriškem vinogradniško kmetijo Stanka Radikona na Oslavju, kjer se je sestal tudi z deželnim odbornikom za kmetijstvo Claudiom Violinom (o tem poročamo na drugem mestu), na Videmskem pa sadjarski obrat Giuseppa Specogne v Briščaj pri Podbonescu.

Minister Dejan Židan se je v Kraški hiši v Repnu sestal s predstavniki narodne skupnosti in slovenskih kmetovalcev (desno), v Bazovici pa je obiskal živinorejski obrat Lenarta Vidali (levo spodaj)

KROMA



Oljkarstvo in turistične kmetije: več sodelovanja

Repenski sestanek je potekal v gale-riji Kraške hiše, kjer so ob repentabskem županu Marku Pisaniju in predsedniku za-

druge Naš Kras Ediju Krausu Židana pričakali predsednika krovnih organizacij Slovencev v Italiji Rudi Pavšič (Slovenska kulturno-gospodarska zveza) in Drago Štoka (Svet slovenskih organizacij) ter predsednik in tajnik Kmečke zveze, Franc Fabec in Edi Bukavec. Prisotni so ministru orisali položaj slovenskega kmetijstva v Italiji, ki ima po prepričanju predsednika KZ Fabca še potencialne možnosti dodatnega razvoja in se je pred dvajsetimi leti odločilo za kvaliteto in ne za kvantiteto, kar je bilo bistvene važnosti za obstoj kmetijstva.

Analizirali so tudi položaj kmetijstva v Sloveniji in ugotovili določene stične točke. Glede tega so se dogovorili za dejavnejše sodelovanje pri nekaterih projektih, kot so predvsem projekti na področju oljkarstva in skupno sodelovanje turističnih kmetij, pa tudi skupno iskanje rešitev, kako umestiti kmetijstvo v varovana območja, kot so tista v okviru Natura 2000: »Ne samo, da je v tem prostoru večina ozemlja pod Natura 2000, vi se morate zavedati, da je Slovenija država, kjer je med evropskimi državami Nature 2000 največ, 36,5 odstotka,« je dejal Židan.

Naši kmetovalci lahko pomagajo Sloveniji

Prav na področju oljkarstva in turističnih kmetij se tudi po mnenju Fabca lahko razvijajo določene strategije: »Naši oljkarji so med najboljšimi v Italiji in tudi drugje po Evropi in mislim, da bi lahko naše izkušnje s tega področja lahko pripomogle, da bi se tudi oljkarstvo na slovenski strani še toliko bolj razvijalo,« je novinarjem dejal predsednik KZ, ki podobno meni tudi o področju turističnih kmetij: »Turizem je pri nas panoga, ki prinaša kmetijstvu tudi nove načine trženja. Zgle-da, da v Sloveniji turistične kmetije niso tako razvite kot pri nas, se pravi, da bomo tudi na tem področju lahko sodelovali, seveda v korist obeh strani.«

Podobno meni minister Židan, ki pravi, da je slovenska narodna skupnost že našla odgovore na posamezne izzive in obratno, zato Slovenija ne samo, da želi še naprej dejavno podpirati našo skupnost, ampak tudi želi njeno po-

moč pri soočanju z nekaterimi izzivi v Sloveniji. Pri tem je podal ravno primer turističnih kmetij: »Na tem področju ni izziv takšen, kot je v Sloveniji, kako privabiti več gostov, tukaj je izziv, kako privabiti več postelj, ker je gostov več kot zadosti. Podobno je tudi pri trženju,« je dejal minister, kateremu sta vseh predvsem tukajšnja povezav in občutek, da če se želi narediti korak naprej, je treba varovati jezik, kulturo in tradicijo, ob tem pa ves čas razmišljati o gospodarski aktivnosti.

Gensko spremenjena hrana: pogledi Slovenije

Židan je odgovoril tudi na novinarsko vprašanje o stališču Slovenije glede gensko spremenjenih organizmov, pri čemer je dejal, da je to stališče še bolj konservativno kot v preteklosti. Tukajšnji prostor je majhen, sočasno pa biotsko zelo raznovrsten, zato ga je treba varovati, pri čemer je Židan opozoril tudi, da je Evropska unija glede sprejemanja oz. nesprejemanja gensko spremenjenih organizmov edini prostor, ker se prepušča odločitve posameznim državam. Na to dejstvo Slovenija ne gleda najbolj pozitivno, zato zahteva, naj Evropska komisija opravi svojo vlogo tudi takrat, ko so pogajanja težka, prav tako mora predpisati pogoje. Slovenija, skupaj z raznimi drugimi srednjeevropskimi državami, želi malo bolj resen pristop tudi na ravni EU: »Nam se ne zdi primerno, da Evropska varnostna agencija odloča, ali je kaka zadeva dobra ali ne na podlagi študij, ki jih financirajo tisti, ki imajo interes. Mi zahtevamo sveda, javne študije, financiranje z javnim denarjem,« je dejal Židan.

Za konec obisk v Briščaj v Benečiji

Karavana z ministrom Židanom na čelu je svoj obisk sklenila z ogledom kmetije Giuseppeja Specogne v Briščaj v občini Podbonesec v Beneški Sloveniji.



OSLAVJE - Na kmetiji Radikon srečanje Židan-Violino

Med temami tudi pospešitev dela mešane komisije in koriščenje evropskih sredstev

OSLAVJE - Pospešitev dela mešane komisije na področju kmetijstva, skupno prizadevanje za izkoriščanje priložnosti, ki jih ponujajo evropski skladi, ter iskanje rešitev za območja, na katerih je kmetovanje oteženo. O teh vprašanjih je tekla beseda na včerajšnjem srečanju med slovenskim ministrom za kmetijstvo Dejanom Židanom in deželnim odbornikom za kmetijstvo Furlanije-Juljske krajine Claudiom Violinom, ki sta se sestala na domačiji Radikon na Oslavju.

V ospredju pogovorov so bile sinergije, ki lahko privedejo do razvoja kmetijstva na čezmejnem območju. »Bilateralno sodelovanje med Furlanijo-Juljsko krajino in Slovenijo na področju kmetijstva ni novost, treba pa je delati na skupnih projektih in dokazati, da je do padca meje prišlo tudi v glavah,« je povedal Violino, po katerem je treba nadaljevati na poti že obstoječih projektov Interreg in programov za razvoj podeželja Leader. »Potrdila sva tudi pomen in zaupanje v delo mešane komisije, ki sta jo dežela Furlanija-Juljska krajina in Slovenija ustanovili lani, ko je slovensko ministrstvo za kmetijstvo vodil Židanov predhodnik Pogačnik,« je še poudaril Violino, ki meni, da je čezmejno sodelovanje pomembno predvsem za manj razvita območja, kot so Nadiške doline, pa tudi za Brda, kjer so po njegovih besedah čezmejne sinergije že konkretne.

»Med temami srečanja z odbornikom Violinom je bilo delo komisije, ki ga je treba pospešiti, da se izkoristijo evropska sredstva, ob tem pa sva se pogovarjala tudi o iskanju skupnih rešitev za območja, kjer je kmetovanje nekoliko oteženo,« je povedal minister Židan in omenil varstveno območje Natura 2000, v katerega so vključeni nekateri predeli Slovenije. Violino je Židanu predlagal, naj Slovenija pristopi k sporazumu za razvoj

kmetijstva v goratih območjih, za katerega so se že zavzele Bavarska, Tirolska in nekatere dežele severne Italije. »Sodelovanje bo pomembno pri lobiranju v Bruslju v zvezi z razvojnimi programi za obdobje 2014-2020,« je poudaril Violino.

Ministra in odbornika so na Oslavju spremljali tudi predstavniki Kmečke zveze ter nekateri upravitelji, med katerimi je bila goriška pokrajinska odbornica za okolje Mara Černic. (ale)



Na kmetiji Radikon na Oslavju se je minister Židan srečal z deželnim odbornikom Claudiom Violinom (levo na sliki BUMBACA), v Briščaj pri Podbonescu pa je obiskal sadjarski obrat Giuseppa Specogne (zgoraj NM)

Ob gostitelju, tajniku Kmečke zveze v Čedadu, Stefanu Predanu so slovenskega ministra za kmetijstvo posebej pozdravili še podboneški župan Piergiorgio Domenis in pokrajinska predsednika SKGZ oziroma SSO Luigia Negro in Giorgio Banchig, ki sta na kratko spregovorila tudi o položaju Slovencev v videmski pokrajini, medtem ko je Domenis predstavil svojo občino.

Predan je ministra seznanil s položajem kmetijstva in njegovo zgodovino na Videmskem, skupaj z Giuseppejem Specogno pa tudi kmetijo, na kateri kraljuje jabolka in najrazličnejši izdelki iz jabolka, kot so na primer izredno okusni jabolčni krhlji, kis, sok in nizkoalkoholna pijača iz jabolka. Seveda so imeli po strokovni razlagi tudi čas, da vse te proizvode poskusijo in v sproščenem pogovoru zaključijo dolg delovni dan pri slovenskih kmetovalcih v Furlaniji-Juljski krajini.

Ivan Žerjal/NM



PIRAN - Predsednik Danilo Türk s predstavniki italijanske manjšine

Slovenija mora več pozornosti nameniti šolam italijanske narodne skupnosti v Istri

Precejšnje zamude pri izvajanju dvojezičnosti, posebno s strani države - Težave z italijanskimi sporedi TV Koper-Capodistria

PIRAN - Slovenski predsednik Danilo Türk se je včeraj v Piranu na sedežu skupnosti Giuseppe Tartini sestal s predstavniki italijanske narodne skupnosti v Sloveniji in italijanskimi konzularno-diplomatskimi predstavniki v Sloveniji. Seznani so ga z nekaterimi perečimi problemi narodne skupnosti, Türk pa je pristojna telesa pozval k hitrejšemu reševanju številnih odprtih vprašanj in k bolj dosledni uporabi dvojezičnosti v praksi. Predsednik republike je predstavnike italijanske narodnostne skupnosti na Obali obiskal že tretjič. V Sloveniji morajo po njegovem več pozornosti posvetiti šolstvu italijanske narodnosti, saj »služi ne le pripadnikom italijanske narodnostne skupnosti, ampak krepi prežemanje kultur na tem območju«.

Poskrbeti je treba tudi za probleme, povezane z investiranjem v infrastrukturo šol z italijanskim učnim jezikom, je dejal. Kot je obenem opozoril predsednik, na nekaterih področjih, povezanih z vprašanji manjšine, ni opaziti dovolj velikega napredka. »Rad bi, da bi se tu stvari premaknile,« je poudaril. Glede uporabe dvojezičnosti v praksi po njegovem mnenju Slovenija nekoliko zaostaja, zato bi bilo dobro, »da pogledamo prakso in vidimo, kje so potrebne spremembe«.

Udeleženci piranskega sestanka

Srečanje s slovenskim predsednikom na sedežu italijanske skupnosti v Piranu

FPA-PRIMOŽIČ



so spregovorili še o vprašanju umetnin, ki so jih med drugo svetovno vojno odnesli s Primorske v Italijo. Po besedah Türka bi bilo te umetnine, ki se zdaj nahajajo v raznih depojih v Italiji, treba narediti dostopnejše, tako da bi postale »pričevanje o kulturni zgodovini teh krajev in bi pomagale razume-

ti kulturno bogastvo tega območja«.

»Naš prispevek k skrbi za italijansko narodnost na Obali je stvar naše kulture in razumevanja, naše kulturalnosti in politične zrelosti,« je še poudaril Türk, ki je napovedal, da bo podobnih srečanj s predstavniki italijanske narodnostne skupnosti v pri-

hodnje še več. Kar se odnosov z Italijo tiče, so na politični ravni nekatere stvari po njegovem že premaknili, sožitje pa se lahko še izboljša.

»Veliko smo govorili o ozračju. Nastop treh predsednikov v Trstu mora biti le začetek in nova pot, na kateri bomo lahko gradili nov duh soži-

tja,« je ob tem poudaril predsednik izvršilnega odbora Italijanske unije Maurizio Tremul. Kot je opozoril, je zakonodaja, ki ureja vprašanja italijanske narodnostne skupnosti, sicer dobra, a se predvsem glede uporabe dvojezičnosti v praksi zelo slabo izvaja. »Občine spoštujejo dvojezičnost, dosti manj pa državni organi,« je dejal.

Med problemi na področju financiranja šolstva je Tremul izpostavil financiranje v obnovo sedeža osnovne in srednje šole z italijanskim učnim jezikom v Kopru ter financiranje italijanskih programov v okviru studia RTV Koper-Capodistria. »Leta 2010 so se programi krčili. Če ne bo zagotovljenih vsaj dodatnih 400.000 evrov za leto 2011, se bodo programi krčili še naprej,« je še opozoril vodja osrednje manjšinske organizacije. Poleg zastopnikov Italijanske unije in italijanske samoupravne skupnosti sta se srečanja s predsednikom udeležila tudi poslanec v slovenskem parlamentu Roberto Battelli in italijanski veleposlanik v Ljubljani Alessandro Pietromarchi.

Türk, ki se je v Piranu na kratko srečal tudi s tamkajšnjim županom Tomažem Gantarjem, je obiskal šolo Vincenzo in Diego de Castro, kjer so mu učitelji in učenci pripravili lep sprejem. Predsednik si je tudi ogledal spominsko sobo Giuseppeja Tartinija.

SLOVENIJA - DZ podprl predlog komisije Janša in Marinič brez poslanske imunitete

LJUBLJANA - Poslanci so včeraj podprli predlog mandatno-volilne komisije in predsedniku SDS Janezu Janši, ki je med obtoženimi v zadevi Patria, niso priznali poslanske imunitete. Enako so se poslanci odločili v primeru poslanca SDS Branka Mariniča, osumljenega domnevnega goljufanja pri izpitu. Tako se bosta lahko začela kazenska postopka.

Vrhovno tožilstvo je namreč na Okrajno sodišče v Ljubljani v zadevi Patria vložilo obtožni predlog zoper pet oseb, med njimi tudi Janšo, ki ga obtožuje sprejemanja daril za nezakonito posredovanje. Predsednik SDS se sicer

na imuniteto ni skliceval. Zahtevo za dovoljenje za kazenski pregon zoper Mariniča pa je posredovalo Okrožno državno tožilstvo v Kranju. Poslanca namreč utemeljeno sumijo kaznivega dejanja napeljevanja h kaznivemu dejanju ponarejanj listin. Ovadbo zoper Mariniča je vložila komisija za preprečevanje korupcije, ki je na podlagi pridobljene dokumentacije poslancu očitala, da je leta 2005 goljufal pri izpitu iz nemškega jezika, ko se je na ustnem delu izpita pojavila pred profesorico Marjeto Ekar neznana oseba in se poskušala identificirati s ponarejeno študentsko listino. (STA)

VIDEM - V priporu 35 trgovcev z mamili

Obsežna akcija kronala cela štiri leta prizadevanj

VIDEM - Karabinjerji videmskega pokrajinskega poveljstva so včeraj podrobneje opisali preiskavo, ob izteku katere so v torek priprli več trgovcev z mamili v Furlaniji-Juljski krajini in drugih severnoitalijanskih deželah. Štiriletno preiskavo o kriminalni združbi, ki je iz Maroka in skozi Španijo uvažala v Italijo večje količine hašiša, je koordiniralo protimafijsko tožilstvo v Trstu.

V torek je v sklepi širokopotezni akciji sodelovalo okrog 410 karabinjerjev, 144 vozil, šest izurjenih psov in helikopter. Priprli so 35 ljudi, pretežno maroških državljanov, izvedli pa so 90 hišnih preiskav. V Vidmu, Codroipu in Červinjanu so aretirali tri člane organizacije, stare 28, 36 in 42 let. Na prostosti so skupaj ovadili še dvanajst ljudi, karabinjerji pa niso bili dejavni samo na Videmskem, temveč tudi v Trstu, Gorici, Pordenonu, Trevisu, Benetkah, Trentu, Vareseju, Bergamu, Milanu, Bre-

scii, Savoni in Nuoru. Priporne naloge je podpisal tržaški sodnik za predhodne preiskave.

Preiskavo so začeli že marca 2006, so včeraj razložili videmski pokrajinski poveljnik karabinjerjev Giorgio Salomoni, tržaški protimafijski tožilec Michele Dalla Costa in tožilec Raffaele Tito. Vse se je začelo v Vidmu, kjer so preiskovalci nadzorovali razpečevalce v okolici železniške postaje. V dveh letih so aretirali 85 ljudi in zasegli sto kilogramov hašiša, karabinjerji in tožilci pa so ugotovili, da je maroški hašiš potoval iz Španije v tri kraje na območju Milana. Od tod so člani organizacije prevažali mamilo v razna severnoitalijanska mesta. Mesečni promet je znašal od 350 do 400 tisoč evrov, skupino so vodili maroški državljanji, ki so med seboj v bolj ali manj tesnem sorodstvu. Karabinjerji so v tem obdobju posredovali prefekturi osebne podatke 250 užitvalcev hašiša.



DNEVI LJUBITELJEV DOMAČEGA PIVA

21.10. do 24.10.2010

v gostilni Mahnič v Parku Škocjanske jame

Izbor najboljšega domačega piva • Izbor najboljše pivovarne
Tekmovanje v točenju piva • Tekmovanje v pripravi koktajla s pivom
Pivska kulinarika • Zabavno-glasbeni program



mahnič
GOSTILNA V PARKU
ŠKOCJANSKE JAME

Matavun 12, 6215 Divača • Odprto od 9h do 23h • Telefon za rezervacije: + 386 (0)5 763 29 60
info@mahnic.si • www.mahnic.si

PODJETJA - Sinoči v Ljubljani podelili letošnja Dnevnikova priznanja

Novomeška družba Krka je slovenska zlata gazela 2010

Srebrna je savinjsko-zasavska gazela KLS, bronasta pa primorsko-notranjska SEC

LJUBLJANA - Farmacevtsko podjetje Krka iz Novega mesta je letošnja zlata gazela med hitro rastočimi podjetji v Sloveniji. Priznanje, kipec zlate gazele, ji je družba medijskih vsebin Dnevnik podelila sinoči v Cankarjevem domu v Ljubljani na prireditvi Slovenska gazela 2010. Nagradjenca so izmed šestih regijskih gazel izbrali člani uredniške komisije in člani sveta gazel. Šest regijskih gazel je bilo namreč že podeljenih, tako da so bili med finalisti savinjsko-zasavska gazela KLS, primorsko-notranjska gazela SEC, gazela osrednje Slovenije Avtenta.si, gorenjska gazela Seaway Group, dolensko-posavska gazela Krka in dravsko-pomurska gazela Roto Pavlinjek.

Kipec srebrne gazele je pripadel savinjsko-zasavski gazeli 2010, podjetju KLS, ki je specializirano za razvoj in proizvodnjo komponent za avtomobilsko industrijo, bronasta gazela 2010 pa je postala primorsko-notranjska gazela 2010, podjetje SEC, ki je specializirano za proizvodnjo in razvoj dvigal. Sto najhitreje rastočih podjetij iz vsake od šestih regij je v petih letih, od leta 2004 do 2009, ustvarilo kar 10.447 novih delovnih mest.

Delniška družba Krka, ki jo poleg obvladujoče družbe s sedežem v No-



vem mestu sestavlja še 18 odvisnih podjetij in 18 predstavništev, se uvršča med

vodilna svetovna generična farmacevtska podjetja in svoje izdelke prodaja v

več kot 70 državah. Krka sistematično skrbi za svoje zaposlene in je bila leta 2007 prepoznana za najboljšega zaposlovalca v Dnevnikovem izboru Zlata nit. Ključne kadre spremljajo prek osebnih načrtov razvoja in skrbijo za načrtni razvoj podjetniških kompetenc sodelavcev na področju vodenja in na strokovnih področjih. Predloge in inovacije hitro prenašajo v prakso in jih spodbujajo denarno kot tudi z nematerialnimi nagradami, najboljše predlagatelje pa javno predstavijo na Dnevu Krkinih priznanj. Leta 2007 so dobili priznanje Republike Slovenije za poslovno odličnost, letos pa je Krkina odvisna družba Krka-Polska prejela Forbesov diamant, ki ga finančna revija Forbes podeljuje podjetjem, ki najhitreje povečujejo svojo vrednost. Krka je imela v svoji 56-letni zgodovini samo tri generalne direktorje. Zadnjih šest let jo vodi Jože Colarič.

Projekt Gazela ima korenine v letu 1991, že ves čas pa je njegov cilj izbor najboljšega hitro rastočega podjetja. Gazela izhaja iz uredništva Gospodarskega vestnika. V začetku decembra 2004 sta založniški hiši Dnevnik in GV Revije ustanovili podjetje Gazela R.E., ki je od leta 2005 v stoodstotni lasti družbe Dnevnik.

ZAVAROVANJE - Uspeh Sergia Balbinota Vietnam že osmi azijski trg, na katerega se je podala tržaška družba Generali

TRST - Tržaška zavarovalna družba Generali je prejela predhodno licenco za poslovanje na področju življenjskega zavarovanja v Vietnamu. Avtorizacija ministrstva za finance v Hanoju pomeni zeleno luč za začetek postopka ustanovitve zavarovalnice Generali Vietnam Life Insurance Company Ltd, je pojasnil pooblaščen upravitelj krilatega leva za mednarodne trge Sergio Balbinot. Vietnamska zavarovalnica, ki bo začela poslovati predvidoma spomladi, bo v 100-odstotni lasti matične družbe in bo imela sedež v Hošiminhu, kjer je konec lanskega leta odprla predstavništvo.

Sergio Balbinot je bil v spremstvu italijanskega veleposlanika v Vietnamu Andrea Peruginija ob tej priložnosti sprejet na pogovor z vietnamskim podministrom za finance. »Ta avtorizacija bo še pospešila našo strategijo širjenja v državah z visokim potencialom gospodarske rasti. Vietnam je po stopnji rasti bruto domačega proizvoda tik za Kitajsko, medtem ko je zavarovanje zelo slabo razširjeno, saj odpade na prebivalca komaj 0,7 odstotka vrednosti sklenjenih zavarovanj, « je povedal Balbi-



SERGIO BALBINOT

ARHIV

not, ki je prepričan, da obstajajo vsi pogoji, da postane Generali pomemben igralec na tistem trgu.

Vietnam ima več kot 85 milijonov prebivalcev, katerih povprečna starost je 27 let. Njegova gospodarska rast dosega 8 odstotkov, stopnja rasti zavarovalnih polic pa je lani znašala 15 odstotkov. Vlada v Hanoju si je postavila cilj, da do leta 2013 potroji zavarovalno porabo na prebivalca, ki znaša danes komaj 16 ameriških dolarjev. Vietnam je za Genertali osmi azijski trg, po Kitajski, Hongkongu, Indiji, Filipinih, Indoneziji, Tajski in Japonski.

SDGZ: predavanje o novih carinskih določilih

TRST - Slovensko deželno gospodarsko združenje - Sekcija za mednarodno trgovino in storitve, vabi zainteresirane člane dne 29. oktobra 2010 ob 16. uri na svojo podružnico v zgornjo obrtno cono na predavanje Silveria Greca iz Carinskega urada v Trstu na temo: Poreklo blaga in zakonodaja »Made in«. Glavne točke predavanja, ki bo potekalo v italijanščini so: izdajanje certifikata EUR 1, razlika med preferencialnim in nepreferencialnim poreklom blaga, zahtevanje pravilne izjave o poreklu blaga s strani proizvajalcev, pomen »Made in« na bazi novih zakonskih predpisov.

Tema predavanja je zelo aktualna, saj so carinski organi na podlagi novih zakonskih določil, ki so v veljavi od letošnjega maja, znatno poosttrili kontrolo in posledično izvajajo zelo strog preventivni in naknadni nadzor nad izjavami, ki jih izvozniki izdajajo o poreklu blaga, namenjenega v države zunaj Evropske unije. Natančno poznavanje zakonodaje bo operaterjem gotovo pomagalo, da se izognejo nepotrebnim napakam in posledično zelo hudim globam.

Zainteresirani člani so naproseni, da svojo udeležbo predhodno prijavijo v tajništvo SDGZ na tel. 040.67248.28 oz. po epošti na naslov borut.sardoc@servis.it.

Skupnost menedžerjev FJK je imela sedmo srečanje

PASSARIANO - Osrednja vloga človeka v podjetniških in ekonomskih procesih je bila ena ključnih tem sedmega srečanja skupnosti menedžerjev Furlanije-Juljske krajine, ki je bilo v torek v vili Manin. Protagonista dogodka sta bila Alberto Felice De Toni, predstojnik fakultete za inženirstvo videmske univerze, in Andrea Barbaro, odgovoren za analize in strateško načrtovanje v družbi Eurotech. Izhodišče za razpravo je bila njuna knjiga z naslovom Evolucijska vizija - Popotovanje med ljudmi in organizacijami, strateškim menedžmentom in kompleksnostjo. Beseda je tekla ravno o sanjah in vizijah podjetnikov in menedžerjev, kot tudi o tem, da imajo podjetja v sebi moč za premagovanje vseh ovir. Toda podjetnik tega ne zmore sam, ampak mora ustvariti ekipo, ki jo povezujejo isti cilji in iste vrednote.



Bogata kozmetična in frizerska ponudba

V središču Sežane, v Kosovelovi ulici 4B, so pred kratkim odprli kozmetični in frizerski salon Studio 3.

Tina Vrhunc, ki sicer stanuje v Bazovici, Špela Tušar in Kristina Petrovič (**na posnetku KROMA**) vam po želji ponujajo najrazličnejše kozmetične storitve, od nege obraza in telesa z vrhunsko kozmetiko Jean D'Arzel, do nege nohtov in rok, profesionalno nego diabetičnega stopala ter estetsko in medicinsko pedikuro. Po želji opravljajo tudi umetniško poslikavo nohtov. Poleg kozmetičnih storitev vam lahko v sežanskem salonu uredijo tudi pričesko. Skratka ponudba je pestra, raznolika in bogata.

Za rezervacije in katerikoli informacije lahko zainteresenti pokličejo na telefon št.00386(0)70740454 ali pa se oglasijo kar po elektronski pošti studio3tks@gmail.com.

EVRO

1,3861 \$

0,00

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

20. oktobra 2010

valute	evro (povprečni tečaj)	20.10.	19.10.
ameriški dolar	1,3861	1,3859	
japonski jen	112,59	113,16	
kitajski juan	9,2202	9,2089	
ruski rubel	42,6950	42,3575	
indijska rupija	61,5010	61,6750	
danska krona	7,4581	7,4575	
britanski funt	0,88200	0,87470	
švedska krona	9,2871	9,2230	
norveška krona	8,1500	8,0925	
češka krona	24,520	24,536	
švicarski frank	1,3359	1,3423	
estonska krona	15,6466	15,6466	
madžarski forint	276,63	274,18	
poljski zlot	3,9363	3,9226	
kanadski dolar	1,4192	1,4165	
avstralski dolar	1,4087	1,4142	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
romunski lev	4,2815	4,2765	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,7097	0,7095	
braziljski real	2,3369	2,3213	
islandska krona	290,00	290,00	
turška lira	1,9811	1,9775	
hrvaška kuna	7,3320	7,3295	

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE

20. oktobra 2010

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,25625	0,28906	0,45250	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,13417	0,17417	0,24000	-
EURIBOR (EUR)	0,784	1,000	1,223	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

30.964,67 €

+234,74

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

20. oktobra 2010

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	13,16	+1,70
INTEREUROPA	3,85	+1,32
KRKA	63,84	+0,31
LUKA KOPER	16,31	+0,37
MERCATOR	152,81	+0,07
PETROL	255,42	+0,09
TELEKOM SLOVENIJE	91,42	-0,25
BORZNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	-	-
AERODROM LJUBLJANA	23,28	-0,39
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	92,15	-3,00
ISKRA AVTOELEKTRIKA	18,00	+2,39
ISTRABENZ	6,10	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	10,20	-1,07
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	7,65	-10,00
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	15,47	-
POZAVAROVALNICA SAVA	8,35	+0,24
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	-	-
SAVA	179,50	-0,62
TERME ČATEŽ	-	-
ZITO	-	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	16,31	-1,39

MILANSKI BORZNI TRG

20. oktobra 2010

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
AZA	1,138	+0,18
ALLIANZ	88,97	+0,55
ATLANTIA	15,82	-0,44
BANCO POPOLARE	4,35	+0,58
BCA MPS	1,07	+0,09
BCA POP MILANO	3,58	-0,21
EDISON	0,94	+0,11
ENEL	3,99	+0,38
ENI	16,26	+0,68
FIAT	11,72	+0,69
FINMECCANICA	9,26	+0,98
GENERALI	15,5	+0,78
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,64	+1,73
LOTTOMATICA	11,76	+0,17
LUXOTTICA	20,62	+0,93
MEDIASET	4,99	-0,55
MEDIOBANCA	7,18	+0,42
PARMALAT	1,93	-0,72
PIRELLI e C	6,43	+1,82
PRYSMIAN	14,19	+1,72
SAIPEM	31,83	+2,22
SNAM RETE GAS	3,73	+0,13
STMICROELECTRONICS	5,66	+1,07
TELECOM ITALIA	1,07	+1,89
TENARIS	14,92	+0,61
TERNA	3,17	-0,31
TISCALI	0,10	-0,76
UBI BANCA	7,92	+1,60
UNICREDIT	1,93	+1,25

SOD NAFTE

(159 litrov)

81,93 \$

+0,16

IZBRANI BORZNI INDEKSI

20. oktobra 2010

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBI 20, Ljubljana	838,53	+0,11
SBITOP, Ljubljana	1.217,15	+0,07
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.877,72	-0,65
BIRS	862,99	-0,24
FIRS, Banjaluka	1.416,71	-0,77
Belex 15, Beograd	612,38	+0,24
SRX, Beograd	248,99	-0,13
BIFX, Sarajevo	1.478,45	-0,20
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.108,46	+0,08
DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	11.131,43	+1,39
Nasdaq 100	2.091,23	+1,04
S&P 500, New York	1.179,73	+1,19
MSCI World, New York	1.208,85	-1,55
DAX 30, Frankfurt	6.524,55	+0,52
FTSE 100, London	5.703,89	-0,67
CAC 40, Pariz	3.828,15	+0,55
ATX, Dunaj	2.679,95	+0,10
PX, Praga	1.137,7	-0,42
EUROSTOXX 50	2.851,52	+0,50
Nikkei, Tokio	9.381,60	-1,65
STI, Singapur	3.179,15	-0,41
Hang Seng, Hongkong	23.556,50	-0,87
Composite, Sanghaj	3.003,95	+0,69
Sensex, Mubaj	19.872,15	-0,56



POLITIKA - Premier se je vrnil na politično prizorišče po tednu dni bolovanja

Berlusconi oznanil, da je pravosodna reforma nared

Baza zavrača Finijevo popuščanje Berlusconiju pri Alfanozem zakonu - Bersani za ukinitveni referendum

RIM - »Pravosodna reforma je praktično pripravljena, zdaj bi radi dosegli najširše soglasje z vsemi političnimi silami. V kratkem bo reformo odobrila vlada.« Tako je povedal premier Silvio Berlusconi, ko se je včeraj ponovno prikazal v javnosti po enotedenskem počitku, h kateremu ga je prisilila manjša operacija na levi roki.

Premier je bil videti posebno dobro razpoložen. K temu ga je najbrž v veliki meri pripravilo dejstvo, da so v terek privrženci predsednika poslanske zbornice Gianfranca Finija v senatni komisiji za ustavna vprašanja podprli amandma, po katerem naj bi ustavni zakon zagotavljal predsedniku vlade imuneteto pred sodnim pregonom tudi za kazniva dejanja, ki jih je zagrešil pred nastopom mandata. Berlusconi zdaj očitno računa na lojalnost finijevcev za odobritev pravosodnih ukrepov, ki so mu posebno pri srcu.

Pravosodni minister Angelino Alfano je potrdil, da je v pripravi obsežna reforma, ki naj bi sodstvu zagotovila večjo učinkovitost ob spoštovanju avtonomije sodnikov in javnih tožilcev, kot je dejal. Alfano je pristavil, da reformo pripravljata tudi ob sodelovanju s finijevci, ki so po njegovih besedah v terek v senatni komisiji za ustavna vprašanja pokazali »veliko doslednost«.

To ravnanje predstavnikov gibanja Prihodnost

in svoboda za Italijo (FLI) pa je naletelo na velik odpor v bazi snujoče se stranke. Na spletne strani združenj Farefuturo in Generazione Italia, ki sta Finiju politično blizu, se je usul pravi plaz kritičnih in polemičnih elektronskih sporočil. Ljudje finijevcem zamerijo, da so v terek ne samo podprli Alfanoz ustanovi zakon po meri premierja, ampak tudi, da so v parlamentu zavrnilo zahtevo sodstva, da bi postopalo proti nekdanjemu ministru Pietru Lunardiju. »Kakšen smisel ima FLI, če se v takšnih primerih obnaša enako kot Ljudstvo svobode?«, so se vprašali nekateri razočaranci. Drugi pa so Alfanoz zakon polemično prekrstili v »Alfinijev«.

Medtem sta Demokratska stranka in Italija vrednot včeraj potrdili, da se bosta z vsemi močmi borili proti takšnemu zakonu. Prvi mož demokratov Pier Luigi Bersani je dejal, da namerava sprožiti obstrukcijo v parlamentu, če bo zakon kljub temu prodrl, pa se bo njegova stranka zavzela za razpis referenduma proti njemu. Voditelj Italije vrednot Antonio Di Pietro pa je komentiral, da je Berlusconijeva glavna skrb slej ko prej ubežati roki pravice.

Sredinci UDC so do zadeve zavzeli nevtrhalno stališče. Kot je pojasnil njihov voditelj Pier Ferdinando Casini, mu »retroaktiven« zakon sicer ni všeč, a je v sedanjih italijanskih razmerah skorajda neizbežen.



Silvio Berlusconi

ANSA

VLADA - Srečanje s socialnimi silami

Delo, podjetja in družine prioritete davčne reforme

RIM - Vlada namerava izvesti temeljito in celovito davčno reformo. Svoj osnovni načrt je včeraj predstavila socialnim silam. Kot je pojasnil premier Silvio Berlusconi, je sedanji davčni sistem star več kot 40 let in ne ustreza več razmeram. »Pred nami je pravi Gordijski voz. Presekati ga moramo in zadevo na novo urediti,« je pojasnil. Premier je ob tem poudaril, da je treba davčni sistem predvsem poenostaviti in ga hkrati decentralizirati.

Gospodarski minister Giulio Tremonti je podrobneje orisal vladni načrt. Dejal je, da gre za ambiciozen projekt, ki ga namerava Italija izpeljati kot prva v Evropi. Po njegovem mora davčni sistem obvarovati delo, podjetja in še posebej družino kot temeljno celico, ki naj odloča o tem, kako investirati sredstva. V tej luči je po njegovem problematično razmišljati o obdavčitvi vsevpak vseh dohodkov iz kapitalov. Sicer pa je Tremonti pojasnil, da se vlada namerava posvetovati z vsemi. Re-



GIULIO TREMONTI

ANSA

formo naj bi izpeljali z odobritvijo pooblastilnega zakona, ki naj bi vladi poveril nalogo, da izda vrsto izvršilnih dekretov.

Predsednica Confindustrie Emma Marcegaglia je izrazila upanje, da bo davčna reforma spodbudila gospodarsko rast. Sindikalni voditelji so opozorili na potrebo po davčni razbremenitvi dela, prvi mož CGIL Guglielmo Epifani pa je izrazil upanje, da bodo v večji meri obdavčene neproduktivne rente.

RAI - Skrb vzbujajoče številke

Pred bankrotom?

Nadaljujejo se tudi polemike zaradi zamud pri podpisovanju pogodb

RIM - Polemikam okrog javne radiotelevizijske hiše Rai ni videti konca. V zadnjih tednih skoraj ne mine dan, da se ne bi javnost ukvarjala z realnimi ali samo namišljenimi cenzurami, zavlačevanjem podpisovanja delovnih pogodb, višinami honorarjev TV voditeljev in še marsičem.

Proti načrtnemu zavlačevanju in zamudam pri podpisovanju pogodb se je včeraj izrekel tudi predsednik javne televizije Paolo Garimberti. Opozoril je, da tovrstne polemike škodijo ugledu hiše Rai, ki zaradi njih tvega celo ekonomske izgube.

Garimberti je v pismu pisatelju Robertu Savianu, ki ga danes objavlja dnevnik La Repubblica, zagotovil, da se ni pripravljen pogajati na račun svobode, ampak se postavlja kot njen garant. Zato tudi upa, da bodo težave v zvezi z oddajo *Vieni via con me*, ki bi jo Saviano moral sooblikovati s Fabiom Faziom, kmalu odpravljene. In da bo lahko dvojica povsem svobodno pripravila oddajo, ki bo nepristranska, pluralna in spoštljiva do gledal-

PAOLO GARIMBERTI

ANSA



cev.

V javnost pa so medtem prodrla skrb vzbujajoče številke, po katerih je javna televizijska hiša na robu bankrota. O tem je včeraj tekla beseda tudi na zasedanju upravnega sveta Rai.

Če ne bo prišlo do korekcij, bo konec leta 2012 izguba podjetja predvidoma dosegla rekordnih 600 milijonov evrov. Deficit bi bil tako višji od družbene glavnice, ki je vredna 550 milijonov. To bi vodilo v propad podjetja, saj bi mu banke ne odobrile novih posojil, zaradi česar bi uslužbenci ostali brez mesečnih plač.

Revizijsko sodišče potrdilo zaseg vatikanskega denarja

RIM - Revizijsko sodišče je potrdilo zaseg 23 milijonov evrov, ki ga je vatikanska banka Istituto per le Opere di Religione (IOR) konec septembra deponirala na računu pri rimski banki Credito Artigiano. Obtožnica govori o kršenju zakonodaje proti pranju denarja. Zaradi tega teče tudi preiskava proti predsedniku IOR Ettoreju Giottiju Tedeschiu. Po nekaterih virih naj bi bila zadeva povezana s korupcijsko afero, v katero je vpleten vrh italijanske civilne zaštite.

Di Pietro zahteva odstop ministra Calderolija

RIM - Italija vrednot zahteva odstop ligaškega ministra Roberta Calderolija. Di Pietrova stranka ga obtožuje, da je »lagal o normah, ki so dejansko izbrisale kaznivo dejanje vojaškega združevanja v politične namene«. Te norme so stopile v veljavo 8. oktobra letos, na njihovi podlagi je bil ukinjen proces proti 36 ligašem, ki so bili obtoženi vojaškega združevanja. Glasnik obrambnega ministra je 3. oktobra uradno pojasnil, da je bila vključitev te norme »materialna napaka,« in da bo ministrstvo poseglo in jo popravilo v uradnem listu. To pa se ni zgodilo. Zato je Italija vrednot obtožila Calderolija, da je politično nalagal obrambno ministrstvo.

Policija aretirala več pripadnikov camorre

NEAPELJ - Italijanska policija je aretirala tri sestre s ključno vlogo v camorri in 13 njihovih sodelavcev. Ženske so sestre mafijskega šefa Vincenza Aprea in naj bi imele pomembno vlogo v organizaciji, aretirane pa so bile zaradi kriminalnih zarot in umora. Varnosniki so včeraj aretirali še 13 pripadnikov istega klana, ki izhaja iz Barre, vzhodnega predmestja Neaplja.

Prižig jedrskih reaktorjev, protest Zelenih

RIM - V kraju Anguillara so včeraj prižgali dva eksperimentalna jedrska reaktorja raziskovalnega centra Enea Casaccia. S tem se je v Italiji simbolično obnovila raba jedrske energije. Reaktorja, imenovana Triga in Tapiro, sta kmalu dosegla kritičnost, to je maksimalno temperaturo. Obnovitev delovanja obeh reaktorjev je potekala v okviru 50-letnice delovanja centra Casaccia, kjer poteka zasedanje o zgodovini uporabe jedrske energije v Italiji.

Prižig jedrskih reaktorjev je izzval protest Zelenih pred centrom. V belih kombinезonih so vzklicali v prid sončni energiji in proti jedrski.

GOSPODARSTVO - Tudi promet je zabeležil pozitiven rezultat

Avgusta rekorden porast naročil v italijanski industriji

RIM - Letošnjega avgusta so naročila v italijanski industriji poskočila za 32,4 odstotka v primerjavi z avgustom 2009 in za 7,3 odstotka v primerjavi z letošnjim junijem. Tako ugotavlja osrednji italijanski statistični zavod Istat v svojem rednem mesečnem statističnem pregledu gospodarskih gibanj. Istat opozarja, da tako velikega porasta naročil ni zabeležil vse od leta 2001, ko je začel zbirati tovrstne podatke.

V podrobnejšem pregledu Istat ugotavlja, da je porast naročil treba pripisati predvsem tujemu trgu. Dvig povpraševanja zadeva predvsem električne stroje in druge gospodinjne naprave (+77,3), proizvodnjo računalnikov, elektronskih, optičnih in biomedicinskih naprav (+48,6%) ter proizvodnjo drugih strojev in naprav (+45,2%).

Sicer pa je avgusta zabeležil pozitivne rezultate tudi industrijski promet: v primerjavi z avgustom 2009 je po Istatovih podatkih poskočil za 13,5 odstotka, v primerjavi z letošnjim julijem pa za 2,8 odstotka.

Zanimivo je, da je avtomobilski sektor še vedno v težavah. Promet je avgusta padel za 6,2 odstotka v primerjavi z avgustom 2009, medtem ko so se naročila dvignila za 4,8 odstotka.

Če je globalna slika najnovejšega trenda italijanske industrije dokaj pozitivna, pa niso enako spodbudne najnovejše napovedi Mednarodnega denarnega sklada (IMF) o rasti italijanskega gospodarstva: letos in prihodnje leto naj bi italijanski BDP zrasel za 1 odstotek, medtem ko naj bi bila povprečna rast držav z evrom 1,7-odstotna.



PREISKAVA - Nove domneve

Umor Sarah Scazzi: vse pod vprašajem

TARANTO - Umor 15-letne Sarah Scazzi postaja iz dneva v dan vse bolj zagoneten. Domnevni morilec Michele Misseri, stric nesrečnega dekleta, je po priznanju umora posredoval preiskovalcem še pet različnih verzij dogodka. Med drugim je obtožil hčerko Sabrino sodelovanja pri umoru, zaradi česar se le-ta od preteklega petka nahaja v priporu. Njegovi dve hčerki in žena Cosima pa so posredovale še dodatne štiri verzije o umoru.

Preiskovalci so včeraj preiskali hišo Micheleja Misserija, da bi našli ključne nesrečne Sarah (ta naj bi jih imela po pričevanju mame Concette pri sebi, ko je 26. avgusta, na dan umora, zapustila dom) in vrv, s katero naj bi bila umorjena. Policija ni našla, kar je iskala.

Cosimo Misseri so včeraj poklicali na policijsko postajo v Avetrani. Zadržala se je le kakih deset minut, prejela je sporočilo o preiskavi.

Preiskovalci sedaj preverjajo novo okoliščino umora. Sarah Scazzi naj bi bila umorjena 26. avgusta malo pred 15.

COSIMA MISSEI

ANSA



uro. Domnevni morilec Michele Misseri pa si je navadno med 14. in 17. uro pri-voščil popoldanski počitek, saj je vstajal ob 3.30 zjutraj in odhajal zarana na delo. Preiskovalci domnevajo, da naj bi tudi usodnega dne spal, ko je bila Sarah Scazzi umorjena. Ko bi ta okoliščina obveljala, bi pomenilo, da ni zakrivil umora in da je morilec 15-letnega dekleta nekdo drug.

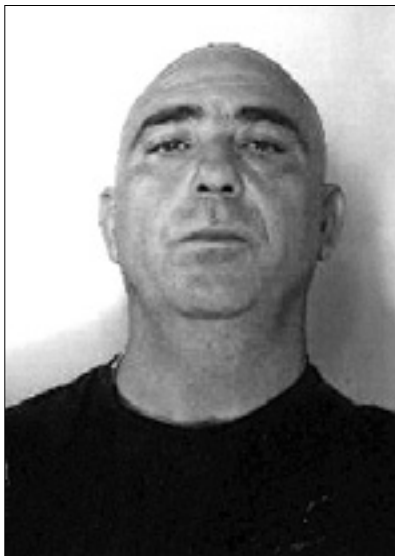
Policija je med drugim ugotovila, da se člani družine Misseri po umoru niso sporazumevali preko telefona, temveč s papirčki, zaradi česar sumijo, da so vedeli za umor.



FERNETIČI - Policija ga je izsledila po 15-urnem nadzorovanju nekdanjih mejnih prehodov

V avtobusu sedel osumljeni za bombne napade v Kalabriji

Antonio Cortese, domnevni »človek bazuke«, se je vračal iz Romunije - Policisti celo noč ustavljali avtobuse



Odkar ni več mejnih prehodov, tržaški mejni policisti skoraj vsak dan izvedejo na obmejnem območju kako aretacijo, saj pogosto naletijo na zlikovce, ki prosto potujejo po državah schengenskega območja. Do torka pa si bržkone niso predstavljali, da bodo nekoč prijeli celo mafija in domnevnega organizatorja serije odmevnih bombnih napadov. Zgodilo pa se je prav to. Na Fernetičih so s pomočjo kolegov iz Reggio Calabrie izsledili in priprli Antonia Corteseja, 48-letnega trgovca s sadjem in zelenjavo, člana mafijske skupine Lo Giudice in predstavnika najbolj nasilnih krogov kalabrijske 'ndranghete. Cortese, ki se prijettu ni upiral, je osumljen, da je dobavil eksplozivne naprave in drugo orožje za tri letošnje napade na državne tožilce v glavnem mestu Kalabrije. Obtožuje ga mafijski glavar in skesanec Antonino Lo Giudice.

Cortese je včeraj zjutraj sedel v linijskem avtobusu prevoznega podjetja Atlas-sib, ki je privozil iz Slovenije v Italijo. Začetna postaja avtobusa je bila v romunskem mestu Iasi, zadnja na Siciliji. Vse nekdanje mejne prehode med Italijo in Slovenijo pa je že od torka pozno popoldne strogo nadzorovala policija. S kvesture v Reggio Calabriji je namreč nenadoma prišla informacija, da se nevaren član skupine Lo Giudice, osumljen aktivnega sodelovanja v zadnjih atentatih v mestu ob Mesinskem prelivu, z avtobusom vrača iz Romunije v Italijo. »To je vse, kar smo vedeli. Nobene registrske tablice. V sodelovanju z mejno policijo in s kolegi iz Ka-

»Motite se, pri tej zadevi nimam nič,« je policistom rekel Antonio Cortese, nakar so ga s tržaške kvesture odvedli v koronejski zapor

ANSA, KROMA



labrije smo hitro organizirali obširno akcijo na mejnih prehodih,« je na včerajšnji novinarski konferenci povedal načelnik tržaškega mobilnega oddelka Mario Bo. Vsak dan vozi skozi tržaško pokrajino na desetine romunskih avtobusov, ki so namenjeni v Italijo in druge države. Načelnica mejne policije Manuela De Giorgi je razložila, da je 50 policistov od večera do jutra ustavilo in kontroliralo okrog 30 avtobusov, pa tudi več kombijev in osebnih avtomobilov. Navzoči so bili tudi štirje kriminalisti iz Reggio Calabrie. Po približno 15 urah se je vloženi trud obrestoval. Ob 8.20 so ustavili avtobus, ki je iz Romunije potoval skozi Madžarsko in Slovenijo v Italijo, z zadnjimi postajami v Kalabriji in na Siciliji.

Med 50 potniki je sedel tudi italijanski državljani. Moški nizke postave je govoril po telefonu, nad očmi pa je imel tipično južnoitalijansko baretko. Ko je na policistov poziv dvignil pokrivalo, se je prikazal osumljenčev obraz. Potoval je s torbo in veljavnim potnim listom. Aretaciji se ni upiral, do policistov je bil dokaj hladen. Zasegli so mu prenosni računalnik, mobilni telefon in šest telefonskih kartic (dve italijanski in štiri romunske), s katerimi se je izogibal prisluškovanjem. Odvedli so ga na kvesturo in nato v koronejski zapor.

Mario Bo je podčrtal, da je to lep uspeh ter da je bila kratkotrajna akcija zah-

tevna, saj je bilo zelo malo časa na razpolago. Cortese, član kalabrijske mafijske skupine Lo Giudice, naj bi dobavil orožje za izvedbo bombnih napadov na državno tožilstvo in stanovanje glavnega tožilca Salvatoreja Di Landra v mestu Reggio Calabria (3. januarja in 26. avgusta letos), uradno pa je osumljen zaradi dobave bazuke, ki so jo 5. oktobra v opozorilo postavili pred urad tamkajšnjega protimafijskega tožilstva. Njegovo ime je izustil mafijski glavar in skesanec Antonino Lo Giudice, v četrtek ponoči pa so med hišno preiskavo pri njem našli »zanimivo gradivo v zvezi z atentati«. Cortese je izginil, po glavarjevem zaslišanju je bržkone v naglici odpotoval na razmislek v Romunijo, kjer je imel ustrezne stike. Preiskavo vodi tožilstvo v Catanzaru, tožilec Vincenzo Antonio Lombardo bo v prihodnjih dneh spet zaslišal Antonina Lo Giudiceja, aretiranca pa naj bi zaslišali danes v Trstu in mu potrdili pripor.

Cortesejev odvetnik Giuseppe Nardo je medtem zatrdil, da se je njegova stranka, ki zavrača obtožbe, vračala domov, ker se je hotela sama predstaviti preiskovalcem in pojasniti svojo vlogo. Informacijo o Cortesejevem povratku v Italijo so preiskovalci prejeli od njegovih sorodnikov, je dodal odvetnik. Prijetje so pozdravili številni predstavniki institucij, začeni s predsednikom Dežele FJK Renzom Tondom. (af)

SV. SOBOTA - Trk Stisnjena noga po vožnji v napačno smer

Pri Sv. Soboti sta včeraj popoldne trčila avtomobil in motorno kolo. Skupil jo je motorist, zdravniki so sinoči skušali preprečiti delno amputacijo noge. Do trčenja je prišlo ob 17. uri ob izhodu iz tržaške hitre ceste pri Sv. Soboti. Po navedbah tržaške občinske policije je avtomobil kia cerato zapuščal hitro cesto in pravilno vozil navzdol proti izhodu, medtem pa je 55-letni tržaški motorist S. F. s svojo yamaho po pomoti privozil po enosmernem odseku v napačni smeri (navzgor proti Miljam). Avtomobilist se je v ovinku poskusil izogniti motorju, zaviral je desno, naposled pa stisnil motoristovo nogo med avto in ograjo. Rešilec je S. F.-ja prepeljal v katinarsko bolnišnico, služba 118 in občinska policija sta sinoči potrdili, da tvega ponesrečenec amputacijo spodnjega dela noge.

Jutri v Križu občni zbor domačega jusa

V Domu Alberta Sirka bo jutri ob 20. uri v drugem sklicanju redni občni zbor domačega jusa. Na dnevnem redu sta poročili predsednika in blagajnika, letošnja sečnja drvi in razno.

Preklicana jutrišnja generalna stavka

Prevozno podjetje Trieste Trasporti sporoča, da je bila generalna, 24-urna stavka napovedana za jutri premeščena na petek, 19. novembra.

V Nabrežini v soboto dopoldne prvi Dan srca

Združenje prostovoljcev za Nabrežino, Devin in Križ prireja v soboto med 8. in 12. uro prvi letošnji Dan srca, ki bo v dvorani SKD Igo Gruden v Nabrežini. Pobuda pod pokroviteljstvom Občine Devin-Nabrežina bo potekala v sodelovanju z združenjem Cuore amico iz Milj. Interesenti za sobotni zdravstveni izvid naj se danes med 16. in 18. uro prijavijo na telefonski številki 040-299616. Druga pobuda v okviru Dneva srca bo v soboto, 13. novembra, v Naselju sv. Mavra.

Praznovanja ob 150-letnici zedinjenja Italije

Praznovanja ob 150-letnici zedinjenja Italije bodo Trst preplavila prihodnji teden, in sicer v torek, 26. oktobra, ko bo na sporedu koncert pianista Giovannija Allevija, ki bo nastopil na Velikem trgu z Ensemblem Symphony Orchestra. Slavje prireja italijansko ministrstvo za obrambo, ki se je ob tej priložnosti želelo spomniti tudi 56-letnice priključitve Trsta Italiji (26. oktobra 1954). Torkovo dogajanje so predstavili včeraj na tržaškem županstvu. Ob Alleviju, ki je med mladimi zelo priljubljen, bodo dan obogatili nastopi članov italijanske vojske, mornarice, letalstva, karabinjerjev ter finančne straže. Slavje se bo začelo z dvigom zastave ob 10. uri (spustili jo bodo ob 15.45), se nadaljevalo ob 11. uri pri Sv. Justu, kjer bodo predstavniki oblasti položili venec k spomeniku padlim. Od 13. ure dalje bodo na Velikem trgu zaživele postojanke, kjer bodo sile javnega reda predstavljale svoje uniforme in svoje delovanje. Pred samim Allevijevim koncertom (ob 18.30) bodo nastopile mestne godbe. Celoten program pa je na voljo na spletni strani www.difesa.it. Praznovanje se bo nadaljevalo tudi 3. in 4. novembra.

OTROŠKA BOLNIŠNICA - Ministrstvo za zdravstvo o nameravani preselitvi nekaterih oddelkov na Katinaro

Burlo tvega, Bandelli protestira

Če bo Dežela Furlanija-Juljska krajina uresničila preselitve oddelkov, bo Burlo Garofolo tvegal izgubo statusa znanstveno-raziskovalnega inštituta

Tržaška otroška bolnišnica Burlo Garofolo tvega izgubo statusa znanstveno-raziskovalne institucije. Tako izhaja iz dopisa italijanskega ministrstva za zdravje Dežele Furlanije-Juljske krajine.

Oddelek za inovacijo in raziskovanje ministrstva za zdravstvo je 12. oktobra letos v pismu deželni direkciji za zdravje in socialno zaščito izrazil vrsto pomislekov o deželnem zdravstvenem in socio-zdravstvenem načrtu za triletnje 2010-2012. Izrecno je omenil preselitev transfuzijskega oddelka otroške bolnišnice v okvir tržaškega bolnišniškega podjetja, kateri naj bi sledile še preselitve nekaterih drugih oddelkov, kot so kirurški oddelek, okulistični, otorinolaringološki, oddelek za rehabilitacijo, oddelek za metabolične bolezni in oddelek patološke anatomije.

Oddelek ministrstva za zdravstvo je Deželo spomnil, da je v svojih dopisih z dne 19. januarja, 3. februarja in 22. aprila letos zagotovila ohranitev sedanjih struktur otroške bolnišnice. Obenem pa jo je opozoril, da bi predvidene preselitve močno oškodovala znanstvene in raziskovalne dejavnosti ustanove, kar naj bi neizogibno privedlo do »izgube statusa znanstveno-raziskovalne institucije.«

Ministrskemu oddelku so posredovale novice o nameravani preselitvi nekaterih struktur Bur-

la združenja, ki nudijo podporo in pomoč otrokom, ki se zdravijo v otroški bolnišnici, in njihovim družinam. »V primeru ko bi bile te novice potrjene, bi to imelo zaskrbljujoče posledice na prihodnost ustanove kot visoko specializirane strukture in bi ogrozilo ohranitev standardov, ki jih zahtevajo veljavne norme (zakonski dekret št. 288 iz leta 2003).«

V bistvu: otroška bolnišnica Burlo Garofolo bi ne bila več visokokvalitetna, specializirana bolnišniška struktura.

Novico o »opozorilu« italijanskega ministrstva za zdravje je posredoval predsednik združenja Un'altra Trieste-Drugi Trst Franco Bandelli. Napovedal je, da bo njegova skupina v mestni skupščini zahtevala sklicanje nove izredne seje občinskega sveta o otroški bolnišnici, saj zadeva vprašanje Burla vse mesto. Prejšnja izredna seja z deželnim odbornikom za zdravstvo Vladimirjem Kosicem ni namreč obrodila prav nobenih sadov. Obenem je Bandelli pozval Tržičane, naj se postavijo v bran otroški bolnišnici. V ta namen naj bi njegovo združenje pripravljalo mestno solidarnostno manifestacijo, ki naj bi jo izvedli prihodnji teden.

M.K.





SKGZ - Srečanja z javnimi upravitelji

S Sarđočem o izvajanju zaščitnega zakona in ozemlju

Delegacijo SKGZ je vodil predsednik za Tržaško Ace Mermolja



V občini Zgonik je vidna dvojezičnost dejstvo

KROMA

Pokrajinski predsednik SKGZ za Tržaško Ace Mermolja se je v okviru srečanj z javnimi upravitelji sestal z zgoniškim županom Mirkom Sarđočem. Predmet pogovora sta bili izvajanje zaščitnega zakona in problematika ozemlja.

Župan Sarđoč ter odborniki Rado Milič, Monika Hrovatin in Nadja Debenjak so predsedniku Mermolji orisali delovanje občinske uprave, ki jo sestavlja okoli 70% slovensko govorečih občanov.

V občini je vidna dvojezičnost zajamčena tako pri toponomastiki kot pri doslednem prevajanju vseh dokumentov. Glede ozemlja je župan Sarđoč izpostavil potrebo po skupni viziji in dolgoročni strategiji za celovit uravnovešen razvoj, tudi v čezmejnem merilu. Pri tem pa je seveda potrebno čimširše soglasje in usklajevanje posameznih interesov. S tem v zvezi je župan izpostavil uspeh projekta Kraški okraj, ki ga je sofinancirala Ev-

ropska unija in pri katerem je sodelovalo 12 občin (med katerimi tudi tržaška) ter 2 pokrajini. Občina Zgonik je bila nositeljica projekta, katerega eden izmed glavnih ciljev je bila sestava razvojnih predlogov za teritorij na gospodarskem, kmetijskem in turističnem področju.

Za upravitelje zgoniške občine je primarnega pomena tudi izobraževanje. Potrebne pa so investicije v znanje, ki bodo omogočile koriščenje novih virov financiranja za razvoj vseh dejavnosti. Ob nedavni izkušnji na Barcolani je župan povedal, da je bila to izredno uspešna marketinška poteza občinske uprave, ki je želela spodbuditi zlasti gospodarstvenike k vlaganju v neprofitne športne in kulturne dejavnosti. Prav društvom posveča občina veliko pozornost ter skrbi za redno in izredno vzdrževanje športnih in kulturnih objektov.

Glede predloga o ustanovitvi samostojne kraške občine so zgoniški upravitelji mnenja, da to ne bi rešilo vseh problemov. O pozitivnem mnenju glede učinkovitega in smotrnega upravljanja občine priča dejstvo, da med podpisniki peticije ni bilo občanov Zgonika. Pogovora na zgoniškem županstvu sta se udeležila tudi organizacijski tajnik SKGZ Marino Marsič in član pokrajinskega odbora Alan Oberdan.

LICEJ SLOMŠEK Obšolske dejavnosti v polnem teku

Na pobudo Evropske unije se je letošnja Noč raziskovalcev odvijala v petek, 24. septembra. Tržaški raziskovalci so na Velikem trgu in v njegovi bližini vsem, ki so to želeli, obrazilili svoje delo in pojasnili, tudi na praktičen način, da raziskovanje ni le za izbranice in da so tudi fizika, matematika, kemija in biologija lahko zabavne.

Pobud na razpolago je bilo veliko: predavanja, prikaz različnih eksperimentov, praktične delavnice, predstavitve različnih znanstvenih ustanov v Trstu in njihovega delovanja. Dijaki liceja Slomšek so se udeležili kar petih delavnic in laboratorijev. Skupina dijakov se je udeležila delavnic iz fizike in naravoslovja ter kemije, ki jih je organiziral Znanstveni imaginarij. Tu so se posamezniki sami preizkusili v vlogi raziskovalcev: izvedli so več enostavnih in obenem zabavnih eksperimentov in s tem utrjevali v šoli pridobljeno znanje.

Skupina dijakov, ki ima astronomijo v letošnjem učnem načrtu, pa se je seznanila z računalniškimi programi, ki so na spletu vsem dosegljivi in omogočajo virtualno opazovanje neba. Sedli so še kratkemu opazovanju o nastanku in razvoju galaksij. Pobuda je stekla v sodelovanju z Astronomskim observatorijem v Trstu.

Nato so se dijaki zbrali pod šotorom, kjer jim je raziskovalec iz Muzeja Antarktike v Trstu razlagal o biološki raznovrstnosti, klimatskih spremembah in prilagojenosti živih bitij na ekstremne naravne razmere, ki so značilne za Antarktiko.

Lions club iz Trsta je še pripravil anketo o tem, v kolikšni meri ljudje poznajo znanstvene ustanove v Trstu in Evropi. Dijaki so odgovarjali na vprašanja. Anketa je bila priložnost za razmislek, kako malo poznajo mladi znanstvene ustanove.

Pomembno je, da imajo v mestu, kot je Trst, v katerem deluje veliko znanstvenih ustanov, tudi naši dijaki možnost, da te ustanove odkrivajo in se seznanjajo z njihovim delovanjem.

Posvet o pristaniščih

Trst gosti od danes do sobote mednarodni miting »Pristaniško in industrijsko premoženje Furlanije-Juljske krajine«, ki ga prireja Italia Nostra v sodelovanju z Deželo FJK, Fundacijo CRTrieste, Občino Trst in Občino Tržič. Govor bo zlasti o tržaškem starem pristanišču, za katerega je Italia Nostra predlagala, naj po hamburškem zgledu gosti pristaniški muzej. Konferenca se začne danes ob 9.30 v muzeju Revoltella, popoldne bo na vrsti ogled starega pristanišča, jutri dopoldne pa bo posvet v Trgovinski zbornici. Petkov popoldan in sobota bosta posvečena obisku Tržiča, Malnisia in Torviscosa.

ZDRAVNIŠKO DRUŠTVO - Dvodnevno 160. strokovno srečanje

S koroškimi kolegi prisluhnili patologu Jukiću in se nato podali na izlet v Benečijo

Slovensko zdravniško društvo Trst - Gorica je v petek, 15. oktobra, v prostorih restavracije hotela Daneu na Opčinah priredilo že 160. strokovno srečanje.

Kot je postala že skorajda tradicija, obiščejo društvo v oktobru kolegi Slovenskega zdravniškega društva z avstrijske Koroške, ki jih spremlja tudi predavatelj. Srečanja so bila doslej vselej izredno zanimiva in tako je bilo tudi letos. Patolog dr. Željko Jukić, ki je zaposlen v deželni bolnišnici v Celovcu, je predaval o vlogi patologa pri individualnem zdravljenju tumorjev. Čeprav je bila vsebina zelo strokovna, je predavatelj vseeno jasno predstavil vlogo patologa, ki je danes povsem drugačna od tega kar je bilo v preteklosti. Še do nedavnega se je namreč patolog posvečal študiju in raziskovanju mrtvih teles, sedaj pa preučuje bolna tkiva živih in tako pripomore k usmerjenemu zdravljenju rakastih obolenj.

Po predavanju je sledilo še družabno srečanje, med katerim je predavatelj razkril še veliko zanimivega o svojem življenju. Izvedeli smo, na primer, da se je rodil v Vojvodini in da je bilo njegovo šolsko spričevalo napisano kar v petih jezikih, in sicer v srbohrvaščini, slovaščini, romunščini, madžarščini in rusinščini. Po univerzitetnem študiju medicine v Novem Sadu, je opravil še specializacijo iz patologije na univerzi v Ljubljani. Zato tudi tako dobro obvlada slovenski jezik. Ker je dobil štipendijo na graški univerzi, se je odselil v Avstrijo in tam tudi ostal, ko je dobil stalno zaposlitev kot eden od enajstih patologov v deželni bolnici v Celovcu.



V soboto, 16. oktobra, so se koroški zdravniki skupaj s člani društva odpravili na izlet v Beneško Slovenijo. V Trčmunu so se na pokopališču poklonili spomenu Ivana Trinka (na fotografiji). Ker je bilo vreme ugodno, so se ne-

kateri povzpeli tudi na vrh Matajurja. Vsi pa so se potem zadržali še na kosilu v planinski koči, kjer so se že pogovarjali o poletnem srečanju na Koroškem.

Marilka Koršič

ŠOLSTVO - Projekt Comenius na OŠ Ribičič

Nasilje in njegovo preprečevanje

Sodelovanje šolnikov iz Italije, Slovenije in Velike Britanije



Včeraj se je na Osnovni šoli Josipa Ribičiča pri Sv. Jakobu začel dvodnevni obisk učiteljev Zavoda za gluhe in naglušne iz Ljubljane in šole za učence s posebnimi potrebami Columbia Grange School iz kraja Washington v Veliki Britaniji, ki skupaj s šentjakobsko šolo sodelujeta pri projektu Comenius 4S (po začetnicah besed Special Schools for Special Students - Posebne šole za posebne učence) z naslovom Nasilje in iskanje rešitev za preprečevanje nasilja, ki je usmerjen v vprašanje gradnje odnosov in prijateljstva.

V pozdrav gostom iz Ljubljane in Washingtona (britanski učitelji so se v slovenski prestolnici mudili že

od ponedeljka) je v dopoldanskih urah v prostorih šole Ribičič zapel dobrodošlico šolski zbor (na sliki KROMA), nakar so hospitalirali v šoli in vrtcu, medtem ko je bil popoldan, po pozdravu ravnatelja Marijana Kravosa, namenjen obisku zavoda za slepe Rittmeyer.

Konkretno delo v okviru projekta bo stopilo v živo danes dopoldne, ko bo psiholog Danilo Sedmak predaval o vprašanju integracije. V nadaljevanju si bodo gostje ogledali tržaško mesto, po katerem jih bodo z razlago v angleškem jeziku vodile dijakinje Liceja Franceta Prešerna, ter Miramarski grad in park.



NARODNI DOM - Skupina-Gruppo 85 in Slovenski klub

Prijateljski pogovor o koreninah, knjigah in politiki

Tokratna gosta sta bila Franco Juri in Marino Vocci - Izhodišče za pogovor izid njunih knjig



Pogovoru med tremi prijatelji (od leve Franco Juri, Sandor Tence in Marino Vocci) je pozorno sledilo številno občinstvo

KROMA

O realnih in simboličnih begih, vrnitvah in privezih je bil v torek govor v Narodnem domu, kjer sta Skupina 85 in Slovenski klub priredila srečanje o odnosih med ezuli, Istrani in Slovenci.

Protagonista pogovora, ki ga je vodil novinar Sandor Tence, sta bila Franco Juri in Marino Vocci, izhodišče pa je ponudil izid dveh njunih knjig, Jurijeve Ritorno a Las Hurdes (pred kratkim je pri

založbi Sanje izšel tudi slovenski prevod) in Voccijeve Fughe e approdi.

Kot je uvodoma pojasnil Tence, se v obeh knjigah osebne in družinske zgodbe prepletajo s pomembnimi zgodovinskimi dogodki. Tako na primer Juri spregovori o razkroju SFRJ, ali partizanskem pokolu pri Porzusu (Topli vrh), v katerega je bil vpleten tudi njegov oče. Vocci pa o eksodusu mnogih Istranov, ki so zapustili »slavokomunistično« Jugo-

slavijo ...in se preselili na tržaški Kras, ki je bil za nekatere prav tako slovansko in komunistično neprijazen ...

Juri in Vocci sta atipična predstavnika skupnosti, katerima pripadata. Za Voccija na primer ni značilna zagrenjenost številnih ezulov: že od mladih nog je verjel v moč dialoga in iskal stik s slovenskimi vrstniki (igral je na primer nogomet pri Primorju in Zarji). Kot sam pravi, ga je v to usmeril duh drugega vatikanskega kon-

cila, ki je katoliško cerkev odprl svetu, a tudi dobri učitelji, ki jih je srečal na svoji poti, v prvi vrsti Fulvio Tomizza, Giorgio Depangher in Guido Miglia, s katerimi je soustanovil krožek Istria.

Juri je sin Furlana, ki se je po vojni preselil v Jugoslavijo, da bi »gradil socializem«, in Hrvice, ki je okusila prisilno italijanizacijo. Za njegovo družino je značilno, da se postavlja na stran najšibkejših, zato se je tudi sam priključil italijanski skupnosti na Koprskem; »če bi živel v Trstu, bi se verjetno približal slovenski«.

Obema torkovima gostoma je skupna ljubezen do politike. Nekdanji ambasador Juri sedi danes v slovenskem parlamentu, nekdanji župan devonsko-nabrežinske občine Vocci pa je politično sceno zapustil, čeprav vztrajno verjame v moč dogovarjanja. Juri ocenjuje, da se Slovenija vse bolj približuje Italiji, saj jo pestijo številna moralna vprašanja. Slovenija je imela edinstveno priložnost, da ustvari alternativen demokratični model, a se je odpovedala skoraj vsem pozitivnim platem prejšnjega socialističnega sistema. To žal počenja tudi moja levo-sredinska vlada, pravi Juri.

Kljub očitni krizi evropske levice, ki je zapravila zaupanje volivcev, in odtuženosti mladih od politike, pa ostajata zmerna optimista. Predvsem Vocci, ki zaupa mladim, saj so se sposobni naglo odzivati na novosti, ki jih obdajajo. (pd)

Mirjam Koren v slovo

Na deželnem sedežu RAI bo danes ob 19. uri žalna seja, na kateri se bodo kolegi in prijatelji poslovili od Mirjam Koren, ki je pred nekaj dnevi izgubila življenjsko bitko z zavratno boleznijo. V avditoriju tržaškega sedeža se bodo od Mirjam, ki je do nedavnega vodila slovenske programe, poslovili z besedo in glasbo.

Levica v boju proti krizi

Tržaški krožek za delo in solidarnost prireja danes ob 17. uri v Ljudskem domu na Pončani (Ul. Pončana 14) debatno srečanje o vlogi oziroma o nalogah levice v družbeni in gospodarski krizi. Posegel bo državni koordinator federacije levice Gian Paolo Patta. Vstop je prost.

Rodari za odrasle

Ob 30-letnici smrti oz. 90-letnici rojstva najbolj priljubljenega italijanskega otroškega pisatelja Giannija Rodarija, bo v knjigarni Lovat (Drevored XX: septembra - nad Oviess) danes ob 18. uri docentka pedagogije Silvia Blezza Picherle Rodarija približala še odraslim.

Vabilo v ludoteko

Občine Okraja 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka namenjena otrokom od 1. do 6. leta starosti delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih od 16. do 18. ure. Jutri bodo na sporedu delavnici Skulpture iz kostanjev in Halinove pravljice. Informacije na tel. 040-299099 (od 8. do 13. ure).

FESTIVAL LATINSKO-AMERIŠKEGA FILMA

Začetek v centru za teoretsko fiziko

V soboto se v Trstu začena že tradicionalni Festival latinskoameriškega filma, ki ga že 25 let zapored prireja Združenje za promocijo latinskoameriške kulture v Italiji Apclai s podporo Dežele FJK, Pokrajine Trst, Občine Trst, Trgovinske zbornice in Promotrieste ter s pokroviteljstvom italijanskega ministrstva za zunanje zadeve in tistega za kulturo ter drugih mednarodnih ustanov.

Slovesno odprtje letošnje izvedbe bo v soboto, 23. oktobra, ob 20.30 v veliki dvorani mednarodnega centra za teoretsko fiziko v Mi-

ramaru (Obalna cesta 11). Po uvodnih pozdravih in predstavitvi programa pa bodo zavrteli film *La balena di Rossellini* Claudia Bondija, ki se bo odprtja udeležil. Dokumentarec se pogloblja v film, ki naj bi si ga zamišljal Roberto Rossellini po obisku Čila: film je metafora za neuporabljeno veliko bogastvo latinske Amerike. Vstop je prost.

Festivalsko dogajanje bo stopilo v živo že naslednji dan, in sicer v nedeljo v gledališču Miela, kjer bodo filme predvajali vsak dan do vključno nedelje, 31. oktobra, od jutra do noči.

GLEDALIŠČE VERDI - V nedeljo popoldne

V operi Marinella nastopa tudi Pihalni orkester Ricmanje



Pihalni orkester
Ricmanje
z dirigentom
Aljošo Tavčarjem

GLEDALIŠČE MIELA - Nadaljuje se niz Raz/seljeni - S/paesati

Predstava o 150 letih migracij

Zamislil si jo je docent sodobne zgodovine na veronski univerzi Emilio Franzina - Uro pred začetkom bo na sporedu srečanje o migraciji

Po torkovem srečanju v gledališču Miela, ko so v okviru pobude Raz/seljeni na oder stopile ženske in občinstvo ostregle s poezijo in glasbo, bo **drevi ob 20.30** na sporedu predstava-konferenca *Esuli, profughi, rifugiati e ... (in una parola) migranti*, ki si jo je zamislil docent sodobne zgodovine na veronski univerzi Emilio Franzina. Gre za zmes univerzitetnega predavanja in gledališke predstave o nekdanjih in sedanjih oblikah migracij. V njej nastopata Sabrina Turri (glas) in Mirco Maistro (harmonika). Občinstvu bosta s petjem in glasbo ponudila bogat zgodovinski pregled 150 let migracij v Italijo in iz nje (v Francijo, Švico ali Nemčijo, v severno Ameriko pa tudi Brazilijo in Argentino).

Kot smo že večkrat zabeležili, je letošnja, enajsta izvedba Raz/seljenih posvečena razseljenosti, migrantom in sprejemanju drugega oz. drugačnega. O predstavi oz. o migraciji bosta ob 19.30 spregovorila docenta na tržaški univerzi, zgodovinarica Elisabetta Vezzosi in geograf Francesco Micelli.

V torek so na odru
gledališča Miela
nastopile pesnice

KROMA



Na odru gledališča Verdi bodo danes šolski populaciji predstavili koncertno izvedbo opere Marinella. V nedeljo ob 17. uri pa bo na sporedu ponovitev, namenjena širši publiki.

Opero Marinella so doslej uprizorili le trikrat in to pred sto in več leti, nato je izginila z opernih odrov. Ohranila se je le arija Inno a San Giusto, ki je kasneje, z novim besedilom Aria Tribela postal himna Trsta in »rešenih« ozemelj.

Libreto Marinelle je napisal Piero Welponer, ki je navdih dobil v Hugojevem delu *Le Roi s'amuse*. Dogajanje je postavljeno v 16. stoletje, ko je Trst zasedla beneška republika, v središču pa je ljubezenska zgodba med Marinello in Francescom. Nosilni vlogi bosta odpela Mariana Prizzon in Dax Velenich.

Pod novo postavitev se je podpisal Severino Zannerini, ki je opravil kritično revizijo glasbe Giuseppeja Sinica. Zannerini, nekdanji violončelist v orkestru Verdijevega gledališča, je leta 1984 ustanovil mladinsko združenje Opera Giosca, ki ima svojo produkcijo in orkester: v teh letih je tu začelo profesionalno glasbeno kariero okrog šestu mladih dirigentov, režiserjev, glasbenikov, solistov ...

V operi Marinella nastopajo mladi člani orkestra in zbora Opera Giosca, ob njih pa tudi številni drugi nastopajoči. Med temi so godbeniki Pihalnega orkestra Ricmanje, ki ga vodi Aljoša Tavčar.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE - Jutri začetek sezone

Sezono 2010/11 bo uvedla Drama z zgodovinsko pop-rock opero Neron

Zgodba vladarske in pevske kariere razvpitega rimskega cesarja - Abonmaji na prodaj samo še do nedelje

Abonmajska sezona Slovenskega stalnega gledališča se bo jutri pričela z gostovanjem pop-rock opere, velike produkcije SNG Drama iz Ljubljane Neron. Zgodovinski muzikal bo s petjem, koreografijami in igranjem uvedel v gledališka doživetja letošnjega razvejanega programa. Predstava je nastala po tekstu Andreja Rozman Roze, pisatelja in gledališčnika, ki sodi med najizvirnejše, vsestranske slovenske sodobne ustvarjalce. Zgodovinske snovi mu niso tuje, saj je na svoj značilni, komično-ironični način analiziral že marsikatero »slovensko travmo« iz preteklosti. Tokrat je segel v zakladnico svetovne zgodovine, v stari Rim, v katerem se zrcalijo domala vsi poznejši politični modeli in problemi oblastnikov ter njihovih podanikov vse do današnjega časa.

Zgodba Neron, enega najbolj razvpitih cesarjev in tudi precej zaslužnega za propad rimskega imperija, je zabavna in okrutna obremenitev, predvsem pa duhovito vpeta v današnji čas, ki poleg politikov slavi takšne in drugačne zvezdnike, pri katerih bolj kot talent in dosežki štejeta drznost in medijska razkričanost.

Roza je v Neronu na podlagi natančno preštudiranih in v besedilo vključenih zgodovinskih dejstev odkril idealen primer brezobzirnega avtokrata z višjimi, tokrat »umetniškimi« cilji. Njegovemu vladarju niti ni toliko do vladanja kot do popularnosti in priznanja širokih množic. Neomajno prepričan o svojih številnih talentih in v prizadevanju po neomejeni slavi zlorablja oblast in podira družbene meje, kot mu očita njegov učitelj Seneka. Neron želi vse uničiti, da bi vse postavil na novo, lepše in večje, predvsem svoj spomenik. Njegovo prizadevanje po tragediji kot najvišji obliki umetnosti pa se izteče v kruto, tragikomično, avtoironično, pri Rozi tudi zabavno zgoščeno, zgodovinsko lekcijo o propadu neke dinastije.

Glasbo za opero Neron je napisal Davor Božič, glasbenik mlajše generacije, pevec in avtor številnih skladb, muzikalov, glasbe za televizijske oddaje in filme. Režijo predstave je podpisal Matjaž Zupančič, koreografije pa Tanja Zgonc.

V velikem igralskem ansamblu nastopajo vrhunski protagonisti slovenske gledališke scene; naslovno vlogo Neron odigra Jurij Zrnec, mama rimskega cesarja Agripina je Polona Vetrih, v vlogi Popeje nastopa Pia Zemljčič, filozof Seneka je Janez Hočevar (k.g.), Saša Tabakovič pa igra v vlogi Tigelina, prefekta pretorijanske garde.

Predstava bo na sporedu v veliki dvorani tržaškega Kulturnega doma jutri ob 20.30 (redi A, T, F), v soboto ob 20.30 (red B) in v nedeljo izjemoma ob 15. uri (reda C, K). Tridnevno gostovanje spada v osnovni abonma SSG in je torej namenjen vsem abonentom. Blagajna Slovenskega stalnega gledališča bo odprta od 17. ure do začetka večernih predstav in v nedeljo eno uro pred začetkom.

Medtem se nadaljuje vpisovanje abonmajev, ki bo možno samo še do nedelje. Letos imajo kot znano abonenti na voljo tri različne abonmajske sklope, na podlagi katerih si bodo ogledali deset, štirinajst ali osemnajst predstav oziroma koncertov. Temu primerne so tudi cene abonmajev, ki se sučejo med 145 in 220 evrov. Najbolj radodarni lahko vpišejo zlati ali srebrni abonma (350 oz. 250€), posebno ugodna pa je ponudba za študente, saj njim namenjeni abonmaji stanejo od 70 do 100€. Vse informacije o bogati ponudbi so na voljo tudi na spletni strani www.teaterssg.it.

Ob otvoritveni predstavi letošnje sezone Slovenskega stalnega gledališča bodo najavili termine vseh nadaljnjih produkcij in gostujočih predstav v abonmaju.

Zgodovinski muzikal o propadu neke dinastije je napisal Andrej Rozman Roza, glasbo je podpisal Davor Božič, režijo pa Matjaž Zupančič



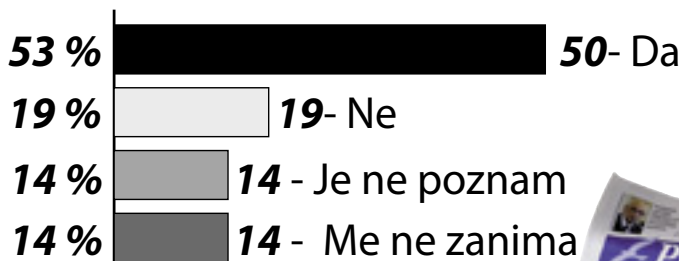
SPLETNI PRIMORSKI DNEVNIK

Pozitivna ocena abonmajske ponudbe

Večina sodelujočih v anketi spletnega Primorskega dnevnika ocenjuje, da je letošnja abonmajska ponudba Slovenskega stalnega gledališča bolj pestra kot v preteklih letih. Za to laskavo oceno se je opredelilo 53 odstotkov anketirancev. 19 odstotkov sodelujočih v anketi meni, da le-

tošnja gledališka sezona ni boljša in pestra od preteklih, štirinajst odst. anketirancev ne pozna letošnje abonmajske ponudbe SSG. Enako je tudi število tistih, ki jih ta zadeva sploh ne zanima. Torej na splošno še kar spodbudna anketa na spletnih straneh našega časopisa.

Ocenjujete, da je letošnja abonmajska ponudba Slovenskega stalnega gledališča bolj pestra kot v preteklosti?

www.primorski.eu

CHIETI - Priznanja za vojno reporterstvo

Nagrada Barbari Gruden

Slovenski novinarki je odlikovanje izročil televizijski kolega Paolo Di Gianantonio

BAMBIČEVA GALERIJA - Do 3. novembra

En plain air

Na ogled je razstava del slikarja Luciana Plehana

22V Bambičevi galeriji bo še do 3. novembra na ogled razstava slik tržaškega umetnika Luciana Plehana. Na sobotnem odprtju je o avtorju in njegovih delih spregovorila umetnostna kritičarka Jasna Merkù, ki je opozorila, da se Plehan od šestdesetih let intenzivno posveča slikarstvu in se redno udeležuje skupinskih oz. samostojnih razstav ter žanje na njih uspehe.

Svoje slikarstvo je osnoval na klasičnih predpostavkah. Posluži se tradicionalnih izraznih sredstev kot je olje na platno, lesketajočih ter intenzivnih barv, je poudarila kritičarka. Motive črpa neposredno *en plain air* in je pri tem pozoren na svetlobo in njene raznotere odtenke. Tudi v Bambičevi galeriji ponuja avtor obiskovalcem svoj pogled na pokrajino, na lepote kraških pejsažev in marin, ki zaživijo v različnih letnih časih preko bogate palete barvnih tonskih prehodov in svetlobnih nians, ki vejejo iz spretno nanižanih slikarskih potez. Jase, samotne steze, mogočno odpiranje pogleda v gozd bogati prisotnost zidkov, potokov, kamnitih zgradb, cerkva, medtem ko jasno nebo nad vsem izžareva svetlobo s sinjimi prehodi. Prava idila prevzame gledalca in mu ogreje dušo.

Razstava je odprta od ponedeljka do petka, od 10. do 12. ure in od 17. do 19. ure, ter ob sobotah od 10. do 12. ure.



PADRIČE - Snemanje filma Silent Wars

Na velikem platnu bomo občudovali tudi čarobnost Krasa



Pred dnevi je eno od kraških dolin na Padričah nenadoma zajela gosta umetna megla (*foto Kroma*). Pod taktirko režiserja Rodolfa Bisattija so blizu tamkajšnjega doma za ostarele snemali prizor fil-

ma Silent Wars (Tihe vojne), ki ga na Tržaškem ustvarjajo v okviru italijansko-slovenske koprodukcije (o tem smo obširno poročali 10. oktobra). V filmu, ki naj bi spomladi zaživel v kinodvoranah, se dru-

žina glavnega junaka sprehodi po kraški dolini, kjer išče sledove volkov. Prizore so snemali tudi na ricmanjski kolesarski stezi, pri Lipici, v Novi Gorici, v Miljah in še marsikje v Trstu in okolici.

Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 21. oktobra 2010
URŠKA

Sonce vzide ob 7.29 in zatone ob 18.09 - Dolžina dneva 10.39 - Luna vzide ob 17.03 in zatone ob 5.51

Jutri, PETEK, 22. oktobra 2010
VENDELIN

VREME VČERAJ: temperatura zraka 13,2 stopinje C, zračni tlak 1005 mb raste, veter 10 km na uro jugo-zahodnik, vlaga 65-odstotna, nebo oblačno, deževno, morje mirno, temperatura morja 17,1 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 23. oktobra 2010
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Ul. Sv. Justa 1 (040 308982), Ul. Piccerdi 16 (040 633050), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998).
Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Ul. Sv. Justa 1, Ul. Piccardi 16, Ul. Roma 15, Milje - Lungomare Venezia 3.
Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Roma 15 (040 639042).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnice: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Cattivissimo me - 3D«.

ARISTON - 16.30, 18.45, 21.00 »Quella sera dorata«.

CINECITA - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Cattivissimo me - 3D«; 16.10, 18.05 »Cattivissimo me«; 16.30, 19.45, 22.00 »Adèle e l'enigma del faraone«; 16.05, 18.00, 20.00, 22.00 »Buried - Sepolto«; 19.50 »Wall Street - Il denaro non dorme mai«; 20.00 »Figli delle stelle«;

15.55, 18.00, 20.05, 22.10 »Step-Up 3D«; 22.05 »Innocenti bugie«; 16.30, 21.30 »The town«; 15.50, 17.55, 20.00, 22.05 »Benvenuti al Sud«.

FELLINI - 16.30 »La passione«; 18.15, 20.15, 22.15 »The town«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Benvenuti al Sud«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.15, 19.15 »Una sconfinata giovinezza«; 18.00, 20.00, 22.00 »Lo zio Bonmee che si ricorda le vite precedenti«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.15, 17.45, 20.45, 22.20 »Gorbaciof«.

KOPER - KOLOSEJ - 19.20 »Mati in hči«; 17.10 »Rezervna policista«; 17.30 »Jaz, baraba - 3D«; 17.00, 19.00, 21.00 »Piran«; 21.40 »Pisatelj v senci«.

KOPER - PLANET TUŠ 19.05, 21.25 »Odpleši svoje sanje - 3D«; 20.10 »Čarovnikov vajenec«; 15.10, 18.00, 20.50 »Jej, moli, ljubi«; 15.00, 17.00 »Legenda svojega kraljestva - 3D«; 15.40, 17.50 »Jaz, baraba - sinhro«; 16.40, 18.50, 21.00 »Jaz, baraba - 3D sinhro«; 16.35, 19.00, 21.20 »Rezervna policista«; 17.05, 19.20, 21.30 »Kleptalnica«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Cattivissimo me«; 22.00 »Inception«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.10 »Step Up - 3D«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »L'enigma del faraone«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Buried - Sepolto«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.10, 22.15 »Benvenuti al Sud«; Dvorana 2: 16.45, 18.30, 20.30, 22.20 »Cattivissimo me - 3D«; Dvorana 3: 18.00, 20.00, 22.10 »Adèle e l'enigma del faraone«; Dvorana 4: 17.40, 19.50 »The town«; 22.10 »Innocenti bugie«; Dvorana 5: 17.30, 20.00, 22.00 »Step up 3«.

Izleti

KRUT ob priliki 10. srečanja »Starosta Mali Princ« letos v Kopru, vabi člane in prijatelje, da se v nedeljo, 24. oktobra, udeležijo celodnevnega dogajanja, ki vključuje proslavo v Marezigah, posvečeno prvemu uporu proti fašizmu, ogled skupinske razstave in popoldanski koncert. Za izlet je še nekaj prostih mest. Informacije in prijave v Ul. Cicerone 8/b, tel. 040-360072.

SPDT prireja v nedeljo, 24. oktobra, avtobusni izlet na Matajur namenjen mladim družinam z otroki in ostalim planincem. Odhod s Trga Oberdan ob 8.00, s trga v Sesljanu ob 8.20. Družine z otroki naj pokličejo v večernih urah na 338-5953515 (Katja), ostali planinci pa na 040-220155 (Livio).

TRŽAŠKA KMETIJSKA ZADRUGA organizira izlet 27., 28. in 29. oktobra. Z avtobusom se boste odpeljali do Plitvičih jezer, prvi dan ogled spodnjih in drugi zgornjih jezer. V petek vas priča-

kuje otok Krk, vodeni ogled mesta in ekskurzija na otok Kosjun. Po kosilu ogled tipične torklje. Zainteresirani pokličite v jutranjih urah tel. št. 040-8990103 Laura oz. 040-8990108 Roberta. Izleta se lahko udeleži kdorkoli, ne glede na to, če je naš član, oljkar oz. odjemalec.

DRUŠTVENA PRODAJALNA NA OPČINAH organizira za člane Zadruge v soboto, 4. decembra, avtobusni izlet v Ljubljano z ogledom mesta v predbožičnem času in kosilom na ljubljanskem gradu. Prijave sprejemamo v uradu Zadruga do 30. oktobra v jutranjih urah. Vabljeni!

PO POTEH STRADIVARIJA - Violinski odsek Glasbene matice Trst organizira 3. novembra celodnevni izlet v Cremono. Učencem Glasbene matice nudi šola brezplačen ogled muzejev. Informacije v tajništvo šole na tel. št. 040-418605 vsak dan od 9. do 17. ure.

PLANINSKA ODSEKA SK Devin in ŠZ Sloga, prirejata v nedeljo, 14. novembra, tradicionalno Martinovanje oz. avtobusni izlet v Gonjače (Goriška Brda). Program: odhod avtobusa iz Bazovice ob 10.00, ob 10.30 iz Nabrežinskega trga, vožnja do koč na Sabotino, sprehod in ogled strelskih jarkov ter raznih rorov iz 1. svetovne vojne, sledi večerja (Gonjače). Vpis najkasneje do 12. novembra na tel. 040-200782 (Frančko) ali 040-226283 (Viktor).

Šolske vesti

NA DTZ ŽIGE ZOISA bodo volitve staršev v razredne svete v petek, 22. oktobra, ob 17. uri. Ob 18.00 bo staršem predaval dr. Bogdan Polajner na temo »Celostna vzgoja in škodljivi vzgojni slogi«. Vabimo k polnoštevilni udeležbi.

RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA IN DRUŽBOSLOVNEGA LICEJA A. M. SLOMŠKA sporoča staršem dijakov, da bodo v sredo, 27. oktobra, ob 17. uri na zavodu potekale volitve za novo razrednih svetov. Po volitvah bo sledil roditeljski sestanek. Starši so naprošeni, da se volitev polnoštevilno udeležijo. Na razpolago bo parkirišče na šolskem dvorišču.

Prireditve

14. KOROŠKI DNEVI na Primorskem: MD Boljunec in Slovenska prosveta vabita na spletni najljepših koroških pesmi MePz Danica in Tria Korotan »Koroški pušelj« v petek, 22. oktobra, ob 20.30 v občinskem gledališču France Prešeren v Boljuncu.

ZADRUGA KULTURNI DOM PROSEK-KONTOVEL vabi na gledališko predstavo »Monolog za dva« v soboto, 23. oktobra, ob 20.30 v Kulturnem domu na Proseku. Igrata Aljoša Saksida in Fabrizio Polojaz.

ZVEZA CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV vabi na 7. revijo zborov openske dekanije v soboto, 23. oktobra, ob 20. uri v župnijski cerkvi sv. Trojice na Katinari in na 11. revijo zborov devinske dekanije v nedeljo, 24. oktobra, ob 17. uri v župnijski cerkvi sv. Nikolaja v Mavhinjah.

KD IVAN GRBEC Škedenjska ul. 124 vabi v nedeljo, 24. oktobra, ob 18. uri na ogled enodejanke »Nič ni tako, kot zleđa«. Tekst in režija Tatjana Malalan, igrata članici dramske skupine Tabor-Opčine Tatjana Malalan in Irene Pahor.

RADIJSKI ODER, v okviru 13. Gledališkega vrtiljaka, vabi na predstavo igralske skupine Abeceda iz Celovca. Predstava Črke bo v dvorani Marijinega doma pri Sv. Ivanu v nedeljo, 24. oktobra, ob 16.00 in 17.30.

SKD SLOVENEK iz Boršta in Zatrežca vabi v nedeljo, 24. oktobra, ob 17.30 v občinsko gledališče F. Prešeren v Boljuncu na osrednjo proslavo ob 110-letnici ustanovitve društva. Spored: MePZ Slovenec - Slavec, govor in pozdravi, MePZ Tabor iz Savinjske doline, otroška in odrasla dramska skupina SKD Slovenec z lepljenko »Skrinja spominov«.

GLASBENA MATICA v sodelovanju s Slovenskim stalnim gledališčem prireja v sklopu mednarodnega festivala Kogojevi dnevi v četrtek, 28. oktobra, ob 20.30 v Mali dvorani Kulturnega doma v Trstu pesniško-glasbeni večer v počastitev 85-letnice Cirila Zlobca. Vabljeni!

BAMBIČEVA GALERIJA vabi na likovno razstavo Luciana Plehana En plain air, ki bo odprta do 3. novembra. Urnik: vsak dan 10.00-12.00 in 17.00-19.00, ob sobotah 10.00-12.00.

Danes praznujeta 60 let poroke

*Fani in Julko
Kosmina*

Obilo sreče in zdravja vama želijo
vsi domači

Danes praznuje 95. rojstni dan

Gojmir Demšar

Z njim se veselijo
vsi domači

Rodila se je

Katerina

Barbari in Ivanu čestitamo,
Katerini pa želimo vse najboljše v
življenju
družini Rudolf in Bajc

Čestitke

V torek, 19. oktobra, je na Filozofski fakulteti v Trstu uspešno dokončala tri letni študij iz moderne književnosti HELENA PERTOT. Iskreno ji čestitamo vsi pri MoSPu in Slovenskem kulturnem klubu.

Danes praznuje naš prijatelj PINO rojstni dan. Vse najboljše mu želijo Dočevi.

Na pravni fakulteti tržaške univerze je dr. NATAŠA ZERIUL zaključila študij prava. Iskreno ji čestitamo in želimo še obilo uspehov v življenju! Klapa dobre pustolovčine.

Nadž NATAŠA je zelo uspešno študij dokončala in doktorica prava postala. Še veliko nadaljnjih uspehov in zadoščanj ji kličemo ponosni prijatelji vsi.

Naša NATAŠA je na pravni fakulteti tržaške univerze uspešno dosegla specialistično diplomu iz kazenskega prava. Čestitamo ji in ji želimo še veliko takih in podobnih uspehov. Mama, papà, sestra Verena, nonoti, teta, stric in bratranca Mattia in Elia.

MILA in DREJC praznujeta danes biserno poroko. Iskreno jima čestitata in želita še dolgo skupnih zdravih let Antek in Manica z družinama.

Dragi DREJC in MILA! Danes je minilo že 60 let, kar ženin utrgal prežlahten si cvet, odkar sta pred stvarnikom zakon sklenila, ljubezen do zdaj vaju ni zapustila. Naj bog vama počste blagoslov, za vedno naj z vama pešat bo njegov, voščita hčerki Nevenka, Andrejka z družinama.

Naša odvetnica Barbara je mamica postala upamo, da je veliko moči na kup zbrala, pestovala bo malo KATERINO dan in noč in Ivanu bo večkrat poklicala na pomoč. Veliko mirnih noči vam voščimo iz družine Pernarich prav vsi.

Dragi KATERINA, Barbara in Ivan, vso srečo! Družina Korošic.

Barbari in Ivanu Bajcu se je rodila brhka prvorojenka KATERINA. Srečnima staršema iskreno čestitajo prijatelji Viktor, Pavel, Marco in Igor.



Poslovni oglasi

SLAŠČIČARNA SAINT HONORÉ
NA OPČINAH IŠČE 2 prodajalki.

Urnik: torek-nedelja 8.00-14.00

Tel.: 040-213055



Mali oglasi

BUČE primerne za njoke, kruh, ipd. prodam. Tel. 0481-78125.

IZKUŠENA GOSPA v gospodinjstvu in v negi starejših ljudi išče delo od 14. ure dalje, lahko tudi kakšno noč, z lastnim vozilom. Tel. 335-6445419.

KUPIM JADRANSKE KOLEDARJE - letniki 1947, 48, 49, 50, 52, 54, 63, 66, 81 in 85 (tudi posamezne). Tel. št. 040-396013.

NA STENI v bližini Jezera smo v nedeljo, 10. oktobra, našli dva ključa. Tel. št.: 333-3248011.

NUJNO IŠČEM večjo pasjo uto v dobrem stanju. Telefonirati na št. 338-1477061.

NUJNO POTREBUJEMO rabljen prenosni računalnik za bolno punčko staro 11 let. Tel. 040-229335.

PISARNIŠKE RABLJENE STOLICE s kolesi prodajamo po zelo ugodni ceni. Tel. št. 040-7786380.

PO UGODNI CENI PRODAM 4 zimske gume 185/60 R14. Klicati v večernih urah na tel št. 040-412916.

PODARIM lepo sivo mucko, tel. št.: 338-1492876.

PODARIM PARTIBETANSKIH KOZ, pokličite 040-229168 ali na 331-790568.

PRODAJAM Fiat 500, letnik 73, včlanjen v klub 500 - Trst, tel. št.: 334-5770580.

PRODAJAM krompir za rejo prašičev ter repo po zelo ugodni ceni; tel. 320-2161383.

PRODAM Ficus Benjamin, višina 240, širina 138 in dve veliki vazi aloe arborescens. Cena po dogovoru. Tel. št. 040-226212.

PRODAM trisedežni usnjeni divan, svetle barve, moderen in istočasno klasičen, še v garanciji. Zaželenja je resnost. Tel. št.: 347-2754912 (ob uri obedov).

PRODAM vrstno hišo v Nabrežini, 110 kv.m., 3 nadstropja, 2 sobi, kuhinja, dnevna soba, dve kopalnici, klet, shramba, garaža in vrt 300 kv.m. Tel. št.: 349-7636352.

PRODAM TRAKTORSKO PRIKOLICO - telefonirati ob uri obedov na tel. št. 040-231592.

PRODAM diatonično harmoniko znamke kapš, glas CFB, v odličnem stanju. Tel. 340-8407043 v večernih urah.

PRODAM peč znamke piazzetta. Telefonirati po 17. uri na tel. št. 333-2870593.

SIMPATIČNO SIVO MUCKO podarimo ljubitelju živali. Tel. št.: 040-213701.

UNIVERZITETNI ŠTUDENT pomaga pri učenju matematike in fizike dijakom višjih in srednjih šol. Tel. št.: 393-5030720 (po 19. uri).



Turistične kmetije

PAELLA Z REZERVACIJO-GLASBA V ŽIVO sobota, 23/10/2010

Bita-Ljudski dom, Križ

Info: 040-2209058, 348-9234060



Osmice

DRUŽINA SLAVEC je v Mačkolkah št. 133 odprla osmico. Lepo vabljeni!

OSMICA je odprta pri Davidu v Samatorci št. 5. Tel. št. 040-229270. Vabljeni!

OSMICO je odprl Miro Žigon, Zgonik 36. Tel. št.: 040-229198.

OSMICO je odprl Škerk, Praprot 20. Tel. št.: 040-200156.

PAOLO IN MARINKA sta v Mavhinjah na Punkiči odprla osmico.

V RICMANJIH sta Dario in Jelka odprla osmico. Toplo vabljeni!

SLOVENSKO
STALNO GLEDALIŠČEGostovanje Slovenskega narodnega
gledališča Drama LjubljanaAndrej Rozman Roza,
Davor Božić

neron



pop-rock opera

režiser Matjaž Zupančič
avtor glasbe Davor BožićJutri - petek, **22.** oktobra 2010
ob **20.30** (red A, T, F)Sobota, **23.** oktobra 2010
ob **20.30** (red B)Nedelja, **24.** oktobra 2010
ob **15.00** (reda C, K)

v veliki dvorani SSG

Vse predstave bodo opremljene z
italijanskimi nadnapisi

ZAPELJIVE MEDIGRE

Abonmajška kampanja 2010-2011
Vpisovanje abonmajev pri blagajni SSG
vsak delavnik
10.00 - 15.00 / 17.00 - 20.00
Tel +39 040 362 542
brezplačna številka 800214302

Obvestila

TELOVADBA ZA DOBRO POČUTJE pri SKD Igo Gruden poteka po naslednjem urniku: ponedeljek in sredo 18.00-19.30; torek in četrtek 9.00-10.30 in 10.30-12.00; sredo 9.00-10.30.

V JASLIH DVAŠKEGA DOMA S. Kosovela je na razpolago še nekaj prostih mest. Dodatne informacije na tel. št. 040-573141 od 8. do 16. ure.

AŠD MLADINI sporoča, da se začetni in nadaljevalni smučarski tečaji na plastični stezi v Nabrežini začnejo danes, 21. oktobra, ob 16.30. Za prijave in vse potrebne informacije tel. št. 338-6376575.

RAJONSKI SVET za Zahodni Kras se bo sestel danes, 21. oktobra, na svojem sežu (Prosek 159).

KRUT obvešča, da v petek, 22. oktobra, od 15.00 do 16.30 steče tečaj psihomotorike. Informacije in vpisovanje v Ul. Cicerone 8/b, tel. 040-360072.

OBČINE OKRAJA 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka, namenjena otrokom od 1 do 6 let starosti, delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih od 16. do 18. ure. Delavnice: v sredo, 27. oktobra: »Z lista na list«; 22. in 29. oktobra: »Kostanjeve skulpture«, »Halinove pravljice«. Informacije na tel. št. 040-299099 od ponedeljka do sobote od 8. do 13. ure.

50-LETNIKI IZ TREBČ VABIJO prijatelje in vaščane na tradicionalno predajo prapora, ki bo v soboto, 23. oktobra, ob 15.00 pred spomenikom. Sledila bo družabnost v prostorih Ljudskega doma.

60-LETNIKI DOLINSKE OBČINE POZORI! V soboto, 23. oktobra odhod avtobusa točno ob 8. uri izpred gledališča F. Prešeren v Boljuncu; ob 8.20 postanek na mejnem prehodu Fernetiči za sovrstnike iz krških vasi. Program: Cerknjsko jezero, obilna malica, muzej, vožnja z lojtrnikom, grad Snežnik, družabnost. Priporočamo točnost!

14. KOROŠKI KULTURNI DNEVI
NA PRIMORSKEM

»KOROŠKI PUŠELJC«

KONCERT
MePZ Danica in Tria KorotanPrirejata Mladinski dom Boljunc
in Slovenska prosvetaObčinsko gledališče
France Prešeren v Boljuncu

V petek, 22. oktobra ob 20.30

S pokroviteljstvom
Občina Dolina - Comune di San Dorligo della Valle

AD FORMANDUM sprejema vpise na tečaje slovenščine (stopnji B1 in B2), hrvaščine (stopnji 1 in 2), photoshop, priprava web strani, network fundamentals, oljkarstvo. Za informacije: tel. 040-566360, ts@adformandum.eu, www.adformandum.eu.

DRUŠTVO UPORABNIKOV LINUXA LUGTrieste prireja predavanja v okviru »Linux Day« na osrednji tržaški univerzi v stavbi H3 v soboto, 23. oktobra, od 9. do 18. ure. Predavanja bodo na temo odprtega programa in operativnega sistema Linux. Info na: http://trieste.linux.it. Vabljeni!

KROŽEK AUŠER ZA KRAŠKO OBMOČJE vabi svoje člane na družabno popoldne v soboto, 23. oktobra, s pričetkom ob 16. uri. Srečanje se bo odvijalo v prostorih »Dopolavoro ferroviario« v Nabrežini.

SKD BARKOVLEJ, Ul. Bonafata 6, vabi v soboto, 23. oktobra, na Pohod Zoro Starac po barkovljanskih klancih. Vodila ga bo prof. Marinka Pertot. Start izpred društva ob 15. uri, hoje bo približno tri ure. Pohod se bo končal v društvu ob paštašuti. Informacije na tel. št.: 040-415797 ali 040-411635.

SKD IGO GRUDEN vabi na pravljico uredi v soboto, 23. oktobra, ob 15.30 v društvenih prostorih. Pravljico pripoveduje in delavnico vodi Marija Umek. Možna izposoja knjig.

SKUPINA PROSTOVOLJCEV Devin-Nabrežina-Križ prireja v sodelovanju z ustanovo Cuore amico iz Milj v soboto, 23. oktobra, v dvorani SKD Gruden v Nabrežini od 8. do 12. ure Dan srca. Rezervacije na tel. 040-299616 med 16. in 18. uro. Pokrovitelj pobude Občina Devin-Nabrežina.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bo v soboto, 23. oktobra, za koncert v Gradcu v Avstriji, odhod avtobusa ob 5. uri iz Padrič. V nedeljo, 24. oktobra, bo nastop ob 15.30 na proslavi v Nabrežini. V torek, 26. oktobra, ob 20.45 redna pevska vaja.

KRUT obvešča člane, da bo ob ponedeljkih potekala individualna refleksionska masaža stopal. Podrobnejše informacije in prijave na sedežu krožka, ul. Cicerone 8/b, tel. 040-360072.

KRUT, ob priliki 10. srečanja »Starosta mali princ«, letos v Kopru, vabi člane in prijatelje, da se v nedeljo, 24. oktobra, udeležijo celodnevne dogajanja, ki vključuje proslavo v Marezigah, ogled skupinske razstave in popoldanski koncert. Info in prijave v Ul. Cicerone 8/b, tel. 040-360072.

KŠD ROJANSKI KRPA sporoča, da bo 10. Rojanski dan v nedeljo, 24. oktobra. Pohod se prične pred svetoivansko cerkvijo ob 10.30. Vrtna veselica pri gospe Aniti (Ulica Olmi 23) od 13. ure. Poskrbeli bomo za paštašuto in glasbo.

MISIJOJSKA NEDELJA V BAZOVICI bo letos obeležena na poseben način. Že med mašo v nedeljo, 24. oktobra, bosta pela dva pevska zbor: domači mešani zbor Lipa pod vodstvom Tamare Ražem in gostujoči moški zbor Polšnik iz istoimenskega kraja ob Litiji (SLO). Po maši bodo moški imeli še samostojen koncert v bazovski cerkvi. Začetek maše ob 10.30. Vsi ljubitelji lepega petja lepo vabljeni!

SHINKAI KARATE KLUB obvešča, da je v zgoniški telovadnici vsak petek od 20. do 21. ure osnovni tečaj samoobrambe. Informacije: 347-4033343.

SKD LIPA iz Bazovice organizira v nedeljo, 24. oktobra, jesenski pohod v okolico Bazovice. Zbirališče pri Kalu ob 13.45, pohod vodi Paolo Sossi. Vabljeni.

SKD TABOR - V PROSVETNEM DOMU NA OPČINAH: v nedeljo, 24. oktobra: Jesenski dan s pohodom, skupnim kosilom, kostanji in ex-temporejem za otroke. Zbirališče ob 10. uri v Prosvetnem domu; ob 18. uri gostovanje dramske skupine Brce iz Gabrovice pri Komnu s komedijo v treh dejanjih »Krojač za Dame« - Georges Feydeau. Prevedel Tone Smolej, režiser Sergej Verč, jezikovna obdelava ter pomočnica režiserja Minu Kjuder.

VZPI - SEKCIJA DEVIN NABREŽINA Skd Igo Gruden in Jus Nabrežina vabijo na proslavo ob 40-letnici postavitve spomenika padlim v NOB, ki bo v Nabrežini v nedeljo, 24. oktobra, ob 15.30. Govor: Marta Ivašič - članica pokrajinskega odbora VZPI; Nastop TPPZ P. Tomažič in Godbenega društva Nabrežina. V KD Igo Gruden v Nabrežini je odprta razstava Boj proti nacifašizmu in 40-letnica postavitve spomenika padlim v občini Devin - Nabrežina z Ivanom Vogričem in MePZ Igo Gruden. Urnik: do srede, 27. oktobra, od 17. do 19. ure.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 25. oktobra, v Peterlinovo dvorano v Ul. Donizetti 3 v Trstu na pogovor ob izidu publikacije »Pravica do uporabe slovenščine pred sodno oblastjo in javno upravo. Tretja zbirka« (Izdalo Slovensko kulturno rekreacijsko društvo Jadro). Sodelujejo: Karlo Mučič, odv. Renco Frandolič in prof. Samo Pahor. Začetek ob 20.30.

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina organizira v soboto, 30. oktobra, ob 16.00 obisk vinske kleti v Praprotu. Samo člane O.N.A.V. vpisujemo do 25. oktobra, od 26. oktobra dalje tudi nečlane in prijatelje. Informacije in prijave na spletni strani www.onav.it, na tel. 334-7786980 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

OBČINA ZGONIK obvešča, da bo občinska knjižnica v Saležu v ponedeljek, 25. oktobra, zaprta.

OBČINA ZGONIK obvešča, da bosta zaradi izpopolnjevalnega tečaja osebjamatični in anagrafski urad zaprta v ponedeljek, 25. in v sredo, 27. oktobra.

SKD TABOR, OPČINE - PROSVETNI DOM od 25. oktobra med 15. in 17. uro se bomo vsak ponedeljek zbirale ženske krožka Ob pletenju še kaj... Pri-družite se nam!

UPRAVA OBČINE DOLINA obvešča, da bo urad demografskih služb (anagrafski - matični in vilnični urad) zaprt v sledečih dneh: ponedeljek, 25. in sredo, 27. oktobra, zaradi izpopolnjevalnega tečaja uslužbencev.

SKD PRIMOREC vabi na volilni občni zbor v sredo, 27. oktobra, ob 20.00 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Ljudski dom v Trebče.

SKD VESNA sklicuje redni občni zbor v četrtek, 28. oktobra, v kulturnem domu Alberta Sirk. Prvo sklicanje ob 20.00, drugo ob 20.15. Vabljeni!

JK ČUPA organizira za svoje člane fotografski natečaj »Potovati po morju: krajine, podobe in morske scene«. Rok

za oddajo izdelkov zapade 30. oktobra. Pravila in druge informacije na www.ycupa.org.

PO SLOVENSKIH PRAVLJIČNIH POTEH - ŠC Melanie Klein prireja brezplačna srečanja za otroke od 5. do 8. leta. Pravljičarka Martina Šolc bo otrokom podala pravljice iz slovenske in svetovne knjižne zakladnice, sodelavke ŠC Melanie Klein pa bodo po pravljici poskrbele za jezikovne in ustvarjalne delavnice. Srečanja bodo potekala v soboto, 30. oktobra, ter 13. in 27. novembra, od 15.00 do 16.30 v društvenih prostorih, v Ul. Cicerone 8. www.melanieklein.org, info@melanieklein.org, tel. 328-4559414.

30-LETNIKI se bomo 6. novembra zbrali in ob 20.30 v gostilni praznovali. Do 31. oktobra se odloči in na te številke prisotnost sporoči: Klara (339-5901531), Silvia (333-1314065), Sara (340-5937718) in Marko (339-8243934).

GODBENO DRUŠTVO VIKTOR PARMA TREBČE vabi k vpisu v godbeniško šolo, kjer lahko izbirate med pihali, trobili in tolkali. Za vse dodatne informacije lahko pokličete na 347-3712578 (Luka Carli) ali pa se oglasite v Ljudskem domu v Trebčah vsak torek in petek od 20.30 dalje.

HALLOWEEN PARTY - PLES V MASKAH za otroke, ki obiskujejo peti letnik osnovne šole in srednješolce bo v nedeljo, 31. oktobra, od 19. do 23. ure v Ljudskem domu v Trebčah. Z najnovejšimi hiti bo prisotne zabaval DJ. Večer prireja SKD Primorec.

OTROŠKI PEVSKI ZBOR GLASBENE MATICE TRST ima po novem vaje ob torkih ob 16.15 v Večnamenski dvorani Dijaškega doma v Trstu. Informacije na licu mesta ali v tajništvo šole (tel. 040-418605) vsak dan razen sobote od 9. do 17. ure.

PILATES - SKD IGO GRUDEN obvešča, da vadbapoteka ob torkih ob 18. ali 19. uri, ob petkih pa ob 19.15. Nadaljuje se vpisovanje za vadbo, ki bo pričela v novembru in sicer ob ponedeljkih od 10. do 11. ure. Tel.: 040-200620 ali 349-6483822 (Mileva).

PRIMORSKA POJE - ZSKD sporoča, da je do torka, 2. novembra, do 14. ure možna prijava (izključno preko spletne aplikacije na www.zpzzp.si) na revijo, ki jo organizirajo ZPZZ, Zveza slovenskih kulturnih društev, ZSKP Gorica in ZCPZ Trst. Stari tiskani obrazci ne bodo prišli v poštev za 42. revijo. Za nastop na reviji prijavite poljubne tri ali štiri skladbe, s posebnim poudarkom na delih slovenskih skladateljev. Zaželeno je, da program zastavite projektno. Uradi ZSKD so vam na razpolago za dodatne informacije.

SK DEVIN prireja smučarski sejem v Domu železničarskih delavcev, Nabrežina Postaja. Zbiranje opreme 3. in 4. novembra od 10.30 do 19.00, sejem pa bo odprt od sobote, 6. do nedelje, 14. novembra: ob sobotah in nedeljah od 10.30 do 19.00, od ponedeljka do petka od 16.00 do 19.00.

TELOVADBA ZA RAZGIBAVANJE - Skupina 35-55 pri SKD F. Prešeren iz Boljunca obvešča, da se telovadba za gospe v zrelih letih redno vrši vsak torek in petek, od 9. do 10. ure. Zaradi velikega povpraševanja bomo z naslednjim mesecem dodali še dva termina in sicer ob ponedeljkih in sredah. Prva vadba bo v sredo, 3. novembra, od 9. do 10. ure. Vabljenje.

PILATES - Skupina 35-55 pri SKD France Prešeren iz Boljunca obvešča, da se v telovadnici nižje srednje šole v Dolini vrši ob torkih, od 18. do 19. ure nov uvajalni tečaj za začetnice. Vadba Pilatesa, PBT in telovadbe pa poteka ob torkih od 19. do 20. ure, ob petkih pa od 18. do 20. ure.

REPENTABRSKA OBČINSKA UPRAVA zbira gradivo za izdajo nove številke občinskega glasila. Prispevke lahko oddate v občinskem tajnistvu do 5. novembra. V pisni obliki ali po elektronski pošti na naslov: segreteria@comunupino.regione.fvg.it.

OTROŠKE URICE v Narodni in študijski knjižnici - Slovenske ljudske pravljice, pripoveduje Alenka Hrovatin. Spored: sredo, 10. novembra, ob 17.00: Bela kačica s kronico; sredo, 1. decembra, ob 17.00 praznična pravljica. Vabljeni otroci od 3. do 7. leta starosti.

AŠD SK BRDINA organizira sejem rabljene smučarske opreme v domu Brdina - Trg Brdina na Opčinah. V četrtek, 11. novembra, od 18. do 21. ure zbiranje opreme. Dnevi in urniki odprtih vrat sejma: petek, 12., od 18. do 21. ure, sobota, 13., od 16. do 21. ure in nedelja,

14. novembra, od 10. do 12. ter od 16. do 20. ure. Tel. št. 347-5292058.

DELAVNICI ZA STARŠE - Sklad Mitja Čuk prireja delavnice za starše v torek, 16. novembra, (Družina z adolescenti) na sedežu sklada, Proseška ul. 131, Opčine od 17.30 do 19.00. Delavnico bodo vodile psihologinje dr. Antonella Celea, dr. Valentina Ferluga, dr. Jana Pečar in dr. Roberta Sulčić. Obisk delavnic je brezplačen. Informacije in prijave pri Skladu Mitja Čuk tel. 040-212289 ali na starsi@skladmc.org. Sočasno bosta delovali dve delavnici: v slovenščini in v italijanščini. Toplo vabljeni vsi starši, ki si želijo soočanja in izmenjavo izkušenj med starši in izvedenkami.

JUS NABREŽINA vabi člane, da se udeležijo vzdrževalnega čiščenja Brščic. Čiščenje se bo vršilo vsako soboto od 9. ure dalje. Odpade v primeru slabega vremena. Zbirališče »Za Vodicco«. Vsakdo naj s seboj prinese tudi potrebno orodje.

Prispevki

V spomin na Pavla Hmeljaka daruje Irma Kraus 30,00 evrov za ŠD Sokol. Ob priliki Memoriala Stanka Škabarja darujeta žena Marica in hči Roberta z družino 150,00 evrov za balinarsko sekcijo KD Kraški dom.

Namesto cvetja na grob dragega Fabija Pečarja darujejo Sonja, Vojka in Bojana 15,00 evrov za Pevski zbor Tončka Čok iz Lonjerja.

Namesto cvetja na grob Draga Ote daruje Boris Siega 50,00 evrov za AŠD Breg.

Zlatoporočenca Alojz in Zdenka Križmančič darujeta 50,00 evrov za cerkev v Bazovici.

V spomin na dragega prijatelja Robija Ferfoglio darujejo: družina Mirko Pahor, druž. Danilo Pahor, Ingrid Sedmak, Adam Pahor, Martin Peric, Majda Peric, Barbara Fornasari, Fabian Peric, Andrej Peric, Pepi Pernarcich, Patrizia Radetič, Elisabetta in Danjel Leghissa, druž. Leghissa Gianni, Daniela Leghissa, Erica Pagano, Marko Radetič, Irena Radetič, Claudio Cades, Michele Leghissa, Lidja Leghissa, druž. Monica Leghissa, druž. Ida Leghissa, Tanja Leghissa, Nadja Leghissa, Walter Leghissa, druž. Pepi Leghissa, Irena Hvalič, Dominik Hvalič, Patrizia Zorzin, Boris Pernarcich, Marino Faraglia, Bojana Pahor, Boris Ferletic, druž. Tinta Devis in Valentina, Maja Radetič, Sidonja Radetič, Celestina Leghissa, Loredana Leghissa, Paolo Leghissa, Elda Pieri, Andreina Pahor, Graziella Margherit z Martino, Milica Pernarcich, Maria Semolic, Boštjan z Barbaro, Roberto Pernarcich, Jagoda Skerk vsak po 10,00 evrov, Ann Gatti 50,00 evrov, druž. Perdec 45,00 evrov, druž. Pernarcich Mario in Paolo 40,00 evrov za ŠSKD Timava Medjavar - Štivan. V spomin na pokojnega Robija Ferfoglio daruje gostilna Pri Pinotu - druž. Radetič 50,00 evrov za ŠSKD Timava Medjavar - Štivan.

V spomin na Pavla Hmeljaka darujejo Antek in Tatjana Terčon 50,00 evrov ter Niko in Cirila Pertot 50,00 evrov za AŠD Sokol.

Ob 20. obletnici smrti očeta daruje Anton Maar 50,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlih v NOB v Borštu in Zatrežcu.

V spomin na prijatelja Dragota Oto daruje Anton Maar 50,00 evrov za ŠD Breg.

† Zapustil nas je

Ljubomir Štoka
(Ljubo)

Žalostno vest sporočajo

brat Boris, nečakinji Jadranka
in Marina ter ostalo sorodstvo.

Pogreb bo v soboto, 23. oktobra, ob 10.30 iz ulice Costalunga v cerkev na Kontovelu.

Trst, 21. oktobra 2010

Ob izgubi drage Mirjam izražamo mami in sestrama ter ostalim sorodnikom iskreno sožalje.

Slovenska redakcija deželnege
sedeža RAI

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
TEATRO STABILE SLOVNO
abonmajška kampanja 2010/2011

Podrobne informacije na www.teaterssg.it
Info in vpisovanje abonmajev v blagajni SSG
Tel.: 0039 040 362542
Brezplačna številka: 800 214302
odprta vsak delavnik z urnikom
10.00-15.00 / 17.00-20.00

POHITITE IN REZERVIRAJTE SVOJ SEDEŽ! Vpisovanje abonmajev do petka, 22. oktobra

OSNOVNI ABONMA + 1 izbirni sklop (10 predstav)
OSNOVNI ABONMA + 2 izbirna sklopa (14 predstav)
OSNOVNI ABONMA + 3 izbirni sklopi (18 predstav)

OSNOVNI PROGRAM
štiri nove produkcije SSG in dva gostujoča muzikla

3 IZBIRNI SKLOPI:
-Dramski romaneskni/ Resna glasba
-Dramski ljubeznivi/ Latinskoameriški plesi
-Dramski razburljivi/ Lahka glasba



KNJIŽEVNOST - Italijanskim bralcem je na voljo prevod Trga Oberdan

Nova knjiga in nova srečanja

Boris Pahor tudi gost odlično obiskanega srečanja na Proseku



Proseški pogovor s pisateljem je vodila Jaruška Majovski

KROMA

Police italijanskih knjigarn že nekaj dni ponujajo novo knjigo Borisa Pahorja. Gre za dopolnjen in predelan prevod knjige Trg Oberdan, ki je izšel pri založbi Nuovadimensione iz Portogruara.

Knjiga Piazza Oberdan, ki jo je prevedel Michele-Miha Obič, bralca popelje na enega osrednjih tržaških trgov in na bližnje ulice. Spotoma mu predstavi razvejano Pahorjevo življenjsko zgodbo, a tudi del tržaške in slovenske zgodovine. Pahorjevi spomini se prepletajo z odlomki slovenskih književnikov in pesnikov, s pismi in portreti tržaških antifašistk, objavljeni pa sta tudi Pahorjevi črtici Metulj na obešalniku in Rože za gobavca.

Da bi bili vsebina in njeni protagonisti boljše razumljivi italijanskemu bralcu, je knjiga opremljena tudi s številnimi opombami, ki jih je uredil Angelo Floramo.

Medtem pa tržaški pisatelj nadaljuje s številnimi predstavami in predavanji. Prejšnjo nedeljo so ga gostili v Kulturnem domu na Proseku, kjer mu je prisluhnilo nad sto petdeset ljudi, med katerimi je bilo tudi veliko mladih vaščanov.

Pogovor je vodila študentka slovenistike Jaruška Majovski, ki je pisatelju postavila vrsto zanimivih vprašanj. Dialog je bil bolj usmerjen v sedanost in prihodnost kot v preteklost. Pahor je spregovoril o svojem odnosu do Trsta, bil kritičen do politike in družbe. Pripovedoval je o številnih srečanjih z mladimi poslušalci po Italiji in Sloveniji, ki mu pozorno prisluhnejo, saj jim pripoveduje o stvareh, ki jih ne poznajo: so pač ignoranti, a ne po lastni krivdi, pravi Pahor ...

Mlade, zbrane na Proseku, pa je spodbudil, naj razmišljajo s svojo glavo in ne nasedajo sodobni kapitalistični in potrošniški družbi: raje kot v nakup novega avtomobila, naj vlagajo vase. (pd)



TRST - V prostorih NŠK

Predstavlja se mlada likovnica Sara Conestabo



Narodna in študijska knjižnica v Trstu začena svojo novo razstavno sezono z razstavo mlade likovnice Sare Conestabo, študentke pedagoške fakultete Univerze na Primorskem in prispeva tako k spoznavanju še nepoznatih ustvarjalcev. V lanskem akademskem šolskem letu je prvič samostojno razstavljala svoje abstraktne slike na koperski univerzi, kjer jo je predstavila direktorica Marija Cotič.

Sara Conestabo je kot hčerka umetnika doraščala v okolju, ki ji je od vedno ponujalo možnost izražanja preko grafičnih sred-

stev, sledila je očetu slikarju, galeristu in sodelovala na številnih mednarodnih likovnih kolonijah na območju Alpe Jadrane, na umetniških sejmih in skupinskih razstavah. Ustvarjati ob uveljavljenih mojstrih iz različnih držav je prispevalo k njeni sproščenosti in motivaciji do likovnega izražanja.

V načrtovalni fazi je ob ogledu razstavnih prostorov Sara Conestabo začutila prisotnost morja in je zato prav na to temo pripravila vrsto novih del izrecno za to priložnost. Posebej razmišlja o odnosu človeka do narave, o tem, kako je ne spoštuje, a si želi po svoje upravljati s tem neprecenljivim virom bogastva tako, da nad njo pridobi nadzor in oblast. Številne okoliščine pa dokazujejo, da se lahko situacija povsem sprevrže človeku v škodo. Podojbo se je pripetilo pred nedavnim v Louisiani z izlivom petroleja v morje, naravno katastrofo, ki je ni uspel človek zaječiti ne ustaviti. Od tod tudi zgovoren naslov ciklusa likovnih del Kralj petrolej. Številne fotografije, preko katerih je širša javnost preko medijev spremljala dogajanje, so predstavljale umetnici izhodišče za likovno slikarsko izpoved. Nekaj jih je na ogled poleg posameznih eksponatov. S kombinirano tehniko katrama, pigmentov in pastela nam Sara Conestabo prikazuje izliv petroleja v morje: temne madeže, ki se razlivajo po modrini morske gladine, ki kalijo, dušijo in uveljavljajo svojo premoč. Močno abstrahirane podobe so s svojimi nepredvidljivimi efekti močno izpovedne in izrazno sveže.

Likovna dela nas obenem nagovarjajo kot bi bila opozorila, dramatično ozaveščanje o širjenju samouničevalnih sil, s katerimi se človek poigrava in se mu nato lahko maščujejo. Gibkost slikarskih potez, dripping, prelivanje madežev, poudarjena gestualnost in plastenje nanosov ustvarjajo modulacijo površine, ki nam priklicuje pogonsko moč goriva. Postavitev eksponatov na ribiški mreži se sklicuje na morje a jo metaforično doživljamo hkrati kot past v katero je človek s svojo nesposobnostjo povlekel še marsikoga. Razstava slik je na ogled v osrednjem prostoru knjižnice ob običajnem urniku odprtja publiki.

Jasna Merkuš

ŽIVLJENJSKI JUBILEJ

Dr. Gojmir Demšar danes slavi svojo 95-letnico



Dr. Gojmir Demšar, ki danes praznuje visok življenjski jubilej (nič manj kot 95-letnico) je bil tudi moj ravnatelj. Ko so me kot dečka vpisali k študiju violine, me je ob profesorju Oskarju Kjudru sprejel tudi prijazen gospod, ki je deloval nenavadno uglajeno. Še zlasti je name naredil vtis njegov čisti slovenski jezik, z naglasom, ki očitno ni bil iz naših krajev. Demšarjev nastop je vzbujal spoštovanje, ni bil togo »ravnateljski«. Imam v prijetnem spominu, kako me je poskušal pritegniti k študiju klavirja, rekoč, da so njegova vrata vedno odprta. No, kar zadeva mene, ne iz violine ne iz klavirja potem ni bilo nič, imam pa to čast, da nekdanjemu ravnatelju pišem te vrstice ob jubileju.

Profesor Gojmir Demšar je živa priča povojnega preporoda glasbenega šolstva pri nas v zamejstvu. Priča in protagonist, pravzaprav. Njegova življenjska in poklicna izkušnja, ki sta se tako rekoč ves čas pokrivali, sta strnjeni v daljšem pogovoru, ki ga je naš dnevnik objavil ob njegovi devetdesetletnici izpod peresa Katje Kralj. Iz zapisa je razvidna predvsem Demšarjeva skromnost in kdor ga pozna, ve, da nikoli ni silil v ospredje, kljub temu, da je njegov doprinos k obnovi in rasti našega glasbenega šolstva odločilnega pomena.

Na Tržaško je prišel še pred koncem vojne, da bi se izognil nemškemu preganjanju, ki ga je njegova družina zaradi udeležbe v NOB drago plačala. V povojnem času se je na Tržaškem znašel pred težko nalogo, ko je bilo treba praktično vse na novo postavljati na no-

ge in to ob kroničnem pomanjkanju materialnih in človeških resursov. Vseskozi se je zavedal, da bo možno dosega rezultate le z dviganjem kakovosti glasbenega šolstva in ustvarjanjem lastnega pedagoškega kadra. Na čelu Glasbene matice je bil kar 27 let, bistveno je bil soudeležen pri njeni rasti in vsesplošnemu razvoju in tudi sam kot glasbeni pedagog prispeval kar nekaj diplomirancev klavirja. Njegov cilj je bil predvsem resno pedagoško delo, ob tem pa utrjevanje samostojnosti ustanove, ki se je postopoma širila tudi na Goriško in v videmsko pokrajino.

V navedenem zapisu je zaznati tudi Demšarjevo razočaranje, ker se po sprejetju zaščitnega zakona niso uresničila pričakovanja, da bomo Slovenci z zakonom dosegli tudi ustrezno ureditev glasbenega šolstva. Kot vemo, do tega še do danes ni prišlo, težave pa tudi na glasbenem področju rahljajo vezi z matico, iz katere je pogrešati nekaj vsekakor številnejša gostovanja glasbenih umetnikov na najvišji ravni.

Res je, veliko bo treba še narediti, toda brez ljudi kot je Gojmir Demšar, Slovenci v Italiji danes gotovo ne bi imeli tako razvitega glasbenega šolstva, kot ga imamo. Lahko se samo pridružimo njegovi želji, da bi padec meja v Evropi sčasoma le pripeljal k odpravljanju razprtij in k tisti ravni sodelovanja, ki ga za ta prostor zahteva današnji čas. Ob visokem jubileju slavljenca iskreno čestitam in mu želimo še veliko srečnih, zdravih in zadovoljnih let.

Dušan Udovič

Podelili Aškerčevo nagrado in priznanji

V ljubljanski Mestni hiši so podelili Aškerčevo nagrado in Aškerčevi priznanji, ki jih Arhivsko društvo Slovenije nameni posebnim dosežkom v arhivistiki. Nagrado je prejel France M. Dolinar; priznanji pa Gordana Šovegš Lipovšek, Miha Preinfalk in Matjaž Bizjak. Nagrado in priznanja je društvo letos podelilo petič. Kot je v svojem nagovoru dejala ministrica za kulturo Majda Širca, je v materialnem smislu celotno arhivsko gradivo tisto, kar je »vnešeno v trezorje našega spomina«.

Francetu M. Dolinarju je komisija nagrado podelila za izjemen prispevek k razvoju slovenske arhivistike na področju zbiranja, varovanja in ohranjanja arhivske dediščine ter posredovanja dediščine javnosti, je zapisano v poročilu komisije. France M. Dolinar je diplomiral na Teološki fakulteti v Ljubljani in prvi predstojnik novoustanovljenega Inštituta za zgodovino Cerkve. Zasnoval in urejal je zbirko Acta Ecclesiastica Sloveniae. Od leta 1987 je bil zaposlen v Arhivu Republike Slovenije, od 1993 kot svetovalec vlade za starejše gradivo in za koordinacijo evidentiranja arhivskega gradiva v tujih arhivih, pomembnega za slovensko zgodovino. Gordana Šovegš Lipovšek je priznanje prejela za delo Vodnik po arhivskem gradivu o Prekmurju v Arhivu županije Zala v Zalaegerszegu, ki ga je izdal Pokrajinski arhiv Maribor. Miha Preinfalk in Matjaž Bizjak sta priznanje prejela za objavo listin plemiške rodbine Turjaških v dveh knjigah z naslovom Turjaška knjiga listin I, II. (STA)

Nina Ivanišin nagrajena v Parizu

Nina Ivanišin je na 12. festivalu evropskega filma Cinésonne, ki je med 8. in 20. oktobrom potekal v Parizu, prejela nagrado za najboljšo glavno žensko vlogo za film Slovenka režiserja Damjana Kozoleta. To je že tretja mednarodna nagrada Ivanišinovi za vlogo Slovenke, so sporočili iz produkcijske hiše Vertigo/Emotionfilm. Nina Ivanišin je bila za vlogo v Slovenki za najboljšo igralko razglašena že na festivalih v španski Valenciji in v francoskem Les Arcu. (STA)



VELIKA BRITANIJA - Finančni minister George Osborne predstavil petletni varčevalni načrt

Vlada načrtuje največji rez v javno porabo po vojni

Do leta 2015 naj bi prihranili 94 milijard evrov, ukinili pa 500 tisoč delovnih mest v javnem sektorju

LONDON - Velika Britanija po besedah finančnega ministra Georgea Osborna načrtuje največji rez v javno porabo po drugi svetovni vojni. V petletnem varčevalnem načrtu, ki ga je Osborne včeraj predstavil v britanskem parlamentu, je predvideno krčenje socialnih transferjev ter zmanjšanje števila delovnih mest v javnem sektorju.

Osborne je po poročanju ameriške tiskovne agencije AP povedal, da vlada do leta 2015 načrtuje prihranke v višini 83 milijard funtov (94 milijard evrov). Ti so poleg zvišanja davkov potrebni, da bi znižali proračunski primanjkljaj, ki je lani dosegel 156 milijard funtov (177 milijard evrov), kar je več kot deset odstotkov bruto domačega proizvoda (BDP). To pomeni ukinitve vsaj 500.000 delovnih mest v javnem sektorju ter zmanjšanje socialnih transferjev. "Pot bo težka, a vodi v boljšo prihodnost," je dejal Osborne ter napovedal izravnani proračun do leta 2015.

Do pretežnega dela zmanjšanja števila delovnih mest naj bi prišlo s tem, ko na izpraznjena delovna mesta ne bodo zaposlovali novih delavcev, a bodo potrebna tudi odpuščanja, je dejal Osborne. "Storili bomo vse, da bi za prizadete našli alternativna delovna mesta," je dodal.

Ko državi zmanjka denarja, je zmanjšanje števila delovnih mest "neizogibno", je dejal Osborne. Med drugim naj bi v zunanjem ministertvu, ki mu je finančni minister naložil prihranke v višini 24 odstotkov, oklestili diplomatski aparat. Izdatki za policijo naj bi se zmanjšali za štiri odstotke letno, ministrstvu za notranje zadeve in pravosodje pa bosta morali prihraniti po šest odstotkov letno. Varčevati bo treba na vseh področjih javnega življenja, je opozoril Osborne. Tudi kraljica Elizabeta II. je obljubila, da se bo odpovedala prihodkom od davkoplačevalcev ter v letih 2012 in 2013 za do 14 odstotkov zmanjšala izdatke kraljeve družine.

Socialni transferji so doslej predstavljali eno tretjino izdatkov države. Osborne je napovedal, da se bo starostna meja za pridobitev državne pokojnine do leta 2020 zvišala na 66 let, s čimer naj bi prihranili pet milijard funtov na leto. Varčevalni ukrepi pa ne bodo segli na področji zdravstva in razvojne pomoči.

Liberalno-konservativna britanska vlada, ki jo od maja vodi premier David Cameron, si želi v prihodnjih petih letih zmanjšati proračunski primanjkljaj z 10,1 odstotka na 1,1 odstotka BDP. (STA)

Finančni minister George Osborne

ANSA



ŠPANIJA - Da bi rešil gospodarsko krizo

Premier Zapatero preoblikoval vlado

MADRID - Španski premier Jose Luis Zapatero je včeraj nepričakovano opravil večje spremembe v svoji vladi. Med večjimi presenečenji je zamenjava zunanjega ministra Miguela Angela Moratinosa, ki bo skupaj s še petimi ministri vlado zapustil. Nova vlada bo "z novo energijo" vrnila gospodarsko rast in nova delovna mesta, je prepričan Zapatero.

Zapatero je na včerajšnji novinarski konferenci pojasnil, da je za novo zunanjo ministrico imenoval dosedanje ministrice za zdravje Trinidad Jimenez. Novi najmočnejši mož pod Zapaterom pa je postal notranji minister Alfredo Perez Rubalcaba, ki bo na mestu podpredsednika vlade zamenjal Mario Teresa Fernandez de la Vega, poroča nemška tiskovna agencija dpa.

Jimenezovo bo na mestu ministrice za zdravje nasledila Leire Pajin, Ramon Jauregui je postal novi minister za premierov urad, Zapatero pa je zamenjal tudi ministrice za okolje Eleno Espinosa in na njeno mesto postavil nekdanjo županjo mesta Cordoba Roso Aguilar. Ukinil pa je ministrstvu za stanovanjsko politiko in enakopravnost, še navaja dpa.

Tako korenite spremembe v španski vladi se po navedbah španskih medijev niso napovedovale. Pričakovano je bilo le, da bo s položaja ministra za delo razrešil Celestina Corbacha - njegov odhod je bil napovedan že septembra, ki ga bo zamenjal ekonomist Valeriano Gomez.

Zapaterova vlada je predmet ostrih kritik španske javnosti zaradi reševanja gospodarske krize, ki je Španijo močno prizadela. Zadnje raziskave javnega mnenja pa kažejo, da so opozicijski konservativci bolj priljubljeni kot vladajoči socialisti, zato naj bi se Zapatero tudi odločil za kadrovske rošade v vladi. "Vlada bo z novo energijo in uresničevanjem reform dosegla rast gospodarstva in nova delovna mesta," je dejal Zapatero.

K temu naj bi pripomogel tudi novi varčevalni proračun, ki predvideva 7,9-odstotno zmanjšanje proračunskih izdatkov. Predlog je včeraj preskočil prvo oviro v parlamentu, čeprav precej tesno; proti petim predlogom, ki bi zaustavili sprejemanje proračuna, je glasovalo 177 poslancev, 167 pa za. Parlament v Madridu bo tako prvo branje predloga proračuna za prihodnje leto lahko opravil 10. in 11. novembra, kot je predvideno, poroča francoska tiskovna agencija AFP. (STA)



Premier Jose Luis Zapatero

ANSA

NEMČIJA - Stranka kanclerke Merklove

CDU napoveduje boj proti upiranju integraciji

BERLIN - Vladajoči nemški krščanski demokrati (CDU) kanclerke Angele Merkel napovedujejo ostrejši boj proti tistim, ki se izogibajo integraciji, torej priseljencem, ki ne želijo sprejeti nemškega jezika in kulture. Proti tovrstnim ljudem "ne bo nobene tolerance več", piše v osnutku dokumenta, ki naj bi ga novembra na kongresu sprejel CDU.

Vladajoča nemška stranka naj bi tako sprejela eksplicitni dokument za promocijo nemške "leitkulture" z nemško-judovskimi temelji. Kdor pa se ne bi želel integrirati v takšno družbo, pa bi ga doletele takšne ali drugačne sankcije, poroča nemška tiskovna agencija dpa, ki je dobila osnutek omenjenega dokumenta.

Merklova je že prejšnjo soboto v Potsdamu menila, da je multikulturalnost v Nemčiji "popolnoma spodletela" in da bi morali od priseljencev v Nemčiji zahtevati več, predvsem glede znanja jezika in tudi siceršnje integracije v družbo. Priseljencev ne bi smeli zgolj podpirati, am-

pak bi od njih morali tudi kaj zahtevati. In te zahteve so bile v preteklosti zanamnjene, je dejala Merkelova.

V Nemčiji živi okoli 7 milijonov priseljencev oz. tistih, katerih korenine niso nemške. Večina oz. okoli 3,5 milijona jih je turškega porekla, največja srž razprave o priseljencah pa naj bi veljala ravno njim in vlogi islama v Nemčiji.

Razprava o priseljencah v Nemčiji se je prejšnji teden razgrela ravno pred obiskom nemškega predsednika Christiana Wulffa v Turčiji. Wulf je sicer v zgodovinskem govoru v turškem parlamentu ponudil roko priseljencem turškega porekla v Nemčiji, a hkrati opozoril, da imajo tudi odgovornost do Nemčije.

"Kot njihov predsednik zahtevam, da se vsak priseljenec aktivno in z dobrimi nameni integrira v našo družbo," je poudaril Wulf in zahteval, da priseljenci spoštujejo nemške zakone in ustavo, se naučijo jezika in "sprejmejo naš način življenja". (STA)

FRANCIJA - Protesti se nadaljujejo

Bo pokojninska reforma danes dokončno potrjena?

PARIZ - V Franciji so se včeraj nadaljevali protesti proti pokojninski reformi. Znova so nastale številne zamude in odpovedi v železniškem in letalskem prometu, spet pa se je pojavilo tudi nasilje. Zaradi stavke je skoraj tretjina bencinskih črpalk v torek ostala brez goriva, oblasti pa so včeraj nekatera skladišča goriva prisilile v odprtje.

Francoski predsednik Nicolas Sarkozy je sporočil, da je policiji ukazal, naj odpravi blokado vseh skladišč goriva, da bi se razmere čim hitreje normalizirale. "Če se to ne bo zgodilo zelo kmalu, lahko imajo neredi, katerih cilj je ohromitev države, posledice za delovna mesta," je še opozoril predsednik, ki vztraja pri pokojninski reformi.

Kot je pred tem povedal notranji minister Brice Hortefeux, so včeraj tri skladišča na zahodu Francije "brez incidenta" prisilili v odprtje. Delavci so skladišča goriva blokirali več dni. Hortefeux je tudi zagrozil, da bo na ulice poslal paravojaško policijo, da bo ustavila nasilne protestnike. Ti

so v minulih dneh med stavkovnim valom zažigali avtomobile in poslopja, razbijali trgovine in se tudi spopadli s policijo.

Zaradi tovrstnega nasilja so v minulih dneh po besedah Hortefeuxa priprili več kot 1400 ljudi. O izgredih so poročali tudi včeraj. V kraju Nanterre blizu Pariza, kjer je bilo nasilno že v preteklih dneh, so zamaskirani protestniki razbijali izlozbe trgovin in na policijo metali kamenje. Oblasti so na kraj dogodka poslale posebne policijske enote.

Demonstranti so včeraj blokirali tudi dostop do enega od terminalov pariškega letališča Orly in letališč v Toulouseu in Clermont-Ferrandu. Protesti pa so bili tudi pred pariškim letališčem Charles de Gaullem in pred letališčem v Nici.

Pokojninska reforma v Franciji predvideva zvišanje upokojitvene dobe s 60 na 62 let do leta 2018. Potrdil jo je že spodnji dom parlamenta, narodna skupščina, sedaj pa čaka še na zelo luč v zgornjem domu, senatu. Ta naj bi jo predvidoma potrdil danes.

VRH - Svet Evrope in Evropska unija

V Strasbourgu obsodili diskriminacijo Romov

STRASBOURG - Predstavniki 47 držav članic Sveta Evrope, Evropske unije in romskih skupnosti so na včerajšnjem vrhunskem srečanju v Strasbourgu soglasno obsodili diskriminacijo Romov ter njihovo socialno in ekonomsko izključenost. V Strasbourški deklaraciji so se tudi dogovorili za skupna prizadevanja za rešitev težav okoli 12 milijonov Romov v Evropi.

Visoki predstavniki Sveta Evrope, Evropske komisije ter držav članic, ki so se udeležili srečanja, so ob zaključku sprejeli Strasbourško deklaracijo o prioritetah za izboljšanje položaja Romov v Evropi. Deklaracija vsebuje smernice in prednostne naloge, ki zadevajo nediskriminacijo, državljanstvo, pravice žensk in otrok, družbeno integracijo, vključno z izobraževanjem, nastanitvijo in zdravstvom, ter na izboljšanje položaja in dostopa do pravne zaščite.

Deklaracija predvideva tudi oblikovanje novega evropskega programa izobraževanja za več kot tisoč mediatorjev, ki bodo pomagali Romom na področju pravnih in administrativnih zadev. V letu 2011 naj bi izšolali okoli 444 mediatorjev, v naslednjih letih pa bi lahko njihovo

Na mirovnih pogovorih tudi »elita« talibanov

KABUL - Pogovori med afganistansko vlado Hamida Karzaja in predstavniki talibanov naj bi bili zelo intenzivni, udeleževali pa naj bi se jih tudi visoki predstavniki vodstva talibanov. Pri potovanju iz zatočišč v Pakistanu proti Kabulu naj bi jim Nato pomagal celo s svojimi letali, pa čeprav gre za talibane, ki so na "črni listi", navaja New York Times.

Mirovnih pogajanj v okolici Kabula naj bi se tako udeleževali predstavniki vplivne šure iz Kvet, ki naj bi vodila boje talibanov v Afganistanu, in Hakanijeve mreže, ki velja za eno najbolj skrajnih skupin, ki se borijo v Afganistanu. Slednja mreža naj bi bila odgovorna tudi za več letošnjih smrtonosnih terorističnih napadov v Kabulu.

Na lestvici svobode tiska Slovenija 46., Italija pa 49.

PARIZ - Organizacija Novinarji brez meja je na seznam desetih držav, kjer so novinarji pod najhujšimi pritiski, letos na novo uvrstila Sirijo in Ruando. Slovenija pa je letos na lestvici svobode tiska znova padla in je zasedla 46. mesto, Italija pa je na 49. mestu. Poleg omenjenih Sirije in Ruande so na seznamu desetih držav, kjer prihaja do najhujših kršitev svobode tiska, še Jemen, Sudan, Turkmenistan, Eritreja, Iran, Mjanmar, Sudan in Kitajska. Na prvih mestih lestvice svobode tiska pa so Finska, Islandija, Nizozemska, Norveška, Švedska in Švica.

Papež imenoval 24 novih kardinalov

VATIKAN - Papež Benedikt XVI. je včeraj imenoval 24 novih kardinalov, ki bodo uradno potrjeni 20. novembra na posebnem zboru kardinalov, konzistoriju, ki mu predseduje papež. Benedikt XVI. je na ta način po mnenju opazovalcev dal pečat kadinalskemu zboru, ki voli papeža in ki bo volil njegovega naslednika, poroča ameriška tiskovna agencija AP. Kardinali so najvišji cerkveni dostojanstveniki za papežem. S njegovi svetovalci, obenem pa iz svojih vrst volijo novega papeža. Od 24 novih kardinalov jih je 20 mlajših od 80 let, torej takšnih, ki volijo papeža. Med temi pa je osem Italijanov, s čimer se je število italijanskih kardinalov, ki imajo pravico voliti papeža, povišalo na 25. Prevlada Italijanov po mnenju poznavalcev nakazuje, da bi lahko bil prihodnji papež Italijan. (STA)

vo število glede na razpoložljiva sredstva naraslo na več kot tisoč. Svet Evrope namerava v letu 2011 izšolati tudi kakih sto pravnikov. Mediatorji in pravniki se bodo ukvarjali z vprašanji nastanitve, izobraževanja, zdravja in zaposlovanja Romov, so sporočili iz Sveta Evrope.

Generalni sekretar SE Jagland, na čigar pobudo je do srečanja prišlo, je dejal, da "je nastopil čas za ukrepanje". Danes smo dali nov zagon za dejansko pomoč Romom, ki so naši evropski prijatelji, je dejal. Jagland je septembra, ko je bilo vprašanje Romov v ospredju pozornosti v Evropi zaradi Francije, predstavil pobudo, s katero želi doseči skupne napore evropskih institucij in držav za konstruktivno in trajnostno obravnavo položaja Romov in okrepitev njihovih pravic. Evropska komisarka za pravosodje, temeljne pravice in državljsanske svoboščine Viviane Reding pa je pred srečanjem med drugim dejala, da bo vprašanje Romov tudi prednostna naloga madžarskega predsedovanja EU v prvi polovici leta 2011. Potrdila je, da Evropska komisija ne bo uvedla pravnega postopka proti Franciji zaradi izgo- na romskih priseljencev, medtem ko se bo preiskava o diskriminaciji še nadaljevala. (STA)



SOVODNJE - Na soočanju z vrhom odbora za komunikacije Corecom

Dekoder za vsako TV in »slovenska posebnost«

S 3. decembrom prehod z analogne na digitalno TV - Kateri dekode bo pravi?



Dvorano krajevnega sedeža Zadrúžne banke in udeležence informativnega sestanka, ki ga je sklicala in ponudila sovođenjska občinska uprava, je v torek zvečer počastila vodilna trojka deželnega odbora za komunikacije Corecom v sestavi: predsednik Paolo Francia, ravnatelj Eugenio Ambrosi in komisarka Garzitto Maria - Lisa. Goste in krajanje je pozdravila Alenka Florenin, ki je tudi ustno obrazložila, kar je pisalo v vabilih na srečanje: vodilne osebe Corecoma so na razpolago prebivalstvu za pojasnila, povezana z uvajanjem nove, digitalne TV tehnologije.

Predsednik Paolo Francia je v Sovodnjah obrazložil vlogo svoje ustanove na državnih in deželnih ravni in povabil prisotne k postavljanju vprašanj, saj je namen takšnih krajevnih srečanj izmenjava razlag in dopolnjevanj, s katerimi se tudi stroka obogati na osnovi izkušenj ljudi na teritoriju. Poudaril je, da je njegov odbor zadolžen in rad brezplačno rešuje spore med državljani in raznimi TV strukturami ter drugimi ustanovami, ko na primer prejmemo na dom nerazumljivo visok račun za telefonske storitve.

Takšnih srečanj doslej še ni bilo razen v Foljanu, čeprav se datum uvedbe nove tehnologije hitro približuje. Za razliko od marsikaterega srečanja z drugačnimi vsebinami je po razlagi res sledila razprava, ki je med ostalim pokazala, da prebivalci in hkrati TV-gledalci slovenske narodnosti vedo že dolgo časa marsikaj o razlikah in opozorilih, ki so potrebna, če želijo tudi po prehodu na digitalno tehnologijo zaslediti in gledati slovenske TV kanale.

Prednosti digitalne tehnologije sta boljša slika na ekranu in pomnožitev sprejema kanalov (v deželi FJK se napoveduje do 100 izbir), manj elektromagnetnega sevanja in čez kakšno leto še nekaj elektronskih »vragolij«, ki si jih pred desetimi leti nismo mogli niti predstavljati.

Kaj pa zapletanja ob prehajanju in neposredno za njim? Nanje je opozorila komisarka Garzitto. V tem članku naj telegrafsko in s kratkimi, zato pa razumljivimi stavki navedemo pojasnila in napotke.

Govor je o prehodu z analogne na digitalno TV, katere programe dobivamo preko žičnega omrežja (v bistvu gre za telefonsko omrežje) na navadno anteno, ne pa preko satelitov in ustreznega pladnja antene. Satelitska TV je že sedaj skoraj povsem digitalna. Domača televizijska »škafca« mora imeti »prevajalca«, ki signal digitalne teh-

nologije »prevede« tako, da lahko vidimo sliko na ekranu. »Prevajalca« pravimo dekode, ker dekodificira sporočila. Če TV »škafca« tega nima, ga je potrebno nabaviti in namestiti. Če imamo v stanovanju več televizorjev, moramo za vsakega imeti dekode. Po splošni oceni in izkušnji sploh ni priporočljivo kupovati tako imenovane »zapperje«.

Dekoderji so različne zvrsti in kakovosti. Stanejo od 70 do 150 evrov in vsakršna dražja tržna ponudba pomeni potrat. Tudi sicer moramo biti pazljivi na razne dodatne ponudbe, ki niso potrebne: na primer za Pay TV (televizijski kanali na plačilo). Za TV gledalce, ki želijo sprejemati tudi programe iz Slovenije, velja, da si nabavijo dekode z zlato / rumeno oznako za razliko od tistih s sivo, belo ali sinjo. Namestitev in povezava sta pravzaprav enostavni: sledimo na-



Udeleženci sovođenjskega srečanja

BUMBACA

pisanim navodilom in antenski kabel povežemo z dekoderjem, tega pa s televizorjem. Pozor! Možno je, da dekode nima priložene žice z vtičnico SCART, zato si jo je potrebno poskrbeti posebej - v isti trgovini. Vtičnice HDMI zagotavljajo boljše kakovost slike. Sicer pa pokličemo na pomoč morda tehnološko bolj osveščenega sorodnika ali sosedo.

Menjava sistemov bo potekala s 3. decembrom. Ne obupujmo, če bo nekaj dni težav pri usklajevanju. Daljše težave pa znajo imeti svoj vzrok v usmerjenosti antene. V tem primeru bo klic tehnika neodločljiv. Značilnost digitalne TV je tudi ta, da ne predvideva »meglenih« ali »zasneženih« slik: slika je ali pa je ni! In še to: če je dekode dodan in ni že vgrajen v televizor, bosta odslej daljina dva. Če je televizor zelo star, ga je primerno ob tej tehnološki novosti zamenjati (prodajalci morajo odnesti starega!). V tem primeru je daljinec le eden. Enaka logika velja za videoregistrator: če nima že v sebi dekode za digitalno tehnologijo, ga je potrebno nabaviti in namestiti. Povezava poteka takole: antena - dekode -

videoregistrator - televizor. Z enim samim dekoderjem ni mogoče gledati TV programa in hkrati snemati drugega.

In še »slovenska posebnost«: za sprejemanje TV programov iz Slovenije, mora dekode (ali nov televizor) biti vrste MPEG4 in ne MPEG2, kajti Slovenija je uvedla višjo tehnološko stopnjo digitalne TV. Dekoderji z že navedeno zlato / rumeno oznako to zagotavljajo, kot zagotavljajo gledanje kanalov z visoko kakovostno ravno (HD in Full HD). Kaj pa je LCN? To je sposobnost dekode, da razvršča TV kanale po splošno sprejetem vrstnem redu (Rai 1, Rai 2, Rai 3 ..., nato tuje kanale) in s tem olajša iskanje, omogoča pa nam tudi, da si ustvarimo svoj vrstni red (na primer TV Slo 1, Rai 3 bis, Rai 1, 5 kanal Mediaset, Primorka ...).

Deželna uprava FJK se je dogovorila z antenskimi tehnikami (ni jih prav veliko: na primer na Goriškem le 8), ki bodo zaračunavali dogovorjene cene za storitve povezane z digitalno TV.

Verjetno je koristno ta članek še enkrat prebrati ali pa ga izrezati in shraniti za prve decembrske dneve. (ar)

Medeni teden v zaporu

Medeni teden se je za 30-letnega bosanskega Roma končal v zaporu. Moškega so karabinjerji v torek aretirali na železniški postaji v Carrari, ker je na grbi imel dva naloga za izgon iz države. Prvega je izdal prefekt iz mesta Massa Carrara, drugega pa goriška kvestura. B.H., ki je imel pri sebi ponarejene dokumente, je karabinjerjem povedal, da se je pred kratkim poročil v Mantovi z bosanskim dekletom, s katerim se je odpravljaj na medeni teden. V Carrari naj bi se srečal s prijatelji romskega naselja, kar pa mu ni uspelo, saj so ga karabinjerji prijeli.

Decembra avstrijske stojnice

Goriški december bodo letos obogatile tudi avstrijske stojnice. O tem je tekla beseda na srečanju organizacijskega odbora, ki ga sestavljajo občina, Ascom, Trgovinska zbornica, ustanova Turismo FVG, Fundacija Goriške hranilnice in druge organizacije. Ob tržnicah in božični razsvetljavi bo letos na Travniku med 16. in 27. decembrom delovalo drsališče, gostinci pa bodo sodelovali pri pobudi »Settimana della Rosa di Gorizia«. Novost bo predstavitev goriškega čokoladnega bombona.

Nocoj Mesto na Travniku

Na slovenskem programu TV Koper bo nocoj ob 22.45 na sporedu Kinoateljjejev dokumentarni film »Mesto na Travniku« (2004) avtoric Nadje Velušček in Anje Medved. To je zgodba o rojstvu Nove Gorice, mesta, ki je nastalo na travniku, na močvirju ob zapuščenem pokopališču na Ernaži.

Za demokracijo v Mjanmaru

Informiranje v zvezi s političnim položajem v Mjanmaru je cilj goriške pokrajine, ki v teh dneh v sodelovanju s sindikatom CISL in združenjem študentov fakultete diplomatskih ved iz Gorice prireja vrsto pobud. Včeraj sta bili na sporedu srečanje z dijaki zavoda Einaudi-Marconi in javno srečanje na sedežu Tržaške univerze, danes pa bodo ob 8. uri predavali in predstavili knjigo »Il Pavone e i Generali. Birmania: Storia di un paese in gabbia« dijakom zavoda Alighieri. Pokrajinski odbor Marko Marinčič zbira tudi podpise za petico, ki nasprotuje bližajoči se volilni farsii v Mjanmaru, zahteva izpustitev političnih zapornikov in ojačitev sankcij zoper vojaško vlado.

Pino Roveredo v Gorici

Danes ob 18. uri bo v dvorani podjetja APT v stavbi goriške železniške postaje srečanje s tržaškim pisateljem Pinom Roveredom. V okviru niza »Il libro delle 18.03« bodo predstavili njegovo knjigo »La melodia del corvo«.

FINCANTIERI Delavci prekrižali roke

Delavci ladjedelnice Fincantieri so včeraj sklicali in izvedli dvournostavko v vsaki izmeni. Za protest so se sindikati Fim, Fiom in Uilm kot napovedano odločili, ker je družba napovedala, da bo uvedla spremembe v proizvodnem procesu. Brušenje po novem poteka sočasno z drugimi deli, medtem ko je doslej bilo ločeno, saj so analize izvedencev medicine za delo pokazale, da je lahko škodljivo za zdravje zaradi prisotnosti prahu in hrupa. Sindikati Fim, Fiom in Uilm so vodstvo obrata vprašali, kako namerava uvesti spremembo v proizvodnji in zagotoviti delavcem primerne pogoje dela, zadovoljivih odgovorov pa niso prejeli. »Izvedenci medicine dela so sicer 18. oktobra izvedli meritve, poročilo pa morajo še sestaviti,« so sindikati napisali na biltnu, ki so ga delili. »Še pred uvedbo novega postopka proizvodnje je bilo treba poskrbeti za sesalne naprave,« je povedal Moreno Luxich iz Fioma.

GORICA - V nedeljo shod »Tehnične vaje« združene levice

Na pobudo Livia Bianchinija in Marjana Sosola



Livio Bianchini



Marjan Sosol

»Tehnične vaje za skupni nastop razdrobljene levice v Združeni levice.« K udeležbi na takšnih tehničnih vajah pozivata Livio Bianchini in Marjan Sosol, goriška predstavnik Levice in svobode, ki zaskrbijo gledata na razpršene levičarje. Z geslom »Prepričati, vključiti, za spremembo« se obračata na vse, ki jim je pri srcu povezovanje različnih duš levice, zato da bi složna levičarska sila ponovno stopila v ospredje politične scene. Bianchini in Sosol sta v ta namen sklicala shod somišljenikov v nedeljo, 24. oktobra, med 9. uro in 12.30 pri Gostilni Primožič v Drevoredu 20. septembra v Gorici. »Vabilo k udeležbi naslavlja na politike, upravitelje in na prav vse ljudi,« poudarja Bianchini.

GORICA - Ajdovski Pipistrel na Rojah

Gradili bodo letala za ZDA Tako bodo oživili letališče

Pipistrel mora poiskati pot na ameriško tržišče in na vsa tista, ki so z njim povezana, je zatrdil lastnik in direktor ajdovske družbe Pipistrel Ivo Boscarol. Zato bo novo proizvodno halo za sestavljanje štirisedežnih in večsedežnih letal verjetno postavil v neposredno bližino slovenske meje, vendar v Italiji, kot smo v Primorskem dnevniku že napovedali v nedeljo. »Zame kot direktorja seveda ni opravičila, da bi se obnašal neodgovorno in moram zato najti rešitev za ameriško tržišče, kamor bi lahko prodali kar tretjino naše proizvodnje,« je poudaril Boscarol.

V ZDA, kamor Pipistrel ne more prodajati direktno, ker Slovenija nima podpisanega bilateralnega sporazuma z ZDA, so skušali prodajati na vse možne načine, tudi preko Avstralije. »Tako prejšnja kot sedanja vlada sta si prizadevali, da bi podpisali bilateralni sporazum z ZDA, ki je pogoj, da lahko slovenska podjetja prodajajo letala in opremo za letala na to potencialno veliko tržišče,« je pojasnil. Ker kaže, da sporazuma z ZDA nikoli ne bo, so v Pipistrelu izbrali boljše izmed slabših rešitev, torej ustanovitev svojega podjetja v Italiji. Zato je bilo dobrodošlo, da so mu ponudili zemljišče za gradnjo proizvodne hale ob letališču na Rojah pri Gorici. Tam bi predvidoma sestavljali štiri in večsedežna letala ter jih po Boscarolovih besedah »na žalost pod italijansko blagovno znamko Pipistrel Italia prodajali v ZDA«. »Po-



Ivo BOSCAROL

nudba je prišla iz italijanskega direktorata za letalstvo, da bi objekt postavili na goriškem letališču, ki že več desetletij sameva. Tako ga bodo tudi z našo pomočjo ponovno oživili,« je še pojasnil. Pipistrel bi pridobil koncesijo za 2,5 hektara veliko zemljišče, na katerem želijo postaviti 10.000 kvadratnih metrov veliko proizvodno halo za sestavljanje letal, na območju, kjer so že stali hangarji za letala.

Trenutno je v pripravi projektna dokumentacija, prošnje za pridobitev koncesije pa so na pristojnem uradu v Rimu. »Pričakujem, da bomo lahko prihodnje leto že gradili in začeli z delom, saj je pridobivanje potrebnih dokumentov precej hitreje kot v Sloveniji, ker je vse v rokah občine. Pa tudi ceneje,« je še dodal Boscarol.



GORICA - Uvod v goriški program Koroških kulturnih dnevov na Primorskem

Koroško ustvarjalnost so prikazali z Janušem

»Razveseljivo srečanje starih prijateljev in najbolj trdoživa kulturna izmenjava med Slovenci«



Gustav Januš (drugi z desne) s predstavniki pobudnikov v centru Bratuž

BUMBACA

Štirinajsti Koroški kulturni dnevi na Primorskem, ki jih prirejajo Zveza slovenske katoliške prosvete (ZSKP) iz Gorice, Slovenska prosveta iz Trsta in Krščanska kulturna zveza (KKZ) iz Celovca, so se na Goriškem začeli s torkovim odprtjem likovne razstave koroškega slikarja in pesnika Gustava Januša v galeriji Kulturnega centra Lojze Bratuž.

Goste - med njimi je bil tudi predsednik Javnega sklada Republike Slovenije Igor Tršar - je uvodoma pozdravila predsednica centra Franka Žgavec; poklonila se je tudi spominu pred nekaj dnevi umrlega slikarja Marjana Tršarja, čigar slike so visele na zidovih kulturnega centra še prejšnji teden. Predsednica ZSKP Franka Padovan je nato poudarila, da so Koroški kulturni dnevi na Primorskem in Primorski kulturni dnevi na

Koroškem kot izmenjava kulturnih prirediteljev lep prikaz ustvarjalnosti in vitalnosti. Zato je izrazila željo, da bi se to sodelovanje še nadaljevalo in utrjevalo. Glasbeni okvir je prisotnim podaril Trio Sonus, cvet koroške glasbene šole, ki ga kot mentor usmerja Janez Gregorič. Pozdrav v imenu KKZ pa je prinesel njen nekdanji predsednik Janko Zerzer, ki je pobudo označil za izredno razveseljivo srečanje starih prijateljev in najbolj trdoživo kulturno izmenjavo med Slovenci. Orisal je življenjsko in umetniško pot danes mednarodno priznanega pesnika in slikarja Gustava Januša, ki se je slikanja, pa tudi pisanja prvih pesmi lotil v gimnazijskih letih. Kot učitelj je vrsto let poučeval slovenščino, likovno vzgojo, fiziko in kemijo. Pri literarni reviji Mladje, ki jo je leta 1960 ustanovil Lipuš s Prun-

čem in Smollejem, je Januš sodeloval kot likovnik in kasneje tudi kot pesnik. Na njegov talent so kmalu postali pozorni tudi kritiki in strokovni krogi v Sloveniji. Na pobudo Kajetana Koviča je leta 1978 izšla pri Državni založbi Slovenije njegova prva pesniška zbirka. Sledilo jih je več drugih, ki so izšle tudi pri uglednih založbah. V nemščino jih je veliko prevedel Janušev sošolec in prijatelj Peter Handke, za nekaj prevodov v italijanščino in furlanščino pa je poskrbel Hans Kitzmüller s svojo založbo Braitan. Precej njegovih pesmi najdemo tudi v mednarodnih antologijah.

Januševa pesniška govorica se s časom radikalno spreminja, je nadaljeval Zerzer. Na začetku so bile njegove pesmi ljudske in navidezno naivne, s časom so postale bolj posmešljive in sati-

rične, tudi politično obarvane, tiste v poznejši fazi pa prežete s sodobno izraznostjo, metaforičnimi in filozofskimi potezami ter z visoko poetično sugestivnostjo. Janušev razvoj v slikarstvu je podoben, je še povedal Zerzer, saj je z leti večkrat spremenil tudi svoj likovni rokopis. Prva umetniška dela so bila objavljena v Mladju. Leta 1969 se je prvič udeležil skupinske razstave, v istem letu je imel tudi prvo samostojno razstavo, in sicer na Dunaju. Sledile so številne skupinske in 85 samostojnih razstav po Avstriji, Sloveniji, Italiji, Hrvaški, Nemčiji in Švici. Za svoja dela je prejel tudi vrsto nagrad in odlikovanj, med njimi tudi Tischerjevo nagrado (2008).

Razstava v galeriji goriškega centra Bratuž bo na ogled ob prireditvah do konca meseca novembra.

GORICA - Drevi

Na FVM Alma Karlin in poklon prijateljici

V pričakovanju na prireditev s podelitvijo Nagrade Darko Bratina - Poklon viziji 2010, ki se bo zgodila od 1. do 4. decembra v Gorici, Novi Gorici, Ljubljani, Trstu in Vidmu ob prisotnosti prejemnika nagrade, praškega avtorja Miroslava Janeka, Kinoateljje predstavlja tretji večer Film Video Monitor 2010. Tradicionalno srečanje s slovensko filmsko produkcijo bo danes, 21. oktobra, ob 20.45 v goriškem Kinemaxu in bo posvečeno Almi M. Karlin, pogumni ženski, ki se je med leti 1919 in 1927 podala s svojim pisalnim strojem, znamenito »Eriko« na osemletno nevarno in tvegano pot okoli sveta. Izredna ženska je glavni lik dokumentarnega filma »Alma Karlin - Samotno potovanje«, ki ga je režirala Marta Freljih. Na lanskem Festivalu slovenskega filma v Portorožu si je dokumentarec prislužil nagrado za najboljšo kostumografijo in posebno priznanje za najboljši dokumentarni film. Film bodo drevi predvajali v izvirnem jeziku s podnapisi v italijanščini. Gosta večera - vstop bo prost - bosta režiserka in scenaristka Marta Freljih ter producent in direktor fotografije Rado Likon.

Alma M. Karlin je slovenski fenomen. S pisanjem o tej izkušnji, ki jo je za-



Alma M. Karlin

znamovala za vse življenje (tako fizično, kakor tudi duhovno), doživi svojo notranjo katarzo. Prav ta pot iskanja, »spoznavanja sebe«, kakor temu pravi Alma, iskanja nekih večnih resnic o obstoju in življenju, veri in kulturah jo je pripeljala na višji duhovni nivo in v njej prebudila filozofska spoznanja, ki se vedno bolj kažejo v njenih kasnejših delih. Ta njena pot je tudi osrednja tema igranega dokumentarca. Skozi to pot spoznavamo miselni svet Alme M. Karlin, njeno trpljenje, njene stiske, vendar vztrajno predanost višjemu cilju, ki jo ne glede na ovire in včasih brezupne življenjske situacije žene naprej proti cilju, ki si ga je zadala.

Marta Freljih je diplomirala na Neue Kunstschule Zürich, kjer je dobila naziv kostumograf in modni oblikovalec, končala pa je tudi likovno pedagogiko na Pedagoški fakulteti v Mariboru ter magistrski študij na Akademiji za gledališče, radio, film in televizijo v Ljubljani. Leta 2007 je na kölnski univerzi postala še doktorica razvojne znanosti. Dela kot kostumografinja in scenografinja pri filmu in v gledališču, v zadnjem času pa tudi režira.

Rado Likon je kot direktor fotografije posnel osemnajst celovečernih filmov ter vrsto portretov znanih umetnikov, nadaljevalke, kratkih igranih in dokumentarnih filmov ter za svoje delo prejel več nagrad. Na AGRFT-ju v Ljubljani je osem let poučeval kot docent za filmsko in televizijsko kamero za režiserje. Študiral je filmsko in televizijsko kompozicijo oziroma filmsko in televizijsko kamero na FAMU-ju v Pragi.

V sklopu delu današnjega večera bo Kinoateljje s projekcijo počastil spomin prijateljice Mirjam Koren, bivše odgovorne urednice slovenskega kulturnega programa pri deželnem sedežu RAI za Furlanijo-Juljsko krajino. Dokumentarni film z naslovom »Josip Križaj, pilot« je film o primorskem letalcu s slovenskega Krasa (rojenem leta 1911), italijanskem vojak, ubežniku v kraljevino Jugoslavijo, španskem borcu in popularnem letalcu v socialistični Jugoslaviji. Mirjam Koren je film posnela po scenariju Walterja Škerka in v produkciji deželnega sedeža RAI za FJK. Film bodo predvajali v italijanski verziji.

DOBERDOB - Italijanski in hrvaški gostje po sledeh prve svetovne vojne

Spomenik padlim hrvaškim vojakom pri Vižintinih bodo v kratkem obnovili



Pri Vižintinih (na fotografiji levo) in v Lokvici (spodaj)

FOTO PV, VIP



Dež in burja sta v nedeljo nekoliko skalila praznični značaj srečanja, ki ga je društvo Svit iz Lokvice pripravilo v spomin na dogodke iz prve svetovne vojne. Vreme pa nikakor ni vplivalo na prijetno in prijateljsko vzdušje, ki je spremljalo nedeljski program.

Društvo Svit že vrsto let goji plodne stike s sorodnimi društvi s planote Asiago nad Vicenzo, kjer so med prvim svetovnim spopadom potekali hudi boji, zlasti še med av-

strijsko ofenzivo, t.i. »Strafexpedition«, ki je potekala maja in junija 1916. Domačini iz Lokvice so navezali tudi stike s Karlovcem na Hrvaškem, mestom, ki je prispevalo veliko vojakov 96. pehotnemu polku, ki se je v sklopu avstroogrške vojske boril na Krasu, najprej na doberdobski, nato pa na Komenski planoti. Na prazniku Svita, ki praznuje desetletnico svojega delovanja in ima v svojem predsedniku Davorinu Marušiču pravcato gonilno silo, sta bi-

li prisotni delegaciji obeh krajev. Goste iz Veneta iz kraja Canove di Roana je zastopala krajevna sekcija bivših alpincev, Karlovčane pa občinska delegacija in društvo, ki goji zgodovinski spomin na nekdanje vojaške enote.

Občutena prireditev se je pričela ob kapelici sredi Lokvice, kjer je ob postrojenih predstavištvih slovenskih teritorialcev, alpincev iz Reane, huzarjev iz Karlovca in skupine 1313 iz Bovca zapel moški pevski zbor iz Opatjega sela, opajski župnik pa je v spomin na padle opravil krajši verski obred. Prisotni so si nato ogledali Borojevičev stol in avstroogrski spomenik, ki sta postavljena med Lokvico in Cerjem. Nadvse zanimiv je tudi spomenik, ki je postavljen v skriti dolini nedaleč stran. Postavili so ga vojaški hrvaške narodnosti v spomin na padle sonarodnjake iz 96. polka. Napis na spomeniku je v nemščini in hrvaščini. Kulturni program srečanja bi moral potekati v dolini na prostem, slabo vreme pa je prireditelje prisililo, da so ga premestili v osnovno šolo v Temnici. Tam sta udeležence srečanja pozdravila župan občine Miren-Kostanjevica Zlatko M. Marušič in predsednik društva Svit Davorin Marušič, za sprejem in gostoljubje pa sta se pridruženjem zahvalila predstavnik alpincev iz Asiago in podžupan Karlovca, Dubravko Delić. Domačini so gostom pripravili kulturni program z recitacijami in nastopom pevcev iz Opatjega sela. Vse je potekalo trijezično.

V popoldanskih urah so gostje obiskali doberdobsko občino in sprejemni center Gradina, nato še avstroogrsko pokopališče pri Vižintinih, kjer stoji spomenik karlovaškim vojakom, h kateremu je delegacija iz Karlovca položila svečo. Na Gradini jih je sprejel doberdobski župan Paolo Vizintin, ki je gostom - kot je protokolarna praksa - povzel zgodovino občine. V pogovoru z njimi pa je bil poudarek na nadgradnji prijateljskih odnosov. Kot že Madžari, ki so omogočili obnovo madžarske kapelice pri Vižintinih, so tudi hrvaški gostje pokazali zanimanje, da pustijo trajno znamenje v krajih, kjer so se borili ljudje različnih evropskih narodov in kjer so padli številni hrvaški vojaški. »Želimo graditi skupen zgodovinski spomin, na katerem bomo gradili sožitje in prijateljstvo med narodi,« je poudaril Vizintin in se s karlovaško delegacijo dogovoril, da bodo skupaj primerno obnovili spomenik padlim Hrvatoma na vojaškem pokopališču pri Vižintinih. Del naj bi se lotili v kratkem; občinska uprava bo v ta namen čim prej izpeljala birokratski postopek. (vip)



NOVA GORICA - Kriminalisti zasegli heroin, kokain, hašiš in metadon

Prijeli razpečevalca iz Ronk in Šempetra

Italijanskega državljana so po zaslišanju izpustili na prostost, za Slovenca pa je bil odrejen pripor

Novogoriški kriminalisti so v začetku tedna prijeli italijanskega in slovenskega preprodajalca drog, ki sta bila v nezakonitih poslih povezana.

V ponedeljek so v širši okolici Šempetra pri Gorici obravnavali 48-letnega italijanskega državljana iz Ronk - imena niso posredovali -, pri katerem so našli 9,91 gramov heroína in 1,48 grama kokaina. Novogoriški kriminalisti so ugotovili, da je moški drogo nameraval preprodajati, zato so mu odvzeli prostost in ga pridržali, nato pa so ga v torek s kazensko ovadbo zaradi utemeljenega suma kaznivega dejanja s področja proizvodnje in prometa s prepovedanimi drogami izročili preiskovalnemu sodniku okrožnega sodišča v Novi Gorici; sodnik je domnevnega italijanskega razpečevalca po zaslišanju izpustil na prostost.

V zvezi s tem primerom so novogoriški kriminalisti na podlagi sodne odredbe opravili hišno preiskavo pri 48-letnem moškemu, doma iz okolice Šempetra pri Gorici. Pri njem so našli in zasegli 63,65 gramov heroína, 8,31 gramov kokaina, 52,62 gramov hašiša, dalje še 385 mililitrov prepovedane droge metadon ter polavtomatsko pištolo z naboji. Med hišno preiskavo so našli tudi skoraj kilogram paracetamola, ki se uporablja za redčenje oziroma povečanje mase heroína in več kot 8 tisoč evrov gotovine, sporočajo iz novogoriške policije. Tudi Šempetrcu so kriminalisti odvzeli prostost in ga pridržali, naslednjega dne, v torek, pa so ga s kazensko ovadbo zaradi utemeljenega suma storitve kaznivega dejanja s področja neupravičene proizvodnje in prometa s prepovedanimi drogami izročili preiskovalnemu sodniku novogoriškega okrožnega sodišča. Po zaslišanju je bil zanj odrejen pripor.

Sicer pa je bilo v letošnjih prvih devetih mesecih v zvezi s prepovedanimi drogami na območju novogoriške policijske uprave obravnavanih 136 kaznivih dejanj oziroma dobrih 5 odstotkov manj primerov kot v enakem obdobju lani, medtem ko so na istem območju in obdobju zabeležili 138 prekrškov v zvezi s prepovedanimi drogami, kar je skoraj 10 odstotkov manj kot lani. (km)

NOVA GORICA - Podatki iz uradov za delo

Brezposelnost še narašča, a ne več skokovito kot lani

Novogoriški urad za delo beleži 8,5-odstotno brezposelnost, medtem ko je slovensko povprečje za dve odstotni točki višje. Konec septembra je bilo pri novogoriški območni službi zavoda za zaposlovanje, ki združuje urade za delo v Tolminu, Novi Gorici in Ajdovščini, prijavljenih dobrih 4.000 brezposelnih oseb, kar predstavlja nekaj več kot 4 odstotke vseh brezposelnih v državi. Izpostaviti velja podatek, da se je v prvih mesecih letošnjega leta v evidenco brezposelnih novogoriške območne službe prijavilo nekaj manj kot 3.000 oseb, kar je za dobrih 17 odstotkov manj kot lani v istem času. »Brezposelnost letos ne narašča tako skokovito kot v lanskem letu, narašča pa vztrajno, počasi, iz meseca v mesec. Po drugi strani nam ne tako silovito padajo zaposlitve, temveč se umirjajo in tudi naraščajo. Do konca leta ne pričakujemo več stečajev in odpušćanj zaradi poslovnih razlogov. V oktobru pričakujemo le nekoliko povećan priliv iskalcev prve zaposlitve,« pojasnjuje Lućila Hvala, direktorica obmoćne službe novogoriškega zavoda za zaposlovanje.

Dobrih 30 odstotkov med novimi brezposelnimi je zaposlitev izgubilo zaradi stećajev ali drugih poslovnih razlogov. »V septembru smo zabeležili povećan priliv v brezposelnost predvsem iz predelovalnih dejavnosti. 42 prijav je bilo iz družbe Fluid, ki je v stećaju, 12 zaradi zaprtja tolminskega obrata Koćaki. V stećaj je šel tudi ICIT,« pojasnjuje Lućila Hvala. V brezposelnost se bodo prijavili delavci Hita. Avgusta so s Hita dobili najavo ugotavljanja presećnih delavcev, v programu so jih najavili 246, večina ima peto stopnjo izobrazbe, v zaćetku tega tedna pa so na zavodu za zaposlovanje dobili spremembo programa: do konca leta lahko delo izgubi dobrih 80 presećnih delavcev, če ne bodo sprejeli ponujenih drugih delovnih mest v Hitu.

»Najvećji priliv v brezposelnost je iz gradbeništva in igralništva, slednje na račun Hita, medtem ko je najveć zaposlitev septembra v sistemu izobraćevanja in v panogah pridelovalne industrije. Najteće zaposljivi so delavci brez izobrazbe - takih je 36 odstotkov v evidenci. Med teće zaposljivi so tudi tisti, ki so stari nad 50 let in so že dlje časa prijavljeni na zavodu za zaposlovanje,« dodaja direktorica obmoćne službe, kjer so v prvih devetih mesecih letošnjega leta zabeležili dobrih 2.700 odjav iz evidence brezposelnih oseb. »V septembru smo zabeležili 271 odjav zaradi zaposlitve, kar je najveć letos. Dobra petina se jih je zaposlila v dejavnosti izobraćevanja, sledijo predelovalne dejavnosti in trgovina. Skoraj 15 odstotkov odjavljenih pa se je samozaposlilo,« dodaja Lućila Hvala. Sicer pa v omenjeni obmoćni enoti brezposelni na zaposlitev v povprećju čakajo 19 mesecev. Najhitreje dobijo delo tisti, ki imajo visokošolsko izobrazbo, v povprećju v devetih mesecih, delavci brez izobrazbe pa na službo čakajo v povprećju kar 22 mesecev. (km)



Letos se je na zavod za zaposlovanje prijavilo 88 zaposlenih iz Hita, večina s srednjo izobrazbo FOTO K.M.

NOVA GORICA

Arćonu večina podpore svetnikov

Podporo LDS-ovemu županskemu kandidatu Mateju Arćonu sta doslej javno napovedali dve listi in dve stranki v novem mestnem svetu: Lista Gregorja Velićkova in Lista Roberta Goloba ter stranki Zares in SDS. Skupaj z lastnimi tremi svetniškimi mesti je to 15 glasov podpore v mestnem svetu za Arćona, medtem ko je SD-jevo kandidatko Darinko Kozinc doslej javno podprla le upokojevska stranka DeSUS z dvema svetnikoma. Skupaj z mesti, ki jih ima v novem mandatu SD, je to 9 glasov. Naj spomnimo, da v novogoriškem mestnem svetu sedi 32 svetnikov.

Odloćitev o podpori Arćonu sta večeraj javno objavili Zares in SDS. Zares ima v mestnem svetu sicer le eno svetniško mesto, pričakovali pa so najmanj dve, medtem ko je SDS ohranila pet mest, kot v iztekajoćem se mandatu, in postala druga najmoćnejša stranka v novem mestnem svetu. Njihova podpora LDS-ovemu kandidatu pa je znak, da bo prihodnja občinska koalicija oćitno drugaćna od dosedanje, ki je združevala SD, SDS, Listo za Trnovsko in Banjško planoto, Zvezo za Primorsko in DeSUS.

Kot je večeraj povedal Črtomir Špaccan, bodoći Zaresov svetnik, ki je tik pred zdajci izstopil iz LDS in se v župansko tekmo podal tudi sam, gre strankina podpora Arćonu zato, ker menijo, da bo okoli sebe laće zbral ekipo kot protikandidatka Kozinćeva. Tomaž Slokar iz SDS pa je poudaril, da želijo v stranki s pozitivnim pristopom Arćonu pomagati pri njegovem projektu novega zagona, »ko bo ta zagon uspećno izveden, pa želimo ta motor speljati tudi po pravi poti, v pravo smer, da bomo lahko skupaj pripeljali do tistih ciljev, ki so nam skupni«. Na vpraćanje, ali se stranka nadeja tudi podžupanskega mesta, predsednica novogoriške SDS, Patricija Šulin, odgovarja: »Najprej je treba počakati na rezultate nedeljskih volitev. Kot druga najvećja stranka v občini prav gotovo ne bomo zadovoljni samo s podžupanskim mestom, če bomo vstopili v koalicijo, kar pa seveda pričakujemo tudi sicer.«

Medtem ko se že omenjene stranke in liste v teh dneh opredeljujejo o podpori kandidatom, pa se nekateri svetniki bodoćega mestnega sveta povezujejo v novoustanovljeno svetniško skupino Klub samostojnih neodvisnih svetnikov mestne občine Nova Gorica. Već o tem, kdo in s kakćnim namenom se v omenjeni klub povezuje, bodo javnosti razkrili danes. (km)

GORICA - ICM Plesnicar namesto Grusovina

Po zaključku dvodnevne mednarodne posveta o Carlu Michelstaedterju je večeraj dopoldne zasedala skupćina ćlanov inćtituta za srednjeevropska srećanja ICM, ki je obnovila vodstvene organe. Po dveh mandatih je predsednika Marca Grusovina nadomestil dosedanj podpredsednik, Marco Plesnicar. Zamenjava zagotavlja kontinuiteto, so sporoćili na inćtitutu, kjer izrekajo Grusovinu zahvalo za napor in znanje, ki ju je vlagal v ICM. V obnovenem upravnem svetu bodo sedeli še Mario Ascari, Nicolò Fornasir, Paolo Geotti, Marino Marin, Marco Menato in Fulvio Salimbeni, nadzorniki računov pa bodo Gianino Ciućfarin, Renato Tubaro in Roberto Ziani.

Skupććina je obenem sprejela medse nove ćlane, ki jih je predlagal dosedanj upravljalni svet. Na inćtitutu pravijo, da gre za ugledne osebe z dećelne kulturne scene. Novi ćlani so Giovanni Radossi iz Rovinja v Istri, slovenska akademika Peter Stih in Rajko Bratoć, dalje David Macculli, Fabrizio Meroi in Marco Menato iz Gorice, slovenski novinar in knjićevnik Jurij Paljk, zgodovinar iz Pirana Kristjan Knez in ravnateljica filozofske fakultete na Tržaški univerzi Maria Cristina Benussi.

GRADEĆ - Podatki turistićne ustanove

Kljub krizi za 1,7 odstotka već turistov

Gradeć je med letošnjo turistićno sezono zabeležil porast turistov. Kljub temu, da so gospodarske okoliććine dokaj neugodne, je po junijskih in julijskih podatkih ter projekcijah dećelne ustanove Turismo FVG otok sonca letos obiskalo za 1,77 odstotka već turistov kot v sezoni 2009.

K porastu, so povedali med večerajšnjo predstavitevjo podatkov, je pripomoglo predvsem viće število tujih turistov. Obiskov iz drugih držav je bilo do konca julija za 5,07 odstotka već kot v istem obdobju lanskega leta, noćitev tujih turistov pa za 1,46 odstotka već kot lani. Obisk turistov se je, kot rećeno, povećal za 1,77 odstotka, noćitve pa so rahlo upadle, in sicer za 0,7 odstotka. Kampi, turistićna naselja in kmećki turizmi so namreć občutili ućinke slabega vremena, ki je zaznamovalo zaćetek sezone, medtem ko hoteli, stanovanja in bed&breakfasti imeli već gostov kot lani. Med gosti hotelov so bili predvsem tuji. »Ti podatki so pozitivno znamenje, predvsem če jih primerjamo s povprećnim poloćajem turistićnega sektorja v Italiji,« je komentiral komisar občine Gradeć Giovanni Blarasin, po katerem sta raznolikost in kakovost ponudbe prava temelja gradećkega turizma. »V podatkih med drugim nista še vćteti pobudi "Laguna golosa" in "Grado giallo", ki sta pritegnili 1.500 in 3.000 obiskovalcev,« je poudaril Blarasin.



Tudi gradećka laguna privablja BUMBACA



Igor Simćić prejema mestno priznanje iz rok župana Ettoreja Romolija

BUMBACA

Vsa Evropa na isti barki

Vso Evropo, vkljućno z Rusijo, želijo zdrućiti na isti, zmagoviti »barki«. Tako je povedal Igor Simćić, lastnik jadrnice Esimit Europa 2, ki je osvojila prvo mesto na letošnji Barcolani. Simćiću, ki sta ga spremljala odgovorni za jadrnico in posadko Matej Knez ter Gorazd Mauri, ki skrbi za stike z javnostmi, je večeraj gorićki župan Ettore Romoli na županstvu izročil pećat mesta Gorica. »Vaši dosećki pripomorejo k većanju ugleda našega mesta, ki se trudi, da bi premostilo tećko gospodarsko situacijo. Zato sem vam zahvaljujem,«

je med sprejemom v beli dvorani občine povedal Romoli, ob katerem so se krajše slovesnosti udelećili tudi podžupan Gentile in nekateri občinski odborniki. O projektu, ki je shodil in zaćel presećgati slovensko-italijansko mejo že pred petnajstimi leti, je spregovoril Simćić, ki verjame v pomen evropskega združevanja v športu in ekonomiji. »Dobili smo pokroviteljstvo EU in zmagali pod njeno zastavo, zdaj pa si že postavljamo nov cilj. Stopili smo v stik z ruskim zunanjim ministrstvom in evropsko zunanjo ministrico, saj želimo, da bi naša jadrnica združevala celo evropsko celino,« je zaključil Simćić.



Vokalna akademija Ljubljana

JUTRI V GORIŠKI STOLNI CERKVI Nastopil bo VAL s Kuretom

V koncertni sezoni Kulturnega centra Lojze Bratuž bo jutri, 22. oktobra, ob 20.30 v goriški stolni cerkvi nastopil VAL - Vokalna akademija Ljubljana pod vodstvom dirigenta Stojana Kureta. VAL sodi med najboljše moške pevske zборе, ki delujejo v Sloveniji. O tem ne pričajo le priznanja na prestižnih mednarodnih tekmovanjih, čeprav ima skupina za sabo samo dve leti obstoja, »ampak tudi dejstvo, da se je pod vodstvom karizmatičnega dirigenta Stojana Kureta zbrala dvajseterica izkušenih pevcev in osnovala zasedbo, ki je končno dvignila raven moškozborovskega prepevanja po Sloveniji,« je v koncertni list zapisal David Bandelj. Poleg klasičnih skladb za moške zasedbe, kakor sta

Gallusova O beata Trinitas ali Mendelssohnova Adspice Domine in Beati mortui, bo zbor zapel tudi skladbe sicer znanih avtorjev, ki pa se redkeje pojavljajo v repertoarjih za moški sestave (Schubert, Reger). Program jutrišnjega koncerta bo nato črpal tudi iz slovenske (Čopi, Kogoj), slovanske (Janaček) in italijanske (Monteverdi, Bonato) zborovske zbirke. Ob pevcih bodo na odru sodelovali še solistka Barbara Sorč (mezzosopran) ter glasbeniki Kaja Kapus in Urša Pavlovčič (violončelo), Tomaž Štular (kontrabas) in Mojca Prus (klavir). Stojan Kuret je tržaški Slovenec ter soustanovitelj, umetniški vodja in dirigent Vokalne akademije Ljubljana. Diplomiral je na ljubljanski Akademiji za glasbo in zaključil študij klavirja na konservatoriju Giuseppe Tartini v Trstu, kjer od leta 1983 predava kot profesor.

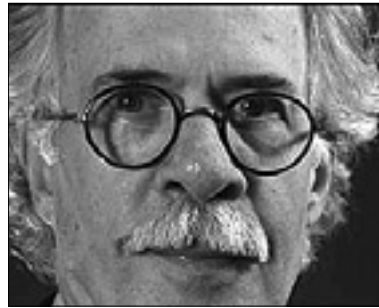
ŠTMAVER Pevska zbor, fotografije in pot na Sabotin

V nedeljo bo 21. jesenski pohod na Sabotin, ki ga prireja istoimensko kulturno društvo iz Štmarva v sodelovanju s Krajevnim svetom za Pevmo, Štmaver in Oslavje. Zbirališče bo ob 8.30 na mostu Sabotinske ceste v Štmarvu, start pa bo ob 9. uri. Na vrhu bo med restavriranimi razvalinami cerkve sv. Valentina ob 10.30 maša, po sestopu pa na sedežu društva Sabotin ob 12.30 družabnost s kosilom in kostanjem. Ob slabem vremenu bo pohod v organizirani obliki odpadel, maša bo ob 11. uri v cerkvi v Štmarvu, družabnost pa bo potekala po programu.

Štmavski jesenski praznik se bo začel že jutri, 22. oktobra, na sedežu društva na Znošču 4 v Štmarvu. Na kulturnem večeru bosta nastopila domači moški pevski zbor pod vodstvom Nadje Kovic in mešani pevski zbor Podgora, ki ga vodi Peter Pirih. Sledilo bo odprtje fotografske razstave z naslovom »Solkansko polje«, ki jo je za to priložnost pripravil Marko Vogrič, član Skupine 75. Razstavljen del bo predstavil mojster fotografije, Rafael Podobnik. Razstava bo na ogled tudi v soboto od 15. do 18. ure in v nedeljo od 10. do 18. ure. (vip)

GORICA - »GoBiennale« Novo društvo snuje Bienale

Za začetek fotograf Silverthorne in pesnik Tonon

JEFFREY
SILVERTHORNE

Fotografije svetovno znanega ameriškega fotografa Jeffreya Silverthornea ter poezije krminskega pisatelja in pesnika Emanueleja Tonona so se umetniško spojile v publikaciji »Times of Peaches and Pomegranates - Tempi di Pesche e Melograni« (Časi breskev in granatnih jabolk), ki jo bodo v petek, 29. oktobra, predstavili v Gorici. Prvo knjigo, ki jo izdaja založba Sturiale Publishing, bodo predstavili ob 17.45 v goriškem Kulturnem domu, kjer bosta prisotna tako fotograf, ki je zaslovel s svojimi škandaloznimi »Morgue Works«, kot tudi uveljavljajoči se avtor romana »Il nemico« (Sovražnik).

Na večernem dogodku bosta spregovorila tudi založnik Paolo Sturiale in Luca Gherghetta, sooblikovalec spletne strani www.elbradipo.net, ki bosta izkoristila priložnost za prvo javno predstavitev novoustanovljenega kulturnega združenja »GoBiennale«. Združenje snuje projekt, iz katerega bo leta 2011 nastal prvi goriški Bienale. Pokrovitelji pobude so goriška pokrajina, občina Gorica, zveza trgovcev Ascom in Fundacija Goriške hranilnice.

SKRD Jadro in SKRŠD Tržič
vabita
v petek, 22. oktobra 2010, ob 20.00
na predstavitev knjig

- **BENEŠKA SLOVENIJA IN NJENI ČEDERMACI**
- **PRIMORSKE PESMI RODOLJUBJA**

Prisotna bo avtorica **dr. Mira Cencič**

Novi ronški avditorij
(poleg Villa Vicentini Miniussi)
Vaše prisotnosti bomo posebno veselili

**KOROŠKI KULTURNI DNEVI
NA PRIMORSKEM**
OD 18. DO 28. OKTOBRA 2010

Četrtek, 21.10.2010 ob 17. uri
Gorica, komorna dvorana
Kulturnega centra Lojze Bratuž
Srečanje glasbenih šol
Soprireditelj Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel

**Zveza slovenske katoliške prosvete – Gorica
Slovenska prosveta – Trst
Krščanska kulturna zveza – Celovec**

0481-78398), v gostilni Ivica (tel. 0481-78000) in pri Milošu (tel. 380-4203829).

KD DANICA organizira Pohod 7 vrhovskih čudes v nedeljo, 24. oktobra. Zbirališče za vpise bo v KŠC Danica na Vrhu od 8. do 9. ure. Pohod je planinskega značaja, proga je dolga 12 km, hodilo se bo približno 4 ure. Za vse bo na koncu poskrbljeno dobro kosilo.

DRUŽBA ROGOS prireja vodene naravoslovno-zgodovinske izlete na goriškem Krasu, ki bodo trajali eno uro in pol se bodo zaključili s prigrizkom, ki ga bodo ponudile različne kmetije ali kleti: v nedeljo, 24. oktobra, zbirališče ob 10. uri v naselju Boneti, sledila bo krožna pot skozi Novo Vas in Opatje Selo v spremstvu vodiča; z osebnimi avtomobili se bodo udeleženci peljali do sprejemnega centra Gradina v Doberdolu, kjer bo vodeni ogled rezervata, ob zaključku bo prigrizek ob vinu iz kleti Castelvecchio; informacije in rezervacije po tel. 0481-784111, 333-4056800 in inforogos@gmail.com.

cev izleta bo ob 7.15 iz Štandreža pred cerkvijo. Prijave sprejemata Marija Č. (tel. 0481-390697) in Rozina F. (tel. 347-1042156).

SKPD F.B. SEDEJ iz Števerjana vabi na redni občni zbor, ki bo v ponedeljek, 25. oktobra, ob 20. uri v prvem sklicanju in ob 20.30 ob drugem sklicanju v Sedejevem domu.

NA MOCVERJU V ŠTEVERJANU bo v soboto, 30. oktobra, ob 15. uri odkritje obeležja briškimi ženam.

OK VAL sporoča, da poteka v telovadnici v Doberdolu tečaj telovadbe za odrasle, ki ga vodi Dorella Cingerli; informacije po tel. 0481-21058.

OTROŠKA PEVSKO-GLASBENA SKUPINA OTON ŽUPANČIČ organizira glasbeno srečanje za otroke od 4. leta starosti vsako sredo od 17. do 18. ure v kulturnem domu A. Budal v Štandrežu; informacije po tel. 328-0309219 (Tanja).

DRUŠTVO TRŽIČ prireja telovadbo za dobro počutje od 3. novembra dalje ob 18. uri v telovadnici Duca d'Aosta v Tržiču; informacije po tel. 0481-474191.

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV za Goriško prireja tradicionalno martinovanje v nedeljo, 7. novembra, v Gonjačah (pri spomeniku); vpisovanje po tel. 0481-390697 (Marija Č.) ali 347-1042156 (Rozina F.).

Prireditve

V KNJIGARNI UBIK na Korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090) se bosta danes, 21. oktobra, ob 10. uri univerzitetna profesorja Luca Taddio in Salvatore Lavecchia pogovarjala o Platonu in o eseju Lavecchie »Oltre l'Uno ed i Molti. Bene ed Essere nella filosofia di Platone«. V petek, 22. oktobra, ob 18. uri bo folk umetnik Luca Bassanese predstavil svojo novo knjigo »Racconti di un visionario« in svoj nov CD »Il Futuro del Mondo«.

V KNJIŽNICI V RONKAH prirejajo srečanja s pravljicami v italijanščini in slovenščini za otroke med 3. in 7. letom starosti: danes, 21. oktobra, ob 16.30 »Storie di gnomi e fate«; v sredo, 27. oktobra, ob 16.30 »Zgodbe o kraljevih sinovih«; v četrtek, 28. oktobra, ob 16.30 »Storie di cani e gatti«; informacije po tel. 0481-477205.

KULTURNI DOM GORICA IN SPDG prirejata ob 120-letnici rojstva in 40-letnici smrti pisatelja Franceta Bevka predstavitev knjige »Osapski navihanec« avtorja Jamesa Findlaya Dendryja danes, 21. oktobra, ob 18. uri v Kulturnem domu v Gorici. Knjigo bo predstavil Rajko Slokar.

DRUŠTVO JADRO IN TRŽIČ vabita v petek, 22. oktobra, ob 20. uri v novi avditorij v Ronkah (poleg vile Vicentini

Miniussi) na predstavitev knjig »Beneška Slovenija in njeni Čedermaci« in »Primorske pesmi rodoljubja«. Prisotna bo avtorica Mira Cencič.

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo v sredo, 27. oktobra, ob 18. uri predstavitev slovarja »Slovensko-italijanski in italijansko slovenski slovar elektronike, elektrotehnike in telekomunikacij - Dizionario sloveno-italiano e italiano-sloveno di elettronica, elettrotecnica e telecomunicazioni« Carla Mucija in Marjete Humar.

PO SLOVENSkih PRAVLJIČNIH POTEH - ŠC Melanie Klein v sodelovanju z Odborom staršev Gorica in Mladinskim domom prireja brezplačna srečanja za otroke od 5. do 8. leta. Pravljičarka Martina Šolc bo otrokom pripovedovala pravljice iz slovenske in svetovne knjižne zakladnice, sodelavke ŠC Melanie Klein pa bodo po pravljici poskrbele za jezikovne in ustvarjalne delavnice. Srečanja bodo potekala v soboto, 30. oktobra, ter 13. novembra od 9.45 do 11.45 v prostorih Mladinskega doma v ul. Don Bosco 60; informacije in prijave na solcmartina@gmail.com in po tel. 334-1243766.

Mali oglasi

MOTOR HONDA HORNET 600 plave barve, letnik 2003, mnogo opreme, vse v odličnem stanju, prodam za 2.300 evrov; tel. 329-7265005.

PEČ NA DRVA nordica, mod. svezia, 9 kw, malo rabljeno, prodam; tel. 328-7771669.

PRESTIŽNO VILO v kraju San Giovanni al Natisone, 420 kv. m, park 11.000 kv. m, s štirimi garažami, primerno za vse dejavnosti, prodam; tel. 320-1614713.

Osmice

KOVAČEVI za cerkvijo v Doberdolu imajo ob petkih, sobotah in nedeljah odprto; tel. 0481-78125.

V DOBERDOBU PRI CIRILI smo odprti v petek, soboto in nedeljo; tel. 0481-78268.

Pogrebi

DANES V GORICI: 9.00, Marcella Cumar vd. Pascolat iz splošne bolnišnice v cerkev v Stražcah in na glavno pokopališče; 11.00, Maria Kobal vd. Vičussi iz splošne bolnišnice v cerkev Sv. Ane in na glavno pokopališče.

DANES V MEDEI: 10.30, Maria Luigia Gallas vd. Cisilin v cerkvi in na pokopališču.

DANES V MARIANU: 14.00, Lucio Cosolo s pokopališča v cerkev, sledila bo upepelitev.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
BALDINI, Korzo Verdi 57, tel. 0481-531879.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
REDENTORE (Ternoviz), Ul. IX Giugno 36, tel. 0481-410340.

DEŽURNA LEKARNA V GRADIŠČU
PIANI, Ul. Ciotti 26, tel. 0481-99153.

DEŽURNA LEKARNA V TURJAKU
SPANGHERO, Ul. Aquileia 89, tel. 0481-76025.

Gledališče

KOROŠKI DNEVI NA PRIMORSKEM v soboto, 23. oktobra: ob 10. uri mladinska gledališka predstava »Koroško kolo« v avditoriju Slovenskega višješolskega središča v Gorici, Ulica Puccini, nastopa skupina Sanjelovci PD Danica iz Št. Primoža; ob 20.30 v župnijski dvorani v Štandrežu gledališka predstava »Policija«, nastopa KPD Planina - Sele.

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA na Trgu Edvarda Kardelja 5 v Novi Gorici bo 21., 22., 23. in 29. oktobra ob 20. uri gledališka predstava »Obisk stare gospe« Friedricha D'rrenmatta; informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.00 - 18.45 - 20.30 - 22.10 »Cattivissimo me«. Dvorana 2: »Film Video Monitor« 20.45 »Samotno potovanje«. Dvorana 3: 17.30 - 19.50 »Una sconfinata giovinezza«; 21.30 »La pecora nera«.

DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.10 - 22.15 »Benvenuti al sud«.

Dvorana 2: 16.45 - 18.30 - 20.30 - 22.20 »Cattivissimo me«.

Dvorana 3: 18.00 - 20.00 - 22.10 »Adele e l'enigma del faraone«.

Dvorana 4: 17.40 - 19.50 »The Town«; 22.10 »Innocenti bugie«.

Dvorana 5: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Step up 3« (digital 3D).

Razstave

V KULTURNEM DOMU V GORICI je na ogled skupinska likovna razstava laboratorija UTE iz Gorice; do 23. oktobra od ponedeljka do petka: od 10. do 13. in od 16. do 18. ure, ter med prireditvami.

Koncerti

V CENTRU MOSTOVNA v Solkanu bo v petek, 22. oktobra, ob 21. uri bo družabni večer (kalčeto, dobra glasba in glasbeni dokumentarci); vstop prost. V soboto, 23. oktobra, ob 21.30 koncert Kenny Knots in Riddim Tuffa Sound.

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ v Gorici bo danes, 21. oktobra, ob 17. uri v okviru Koroških kulturnih dni v Primorskem Srečanje glasbenih šol.

V GORIŠKI STOLNICI bo za koncertno sezono KC Lojze Bratuž in ZCPZ 2010-11 v petek, 22. oktobra, ob 20.30 koncert Vokalne Akademije Ljubljana; vstop prost.

VEČERNI KONCERTI združenja Rodolfo Lipizer v deželnem avditoriju v Ul. Roma v Gorici: v petek, 22. oktobra, ob 20.45 koncert romunske filharmonije Jora iz Bacaua; informacije in rezervacije po lipizer@lipizer.it in www.lipizer.it.

Izleti

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA organizirajo ob martinovem v soboto, 13. novembra, enodnevni avtobusni izlet v Spilimbergo in okolico; informacije in vpisovanje v trgovini pri Mili (tel.



NOGOMET - Jakostna lestvica FIFA

Slovenija je prehitela tudi Italijo



Goriški nogometaš
Valter Birska med
zadnjo
kvalifikacijsko
tekmo Slovenije za
Euro 2012 v
Estoniji

ANSA

KOŠARKA

Evroliga:

Ljubljančani

spodbudno

LJUBLJANA - Košarkarji Uniona Olimpije so z zmago proti trinasistkratnemu prvaku Turčije Efes Pilsnu začeli pot v evroligi. Nove igralce - med dvanajsteterico jih je bilo kar šest - je želel hitro preizkusiti tudi strateg Jure Zdovc, zato je v prvih enajstih minutah na parket poslal kar enajst košarkarjev. Najbolje med njimi se je odrezal 197 centimetrov visoki Kenny Gregory, ki je v prvem polčasu dosegel deset točk. Tudi po njegovi zaslugi je Union Olimpija vodila praktično ves prvi polčas, v drugem pa so vodstvo prevzeli gostje. V zadnji četrtini je bila tekma znova odprta. S spretnostjo v napadu in atraktivnimi blokadami v obrambi je navduševal 216 centimetrov visoki Gruzijec Giorgi Šermadini, Goran Jagodnik je še naprej zadeval z razdalje, ko se je v zaključku rednega dela tekma lomila, pa je na sceno stopil Kevin Pinkney. 208 centimetrov visoki center je dvakrat zadel izza črte 6,75 (68:69), osem sekund pred koncem pa je z dvema prostima metoma izsilil podaljšek. Tudi v prvem dodatku so bili ljubljancani tisti, ki so lovili rezultat. Ujeli so ga znova šele v zaključku po košu Kennya Gregoryja 28 sekund pred koncem, imeli pa so celo priložnost za zmago. V izdihljajih je najprej Kevin Pinkney prehitro vrغل na koš, odbito žogo pa je skozi mrežico spravl Goran Jagodnik, a - kot so sodniki ugotovili po pregledu video posnetka - za las prepozno.

V drugem podaljšku se zgodba ni ponovila. Union Olimpija je prevzela vajeti igre in rezultata v svoje roke in zadnjo minuto odigrala s tolikšno prednostjo na semaforju, da so lahko gledalci uživali in ploskali.

**Union Olimpija - Efes Pilsen 95:90
(22:16, 30:29, 53:55, 71:71, 79:79)**
Union Olimpija: Ilievski 16
(4:5), Gregory 16 (0:2), Jagodnik 21
(8:9), Šermadini 11 (1:2), Pinkney 23
(5:5), Markota 4, Ožbolt 4 (1:2).

Efes Pilsen: Wisniewski 9 (3:3).
Rakočević 23 (10:11), Roberts 4, Tun-
ceri 15 (2:2), Thornton 14 (6:6), Gön-
lüm 12 (1:2), Nachbar 11 (6:8), Dud-
ley 2 (2:2).

ZÜRICH - Po dveh zaporednih zmagah v kvalifikacijah za evropsko prvenstvo se je slovenska nogometna reprezentanca na najnovejši lestvici Mednarodne nogometne zveze (Fifa) še dvignila. Pridobila je štiri mesta in z 19. napredovala na 15. mesto. To je seveda novo izboljšanje njene najbolje uvrstitve.

Na lestevici še naprej vodi Španija pred Nizozemsko, Brazilija in Nemčija sta zamenjali mesti, Brazilija je zdaj tretja, Nemčija pa četrta. Med najboljšo deseterico se je vrnila Hrvaška, z 11. je napredovala na deveto mesto, velikanski skok pa je uspel Rusiji, s 25. je skočila na deseto mesto. Z deseterice sta izpadla Egipt in Čile.

Senzacionalno je za Slovenijo padla Italija, ki je 16. (Francija je na primer 18.), od drugih reprezentanc, ki s Slovenijo igrajo v isti kvalifikacijski skupini, pa je Srbija 22., Severna Irska 41., Estonija 74., Ferski otoki pa se nahajajo na 133. mestu.

»Upam, da se vsi dobro zavedamo, kako velika uvrstitev in kako velik dosežek je to. To je priznanje in zame obelnem motiv za nadaljnje zagnano delo. Želimo, da bi čim dlje ostali na teh visokih mestih. Že štiri mesece smo med najboljšo dvajseterico. To je resnično zelo dober dosežek,« je je dejal selektor slovenske nogometne reprezentance Matjaž Kek.

NOGOMET - Liga prvakov

Inter tesno, a zanesljivo

Milančani proti Tottenhamu popustili šele po visokem vodstvu s 4:0 - Slovenski sodnik Skomina se je izkazal

MILAN - Inter je v tretjem krogu nogometne lige prvakov premagal Tottenham veliko bolj gladko kot kaže končni izid 4:3.

Italijansko moštvo je povedlo že v drugi minuti, ko je po lepi kombinaciji s Samuelom Eto'ojem zadel kapetan Javier Zanetti. Tekmo so sodili Slovenci, glavni sodnik je bil Damir Skomina, pomagala so mu Primož Arhar, Marko Stančič, Boris Tošeki, Matej Jug in Dragoslav Peirić. In Skomina je že v osmi minuti pokazal rdeč karton vratarju Angležev Heurelhu Gomesu, ki je podrl Jonathana Biabianyja in zakrivil enajstmetrovko. Kazen je bila upravičena, saj je bil vratarjev start na Interjevega igralca nevaren. Najstrožjo kazeno (v angleška vrata je šel Italijan Cudicini) je zanesljivo izvedel Eto'o, le malce zatem pa je tekmo že v 14. minuti praktično odločil Dejan Stanković. Na 4:0 je v 35. minuti povišal Eto'o. V drugem polčasu pa je imel svoj "šov" Gareth Bale. Najprej je znižal na 1:4 v 52. minuti, v 90. minuti in sodniškim podaljšku pa je zabil še dva zadetka za končnih 3:4. Dejansko pa je Inter gospodaril celih 88 minut in lahko zdah že razmišlja o naslednji fazi, njegovi poškodovani igralci, sinoči se jim je pridružil Stanković, pa se lahko mirneje zdravijo.

Inter - Tottenham 4:3 (4:0)

Strelci: Zanetti v 2., Eto'o v 11 (11-m), Stanković v 14., Eto'o v 35.; Bale v 52., 90. in 91. min.

Inter: Julio Cesar, Maicon, Lucio, Samuel, Chivu (od 61. Pandev), Zanetti, Stanković (od 50. Santon), Biabiany (od 75.



ANSA

Cordoba), Sneijder, Coutinho, Eto'o.

Tottenham: Gomes, Hutton (od 80. Palacio), Gallas, Bassong, Assou Ekotto, Lennon, Jenas, Huddlestone, Bale, Modrić (od 12. Cudicini), Crouch (od 67. Keane).

EVROPSKA LIGA - Danes ob 19.00
Napoli - Liverpool in Metalist - Sampdoria, ob 21.05 Palermo - CSKA Moskva in
Salzburg - Juventus.

V SLOVENIJI - Triglav Gorenjska - Luka Koper 1:0 (1:0); Interblock - Hit Go-

OB ROBU Včasih na nasprotnik koncih, zdaj ...

V verodostojnost lestvice FI-FA upravičeno marsikdo dvomi, vseeno pa ima dejstvo, da je Slovenija na njej prvič prehitela Italijo svoj simbolni pomen. Reprezentanci, ki sta bili še pred časom na nasprotnih nogometnih koncih, sta si zdaj blizu bodisi po zaslugi odličnih rezultatov Kekovih igralcev bodisi zaradi padca italijanskega nogometa. Pri tem je morda najbolj zanimivo, da italijanski nogometni svet obenem ne zaznava dovolj dobro ne svoje krize ne vzpona svojih vzhodnih sosedov, če vemo, da se med zdajšnjimi najnevarnejšimi tekmeči v boju za uvrstitev na evropsko prvenstvo 2012 v italijanskih medijih in v komentatorskih vrstah ves čas pojavljata le imeni Severne Irske in (ta čas res slabe) Srbije. Delno je k temu sicer prispeval slab začetek Slovencev v kvalifikacijah (domači poraz proti Ircom), delno pa to, da v očeh Italijanov (in najbrž ne samo njih) podoba slovenskega nogometa še ni konsolidirana. Ugrinstvi na SP v Južno Afriko navkljub.

To pa je za Slovenijo na poti do Eura 2012 pravzaprav lepa prednost. Če jo bodo drugi namreč podcenjevali, ima še toliko več možnosti, da jih preseneti. (ak)

Vratar Tottenhama Gomez je zaman skušal prepričati slovenskega sodnika Skomino, da ni podrl interjeva, temveč se le dotaknil žoge. Skomina mu je upravičeno pokazal rdeč karton in dosodil 11-metrovko v korist milanskega moštva

rica 4:2 (1:1), Domžale - Olimpija Ljubljana
0:1 (0:0), Nafta Lendava - Maribor 1:1 (0:0).

ITALIJANSKI POKAL - Tretji krog:
Genoa - Grosseto 2:1

DŽEKO - Bosanski nogometni reprezentant Edin Džeko naj bi se naslednje leto preselil k Juventus. To novico je italijanskemu Tuttosportu posredoval Brazilc Diego, ki je lani igral za torinski «staro damo», letos pa je soigralec z bosanskim napadalcem pri nemškem Wolfsburgu.

SKUPINA A

IZIDA 3. KROGA

Inter - Tottenham 4:3, Twente - Werder 1:1

Inter	3	2	1	0	10:5	7
Tottenham	3	1	1	1	9:7	4
Werder	3	0	2	1	3:7	2
Twente	3	0	2	1	4:7	2

PRIHODNJI KROG (2.11.): Tottenham - Inter,
Werder - Twente

SKUPINA B IZIDA 3. KROGA

Schalke - Hapoel 3:1, Lyon - Benfica 2:0

Lyon	3	3	0	0	6:1	9
Schalke 04	3	2	0	1	5:2	6
Benfica	3	1	0	2	2:4	3
Hapoel Tel Aviv	3	0	0	3	2:8	0

PRIHODNJI KROG (2.11.): Hapoel Tel Aviv - Schalke, Benfica - Lyon

SKUPINA C IZIDA 3. KROGA

Rangers - Valencia 1:1, Manchester - Bursaspor 1:0

Manchester Utd	3	2	1	0	2:0	7
Rangers	3	1	2	0	2:1	5
Valencia	3	1	1	1	5:2	4
Bursaspor	3	0	0	3	0:6	0

PRIHODNJI KROG (20.10.): Valencia - Rangers, Bursaspor - Manchester Utd.

SKUPINA D IZIDA 3. KROGA						
Panathinaikos - Kazan 0:0, Barcelona - Kopenhagen 2:0						
Barcelona	3	2	1	0	8:2	7
Kopenhagen	3	2	0	1	3:2	6
Rubin Kazan	3	0	2	1	1:2	2
Panathinaikos	3	0	1	2	1:7	0



MOTOCIKLIZEM - Mitja Emili končal letošnjo dirkalno sezono

Po padcu z yamaha »preskočil« na hondo



Mitja Emili pred nedeljsko dirko v državnem prvenstvu superbike. Desno Mitjeva honda CBR 1000

Mitja Emili je v nedeljo, na dirkališču v Mugellu, nastopil na dveh dirkah. Na zadnji letošnji preizkušnji trofeje Yamaha R6 je tržaški motociklist naskakoval končno četrto mesto na skupni lestvici, zadovoljiti pa se je moral z osmim. »Osmo mesto žal ni realna uvrstitev. Še do predzadnje dirke sem se potegoval za eno od preostalih dveh mest na zmagovalnem odru. Zaradi padcev na dveh zaporednih dirkah pa so načrti splavali po vodi,« je bil razočaran 35-letni Emili, ki je letos že tretjič končal dirko na asfaltu. »Dirka je bila tokrat zelo hitra in spektakularna. Do predzadnjega kroga sem naskakoval prvo mesto. Vozil sem na vse ali nič. Trud in tveganje pa nista bila poplačana,« je ocenil Mitja, ki je slabo uro po nastopu na trofeji Yamaha preseдел na hondo CBR 1000 in prvič v svoji karieri tekmoval v državnem prvenstvu superbike. »Prejšnji teden, v sredo, so me poklicali prijatelji nekdanjega kluba M2 Racing iz Trevisa in mi predlagali, da bi poskusno nastopil v tem prestižnem prvenstvu. Konec tedna sem tako poskusil močnejši motor in nato z njim tudi tekmoval. Razlike z yamaha 600 so velike. In zaradi tega sem imel kar nekaj težav, da sem se privadil. Vsekakor je bil nastop zelo pozitiven. Startal sem s 17. mesta, nato pa sem dirko končal deseti,« je nedeljska dogajanja v Mugellu obnovil Emili. Letošnja dirkalna sezona se je zanj končala. Načrti za naprej so še naprej ambiciozni, čeprav finančnih sredstev ni veliko. »V prihodnji sezoni bi najraje dirkal v novoustanovljeni kategoriji moto2. Ne vem pa, če bom imel dovolj sponzorjev. Zanimivi sta še prvenstvi stock 1000 in superbike. Odločil se bom do konca leta,« je še dejal Emili. Nedeljsko dirko trofeje yamaha in Emilijev padec

bodo 6. (ob 16.30) in 7. novembra (ob 12.00) predvajali po brezplačnem satelitskem televizijskem kanalu Nuvolari.

V nedeljo, trofeja Yamaha, Mugello (8 krogov, 41,960 km, srednja hitrost 153,016 km/h): 1. Avanzi (čas 16:27,189), 2. Vigilucci, 3. Paoloni; Mitja Emili padel. **Končni vrstni red trofeje Yamaha R6 Metzeler Cup (6**

dirk): 1. Russo (891 točk), 2. Avanzi (882), 3. Paoloni (866), 4. Vigilucci (613), 5. Poma (548); 8. Mitja Emili (446).

Superbike, Mugello (srednja hitrost 167,097 km/h): 1. Polita (čas 26:56,477, Ducati), 2. Cruciani (Ducati), 3. Petrucci (Kawasaki); 10. Mitja Emili (Honda, Nuova M2 Racing, čas 27:37,517).

ROKOMET - Slovenski član tržaškega rokometnega drugoligaša Pallamano Trieste

Ivan Kerpan znova »azzurro«

Rokometaš iz Križa najprej na priprave mladinske selekcije U21 v Grosseto, nato pa na turnir v Tunizijo

Ivan Kerpan (**na sliki**), 20-letni rokometnaš tržaškega drugoligaša Pallamano Trieste, bo v nedeljo odpotoval na priprave državne mladinske reprezentance do 21 leta starosti v Grosseto. »Azzurri« bodo nato prihodnji teden, 27. oktobra, odpotovali na mednarodni mladinski turnir v Tunizijo, kjer bodo nastopili na turnirju Mahdia.

Kerpan, doma iz Križa, je pred leti že oblekel dres državne mladinske selekcije U18, ki je nastopila na mladinskih sredozemskih igrah in na mednarodnem turnirju v Libiji. Nato je moral Ivan zaradi hujše poškodbe kolena prekiniti rokometno kariero. Na parket je znova stopil pred dvema sezonama, ko se je pridružil tržaškemu B-ligašu Alabardi. Lani pa je miroval zaradi operacije. Po okrevanju se je znova pridružil tržaškemu Pallamanu Trieste, pri katerem bo letos, kot kaže, igral pomembno vlogo.



NOGOMET

Kaznovan rasistični izpad v D-ligi

Rasistični izpadi so v nedeljo skazili vzdušje tudi na tekmi Krasove skupine C v D-ligi. V San Vitu al Tagliamento, na tekmi Sanvites - Chioggia Sottomarina, so navijači gostujoče ekipe iz Veneta, v drugem polčasu - kot piše v poročilu državne nogometne zveze - žalili in zmerjali temnopolta nogometaša gostiteljev. Obenem so navijači Chioggie s tribune vrgli na igrišče prižgano baklo. Še dobro, da ni zadela nogometašev na igrišču ter jih poškodovala. Disciplinska komisija državne D-lige je ekipo iz Veneta, ki je z 12 točkami šesta na lestvici, kaznovala s 1500 evri globe. Chioggia je v Furlaniji izgubila s 3:1, v nedeljo pa bo gostila Montebelluno. Kras Repen pa čaka v osmem krogu težko gostovanje v Tamaiu. Moštvo trenerja Birtiga ima tri točke več na lestvici od rdeče-belih. Krasovci bodo skušali odnesti domov vsaj točko, drugače bi se lahko položaj na lestvici zakompliciral. Po gostovanju v Tamaiu bo Kras gostil Treviso.



Čilski trener na Opčinah utrjeval osnove navijaštva

Cheerdance Millenium je prejšnji vikend priredil navijaški kemp na Opčinah, ki ga je vodil navijaški trener iz Čila Iván Roldán Lezva. Trenerja in vodjo različnih kampov v Južni Ameriki so člani Cheerdance Millenium spoznali letos, sam pa si je ogledal tudi Millenium cup v Trstu. Na Opčinah je približno 40 navijačev in navijačic vadilo v soboto popoldne in v nedeljo zjutraj. Kempa so se udeležili članska in otroška skupina Cheerdance Millenium ter novonastala skupina pri goriškem Domu. Pod vodstvom čilskega trenerja so utrjevali osnove navijaštva, pa tudi bolj kompleksne elemente. Pri vodenju skupin je pomagal tudi trener Marko Sabol. V nedeljo popoldne se je skupina petih navijačev še podučila tudi novih trikov in drugih novosti.

KOŠARKA - Državno prvenstvo under 15

Zmaga kljub dokaj nihajoči igri

Barcolana - Jadran ZKB 74:58 (14:25, 30:38, 42:62)

JADRAN: Batich 16, Daneu 21, Valič 12, Gregori, Kraus 14, Tofolutti, Žerjal 2, Ridolfi 7, Malalan, Majovski 2, n.v. Rupel in Valentinuz. Trener: Brumen. SON: 26; zgubljene žige 22, pridobljene 21; skoki 32 (21 v obrambi in 11 v napadu). PM: 12:23.

Jadranovci so v zaostali tekmi 1. kroga premagali tržaško Barcolano. Kot kažejo delni izidi četrtin (224:14, 13:17, 24:12, 12:15) je bila tekma zelo nihajoča. Varovanci trenerja Brumna so začeli prepričljivo in visoko povedli, v drugi četrtini pa visoko prednost skoraj popolnoma izgubili. Po odmoru so spet zaigrali bolj agresivno, tako da so spet prevzeli naskok nad Tržačani: »Bili smo boljši tekmeč čez celo tekmo, vendar vsekakor je bilo še preveč napak. Igra ni bila na nivoju, ki bi si ga želeli,« je povedal trener Peter Brumen.

Sinoči: Falconstar Tržič - Jadran ZKB 109:77.

Obvestila

MLADINSKI ODESEK SPDT prireja 24. oktobra 2010 avtobusni izlet za družine na Matajur. Zbirališče ob 8. uri na trgu Oberdan, oziroma s trga v Sesljanu ob 8.20. Informacije in prijave pri Katji (338 5953515) ob večernih urah ali na mladinski@spdt.org. Vabljeni!

AŠD BREG Košarkarska sekcija vljudno vabi na Predstavitev ekip za sezono 2010/2011, ki se bo vršila v dolinskem športnem centru Silvano Klabjan v soboto, dne 23.oktobra 2010, ob 17:00 uri.

SK DEVIN prireja smučarski sejem od 3. do 14. novembra 2010 v Domu železničarskih delavcev, Nabrežina Postaja. Zbiranje opreme 3. in 4.nov. od 10.30 do 19.ure, prodaja od sobote 6. do nedelje 14.novembra: ob sobotah in nedeljah od 10.30 do 19.ure, od ponedeljka do petka od 16.do 19.ure.

AŠD SK BRDINA organizira sejem rabljene smučarske opreme v domu Brdina - Trg Brdina na Opčinah. V četrtek, 11. novembra, od 18. do 21. ure zbiranje opreme. Dnevi in urniki odprtih vrat sejma: petek, 12., od 18. do 21. ure, sobota, 13., od 16. do 21. ure in nedelja, 14. novembra, od 10. do 12. ter od 16. do 20. ure. Tel. št. 347-5292058.

JK ČUPA v sodelovanju z Ribiškim muzejem tržaškega primorja iz Križa organizira za člane v nedeljo, 24. oktobra pobudo Po poteh ribičev. Zbirališče ob 10. uri pri Biti, sledita vodeni ogled muzeja in kosilo. Obvezna prijava. Vse informacije dobite v tajništvo.



ODBOJKA - O krizi ženske odbojke (na Tržaškem)

Zavedajo se težav, ukrepov pa ni še na vidiku



POGLED Kriza je, lahko pa je ne bi bilo

To, da se o ženski odbojki razmišlja kot o dejavnosti, ki je v krizi, je po svoje paradoksalno. Pri nas imamo namreč kar osem društev, ki se bolj ali manj intenzivno ukvarjajo z mladinsko žensko odbojko, to so Breg, Bor, Kontovel, Sloga in Sokol na Tržaškem, na Goriskem pa Soča, Olympia in Val. S tolikšnim »izoblizjem« se ne more ponášati nobena druga ekipna panoga. Tudi kakovost, če jo primerjamo z drugimi pri nas razširjenimi športi, le ni toliko slabša. Tudi v zadnjih letih je izšlo namreč iz naših vrst kar nekaj igralk, ki so oblekle najmanj dres deželne reprezentance (mnoge pa tudi že odšle igrat drugam). Res je tudi, da raven naše udeležbe v deželnih prvenstvih pada (in v državnih že leta nimamo nobenega predstavnika), vendar še vedno imamo ekipo v C in dve v D-ligi, kar je raven, o kateri večina klubov v FJK lahko le sanja.

Mar to pomeni, da krize ni? Seveda je in razlogi so objektivne in subjektivne narave. Med objektivnimi spada v prvi vrsti dejstvo, da je v Italiji konkurenca v ženski odbojki zelo velika. Po številu včlanjenih igralcev, denimo, razmerje med žensko odbojko in vsemi drugimi ženskimi ekipnimi in drugimi športi 1:10 ali več. V naši deželi pa je pet odbojkaric za vsakega odbojkarja. Drugič, »rok trajanja« igralk je neprimerno krajši kot to velja za moške. Društvo je lahko na račun ene same generacije fantov »pod reflektorji« celo desetletje ali več, ženske ekipe pa je treba zaradi velikega osipa stalno dopoljevati z mlajšimi silami (zato na primer pri nas ne uspeva ženska košarka). Ta razloga, katerim je treba dodati še druge, ki veljajo za vse (zmanjšane motorične sposobnosti mladih, manjše zanimanje za zahtevnejše tradicionalne panoge, manjša navezanost na matični klub, pomanjkanje denarja, odbojnikov in trenerjev), bi morala vzbuditi željo po spremembah. Žal pa ni tako. Občasna sodelovanja med društvi so nedoročena in imajo kratek dih, združevanje bolj ali manj neprikrito vsi zavračajo, v ženski odbojki pa tudi ni društva, kot na primer Jadran v košarki ali Kras v nogometu, ki bi imelo ambicijo (in možnost), da bi zadevo vzel v svoje roke tako rekoč sam. Takšno stanje kot je zdajšnje, vsekakor ne vodi daleč.

Aleksander Koren

»Na žalost ni bilo večjih premikov na področju sodelovanja med društvi, kar bo pomenilo za nekatere panoge pravo stagnacijo, če že ne nazadovanje. To prav gotovo drži za našo žensko odbojko, ki je danes v Trstu in Gorici skoraj nepomembna, medtem ko je bila še pred kakim desetletjem vodilna in so jo nam vsi zavidali.« (Tiskovno sporočilo ZSSDI, september 2010)

Ali je stanje ženske odbojke pri nas res zaskrbljujoče, kot piše ZSSDI? O stanju in možnih razvojnih smernicah smo se pogovorili s tistimi, ki žensko odbojko pri nas spremljajo vsak dan. Tokrat smo se omejili na tržaško gibanje in se pogovorili s trenerjem Sloge Martinom Maverjem, trenerko Kontovela Tanio Cerne, predsednikom Sokola Savom Ušajem, odbornico odbojarskega kluba Bor Tjašo Gruđen in načelnico odbojarske sekcije Brega Sonjo Berzan.

Manj zanimanja in manj želje po napredovanju

Trener Sloge **Martin Maver** se ne strinja, da je stanje zaskrbljujoče le pri ženski odbojki: »Zdi se mi, da lahko tako razmišljanje razširimo tudi na druga športna področja. Stanje odbojke pri nas se izenčuje s splošnim nivojem deželne odbojke, ki je nizek. Razlogov za to je več: pomanjkanje trenerjev, odbojnikov, struktur in tudi igralk – brez množičnosti ni izbire, zato je posledično kvaliteta manjša. Prav gotovo pa je bilo doslej načrtovanje preveč kratkoročno.«

Da je bila nekoč ženska odbojka vodilna panoga pri nas, nihče ne zanika. Odbornica in bivša igralka Bora **Tjaša Gruđen** ugotavlja, da na splošno slabše rezultate najbrž vpliva tudi manjše zanimanje za odbojko: »Ne vem, če je odbojka še vedno tista panoga, ki privablja največ deklet. Tudi tiste motivacije in želje po napredovanju, ki smo jo imele nekdane igralk, ni več. Imam občutek, da je za večino odbojka le ena izmed obšolskih dejavnosti, medtem ko je bila za nas ob šoli glavna dejavnost.« Gruđeno razmišljanja sta potr-

dila tudi Maver in **Tania Cerne**, ki dodaja: »Mlajše igralkle igrajo predvsem zaradi družabnega momenta, ki ga nudi ekipni športi kot je odbojka. Med večino igralk pogrešam tudi željo, da bi se izkazale na višji ravni. Seveda obstajajo izjeme, take, ki zelo redno in vestno trenirajo.«

Pereč problem so prostorske težave

Nižji nivo je najbrž toliko bolj občuten, ker je bila nekoč ženska odbojka na vrhu. Tako meni Tjaša Gruđen, ki ugotovitev dopolni še z dejstvi: »Nekoč smo zmagovali na pokrajinskih in deželnih mladinskih prvenstvih. Tega v zadnjih letih ne zmremo več, zato so posledično tudi na članski ravni rezultati slabši.« Razlika s tekmeč je v tehničnem znanju, pravi Cernetova. To pridobi igralkle v italijanskih krogih z več trenin: »Zdaj veliko deklet že na pokrajinski ravni trenira veliko. Pri nas pa so prostorske težave pereč problem – dveurni trening za mladinke je nemogoče planirati. Prav v tem starostnem obdobju pa bi morale mlade naj-več trenirati, tudi do štirikrat tedensko.«

Pri ocenjevanju stanja ne gre spregle-

Vsi sogovorniki ugotavljajo, da so različne združene ekipe v zadnjih sezonah (predvsem na mladinskem področju) nastale samo zaradi nujnosti – zaradi pomanjkanja zadostnega števila igralk pri enem ali drugem društvu. Na arhivskem posnetku ekipa Kontovel/Sokol

KROMA



dati, da so na primer pri Sokolu žensko odbojko po večletnem nedelovanju spet uvedli šele pred nekaj leti: »Mi se šele pobiramo. Podpiram predvsem tak razvoj ženske odbojke, da se najprej dogradi dobra baza, društveni duh in dobre pogoje za kvalitetno delo, šele potem bomo lahko načrtovali kaj več,« napoveduje **Savo Ušaj**. Pri Bregu pa že več let nimajo višjeopostavljenih ekip, tačas pa niti kakovostnega igralskega kadra, pojasnjuje **Sonja Berzan**.

Združevanje? Da, ne, morda ...

Ali je združevanje rešitev za izboljšanje stanja?

Tania Cerne podpira združevanje: »Sestaviti bi morali strukturo, ki bi bila zasnovala piramidalno: združevati bi morali od mladinskih ekip dalje, s tem da bi imeli višje postavljeno ekipo, h kateri bi ciljale vse mlade odbojkarice. Tako združevanje ne bi izključilo nobene igralkle: čisto vse bi dobile svoje mesto in čisto vsem bi bilo treba nuditi profesionalen pristop. Skratka, nujen je dolgoročni program.« Poskusov združevanja je bilo res že veliko, vendar Cernetova poudarja, da bi njena ideja vključevala v prvi vrsti združene mladinske ekipe, šele nato člansko, torej bi bila pot združevanja nasprotna od prejšnjih projektov.

Maver in Gruđnova se sprašujeta, ali bi združevanje resda prineslo kaj več. Maver pravi, da tačas ni želje po večjem sodelovanju, tudi igralskega kadra za višjeopostavljeno člansko ekipo ni. Gruđnova trdi, da je pred katerikoli načrtovanjem treba določiti cilj: »Če želimo igrati na višji ravni in biti kakovostnejši, je združevanje nujno. Pred tem pa je vsekakor treba razviti zelo dobro bazo, privabiti dekleta in jim tudi spremeniti miselnost. Če pa je pomembnejša množičnost oziroma da vsi klubi imamo vse, je združevanje nesmiselno.«

Vsi sogovorniki ugotavljajo, da so različne združene ekipe v zadnjih sezonah (predvsem na mladinskem področju) nastale samo zaradi nujnosti – zaradi pomanjkanja

zadostnega števila igralk pri enem ali drugem društvu. Maver, Gruđnova in Cernetova pa se strinjajo, da to ne prinaša zaželenih rezultatov. Prav zato je potreben dolgoročnejši projekt, ki bi mogel tudi omogočiti, da bi boljše igralkle ostale v naših klubih. Migriranje k italijanskim društvom nakazuje, da najbrž obljublajo italijanski klubi igralkam boljše pogoje, saj drugih razlik ni: tudi slovenska društva nudijo tačas igranje v deželnih ligah.

Kaj, če odidejo?

Ušaj nasprotuje združevanju, če prej ni dobre baze, Berzan pa nakazuje glavni strah klubov: »Klubi se nasplošno izogibajo, da bi boljše igralkle zapustile klub in se pridružile združeni ekipi, saj bi to ohromilo celotno ekipo.« Enak strah so potrdili čisto vsi sogovorniki, ki so prepričani, da bo do konkretnih združevanj prišlo šele takrat, ko bo kakemu klubu voda (resnično) tekla v grlo. Nekateri se bojijo, da bi z združevanjem prišlo tudi do osipa igralk: skromnejše igralkle, ki ne bi dobile mesta v združeni ekipi, bi klub zapustile. Kot je nakazala Cernetova pa bi se osipu izognili z združevanjem na vseh nivojih, tako da bi čisto vse igralkle dobile svoje mesto. Ne smemo mimo tega – kot pravijo tudi sogovorniki – da veliko igralk pri šestnajstih letih ali nekoliko kasneje vsekakor opusti igranje. Kritična masa v članskih ekipah je torej ne glede na združevanja vselej enaka.

Najbrž vrtičkanje ne privablja sponzorjev

Pogovorov o različnih možnostih združevanja je bilo v teh letih (nenazadnje tudi letos poleti) veliko, vendar klubi niso pokazali večjega zanimanja za to. Ali bolje: želje in ideje tudi nastajajo, vendar do rešitve ne pride – logistične in strukturne težave, pa pereče pomanjkanje finančnih sredstev vselej zaustavljajo katerikoli projekt.

Res pa je, da le dober dolgoročni projekt z jasnimi cilji, profesionalnim pristopom in možnostmi razvoja, bi najbrž lahko privabil vlagatelja; vrtičkanje (še vedno) ekonomske sile ne privablja. Mogoče bi večja finančna sredstva omogočila vsaj enega profesionalnega trenerja, ki jih pri nogometu in košarki že imajo, pri odbojki pa si ga klubi ne morejo privoščiti.

Stagnacija?

Ob profesionalnosti je za uspehe nujna tudi množičnost panoge, ki omogoča selekcijo najboljših. Taka naj bi bila pot, ki bi vodila k povišanju ravni naše ženske odbojke. Ker pa nasploh v klubih primanjkuje igralk, najboljša pa so razpršena po različnih klubih, je nasploh napredek manj možen. Je ZSSDI torej pravilno napovedal, da je odbojki, brez konkretnjšega programa j obsojena k stagnaciji?

Veronika Sossa

PLANINSKI SVET

Izlet na Matajur

Slovensko planinsko društvo Trst prireja v nedeljo, 24. oktobra 2010 izlet v Nadiške doline, točneje na goro Matajur, najpomembnejši vrh srednjegorskih vzpetin, ki tvorijo skrajni rob Julijskih Predalp. Zaradi svoje posebne lege nudi ta, 1641 m visoka gora, izredno lep pogled ne le na Julijske Alpe, ampak tudi na celotno Furlansko nižino vse do Jadrana ter predstavlja nekako stičišče med obema svetovoma. Prav zaradi tega si je Planinska družina Benečije izbrala prav vrh Matajurja za postavitev svoje postojanke, svojega »Doma na Matajuru«.

V nedeljo 24. oktobra pa bo na Matajurju še posebno slovesno in veselo saj bo tega dne Planinska družina Benečije praznovala desetletnico otvoritve planinske koč. Slovesnosti se bodo udeležili tudi tržaški planinci.

Izlet je namenjen predvsem mladim družinam z otroki, pa tudi vsem ostalim planincem, ki bi se želeli navžiti naravnih lepot in jesenskih barv ter skupno s člani Planinske družine Benečije proslaviti njihov izreden dosežek.

Odpejli se bomo s trga Oberdan ob 8.00, oziroma s trga v Sesljanu ob 8.20, do vasi Matajur. Od tod se bomo peš podali po naravoslovni poti imenovani »Sentiero Natura«, ki se vije po severnem pobočju, se vzpenja po valovitih travnatih površinah in skopih pašnikih prav do vrha gore. Po krajšem počitku na vrhu se bomo ustavili pri koči, kjer se bodo v prijateljski družbi planincev iz Benečije in drugih prijateljskih društev udeležili slovesnosti ob njeni desetletnici. Predvidene so 3 do 4 ure nenaporne hoje.

Zaintersirani naj se čim prej javijo in sicer: družine z otroki naj pokličejo v večernih urah na številko 3385953515 (odgovarja Katja), prijave ostalih planincev pa sprejema Livio na številki 040 220155.

Polaganje venca v dolini Glinščice

V soboto, 30. oktobra 2010 prireja Slovensko planinsko društvo Trst spominski pohod v dolino Glinščice s polaganjem venca pred obeležje padlih planincev. Zbirališče na trgu v Boljuncu ob 14.00 uri. Pred pohodom bomo obiskali domače pokopališče in se poklonili spominu dolgoletne članice in dobrotnice Večkoslave Slavec. Nakar se bomo podali v dolino Suhe v dolini Glinščici. Ob obeležju, kjer se je v prvotni verziji začela tudi naša Vertikala, bo kratka sovesnost.



Ob povratku se bomo ustavili ob naši postojanki v Boljuncu, hišna številka 44, in si ogledali na stavbi opravljena popravila, na novo postavljena okna.

Predavanje v Saležu

V ponedeljek, 25. oktobra bo ob 20.00 v Salzeu v kulturnem domu Rdeča zvezda predavanje Erika Svaba. Večer je namenjen udeležencem plezalnega tečaja AO SPDT, vabljeni pa so tudi vsi ostali člani in prijatelji.



GLOSA

Za močno, a bolj svobodno Kitajsko

JOŽE PIRJEVEC



Ime Liu Xiaobao sem prvič slišal pred dobrim mesecem. Pravzaprav sem o njem bral v članku, ki ga je v listu »International Herald Tribune« objavil Vaclav Havel. Z zgovornostjo, ki mu je lastna, je bivši češki predsednik predlagal, da naj Nobelov Inštitut v Oslu podeli letošnjo nagrado za mir kitajskemu oporečniku. Ker sem bil pred petnajstimi leti »fellow« tega inštituta, spadam med tiste, ki imajo pravico predlagati kandidate za to najprestižnejše svetovno priznanje. Iz Osla so me tudi vabili, naj to pravico izrabim, a nisem nikoli odgovoril. Delno zaradi zaposlenosti, ker je treba predlog utemeljiti (kar očitno zahteva nekaj časa), delno pa tudi zato, ker se z odločitvami komisije, ki izbira med kandidati, pogosto ne strinjam.

Tako na primer lani, ko je nagradila ameriškega predsednika Baracka Obama, čeprav ni bilo jasno zakaj. Ker je bil komaj izvoljen, ni imel niti časa, da bi kaj konkretnega storil za svetovni mir. Poleg drugega je bila Amerika v tistem trenutku zapletena v dve vojni, pri čemer se Obama od njih ni odločno distanciral. Nasprotno, v govoru, ki ga je imel ob podelitvi nagrade v norveški prestolnici, je poudaril, da je vojna včasih potrebna. Kar je sicer res, a je vendar čudno slišati iz ust državnika, ki je pravkar dobil diplomu za svoje miroljubno delovanje.

Letos pa se nisem obotavljal. Takoj sem v Oslo poslal e-mail, v katerem sem dejal, da se strinjam s Havlovim predlogom in da ga podpiram. Dodal sem tudi, da predvsem zaradi tega, ker bo prestižno priznanje vlilo nekaj poguma vsem tistim, ki se na Kitajskem bore za več demokracije. Na Kitajskem sem bil trikrat in vedno sem iz te dežele odnesel pozitivne vtise. Občudujem njeno kulturo, predvsem pa dosežke sodobne Kitajske, ki je v zadnjih štirih desetletjih znala udejanjiti zavidanja vreden gospodarski in socialni razvoj.

Kdor je bil samo enkrat v Peking ali v Šanghaju, ve, o čem govorim. Prepričan sem celo, da postaja Kitajska skupaj z Indijo in morda Brazilijo gigant, ki bo uspešno tekmoval z ZDA in bo celo brzdal njihove imperialistične ambicije. Te so toliko bolj nevarne, ker so povezane s provincialno in konservativno miselnostjo širokih slojev, o moči katerih se bomo verjetno kmalu prepričali na bližajočih se volitvah v kongres in senat.

Skratka, močna Kitajska nam je potrebna, če naj se na svetu oblikuje med velikimi silami ravnovesje, ki je edino zmerno preprečiti hegemonijo ene od njih. Toda, kakšna Kitajska? Jasno je, da se ta veličastna država v metamorfozi, ki jo doživlja, ne more ustaviti na stopnji, do katere se je povzpela. Očitno je, da razmah blagostanja in političnega in kulturnega oza-veščanja milijonov in milijonov Kitajcev ne more ostati v mejah ekonomskega uspeha, temveč mora dobiti dimenzije, kakršne lahko nudi samo svoboda besede, svoboda tiska, svoboda združevanja.

Čudi me, da kitajska nomenklatura, ki je v zadnjih desetletjih dokazala toliko modrosti in prilagodljivosti, ne more sprejeti te preproste resnice. Nisem tako naiven, da ne bi razumel, da demokracije, kakršno poznamo na Zahodu, ni mogoče iz dneva v dan zasadi v humus, ki ji iz zgodovinskih in tradicionalnih razlogov ni prijazen. Z druge strani pa je za vsako družbo, ki hoče doseči visoko civilizacijsko in znanstveno raven, neizbežno, da sprejme dialoško mišljenje kot predpogoj svojega razvoja.

V tem smislu sem tudi glasoval za Liu Xiaobao. Prepričan, da ga oblast ne bo izpustila iz zapor, v katerem tiči. Toda tudi prepričan, da bo Nobelova nagrada za mir dala elana številnim ljudem na Kitajskem, da vztrajajo v svojem boju za več osebne in intelektualne svobode.

VREME OB KONCU TEDNA

Ozračje bo prehodno bolj umirjeno in stanovitno

DARKO BRADASSI



Za včerajšnjo novo vremensko fronto, ki je hitro prešla naše kraje, priteka proti nam hladnejši in bolj suh severni zrak. Ozračje se je ponovno ohladilo in izsušilo. Občutno se je zmanjšal tudi odstotek vlage. Včeraj so se za krajši čas pojavljale padavine, vmes je bila tudi kakšna ploha in občasno je zagrmelo. Ozračje se je, kljub ne ravno izraziti vremenski fronti, naglo ohlajalo. Zato bosta današnja in jutrišnja noč najhladnejši v tem začetku letošnje jeseni. Ker bo tudi veter oslabil in se bo veter umiril, se bodo tla ponoči naglo ohlajala. Predvsem ponekod po Sloveniji se bo živo srebro prvič letos spustilo do ničle, na Kraški planoti do okrog 5 stopinj Celzija ali morda ponekod malo nižje, ob morju pa predvidoma pod 10 stopinj Celzija. Take temperature so v tem času zelo nizke, ne smemo pozabiti, da je šele oktober. Živosrebrni stolpec se zadržuje za 6 do 8 stopinj Celzija pod povprečjem.

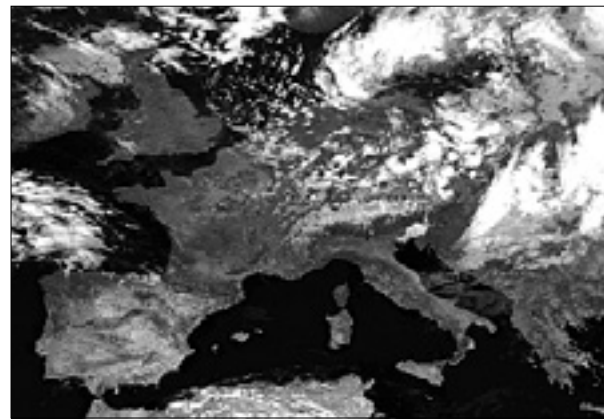
V nedeljo je sneg prekril gore, kar je v tem času ravno tako nenavadno, pa čeprav ne ravno izjemno. Kakorkoli že, se je letošnji oktober predstavil z nizkimi temperaturami in s precejšnjimi padavinami. Hladno vreme se v bistvu nadaljuje že od konca septembra.

Ozračje je zelo hladno tudi v višjih slojih, pravzaprav je bilo včeraj opoldne najhladnejše ravno v višinah. Radiosonda iz Campofornida je na višini 5500 metrov v prostem ozračju namerila -27,4 stopinj Celzija, kar je za približno 10 stopinj Celzija manj od dolgoletnega povprečja. Ničta izoterma je bila ob isti uri na višini 1900 metrov. Treba je upoštevati, da se je tedaj ohladitev šele začela, ker je fronta šele popoldne zapustila naše kraje. Tudi nadaljnji izgledi niso ravno topli, vsaj do konca meseca se živosrebrni stolpec verjetno ne bo več povrnil v normalnost.

Po včerajšnji fronti se zračni tlak po za- slugi anticiklona spet postopno krepi, anticiklon pa bo, kot kaže, vztrajal le do nedelje. Že v soboto se bodo vetrovi spet obrnili od jugozahoda, pred novo vremensko fronto, ki bo predvidoma dosegla naše kraje v začetku prihodnjega tedna. V soboto in nedeljo bo na vreme pri nas vplivala le povečana vlaga, poslabšanje pa pričakujemo v noči na ponedeljek.

Danes in jutri bo prevladovalo sončno vreme, jutra bodo mrzla, čez dan bo živo-srebro doseglo največ 15 stopinj Celzija. V soboto bo že nekaj več oblačnosti, prevladovalo bo spremenljivo vreme. Predvsem ob morju bodo možna tudi daljša sončna obdobja. V nedeljo bo zmeroma do pretežno oblačno in povečini še brez padavin. Le ponekod bi lahko občasno rosilo. Prevladovalo pa bo že bolj vlažno in oblačno jesensko vreme. Temperature bodo za ta čas tudi v prihodnjih dneh nizke, četudi bodo predvsem noči v soboto in nedeljo nekoliko manj mrzle, kot današnja in jutrišnja. V ponedeljek pričakujemo poslabšanje s padavinami, ki bodo predvidoma vztrajale tudi v torek. Tudi na daljši rok za zdaj ne kaže na dolograjnejša stanovitnejša obdobja.

Na sliki: za včerajšnjo vremensko fronto se prehodno krepi anticiklon



ZGODOVINA - Na sobotni slovesnosti govornik predsednik Danilo Türk

Kobariški muzej proslavlja dvajsetletnico delovanja



KOBARID - Kobariški muzej slavi letos svojo 20-letnico delovanja. Okrogli jubilej bodo praznovali v soboto, 23. oktobra, ob 15. uri, v Kobaridu, slovesnosti pa se bosta udeležila tudi predsednik Republike Slovenije Danilo Türk, ki bo na letošnjem Dnevu Kobariškega muzeja slavnostni govornik, in slovenska ministrica za obrambo Ljubica Jelušič.

Prisotne bosta nagovorila tudi direktor muzeja Jože Šerbec in generalpolkovnik Jozef Hollo, direktor Muzeja vojaške zgodovine pri madžarskem obrambnem ministrstvu, spremljajoči kulturni program pa bodo sooblikovali Kvintet trobil Orkestra Slovenske vojske, umetniška skupina pod vodstvom Marjana Bevka, ki bo poskrbel tudi za režijo celotne prireditve, in skupina Jazž ob Us Army. Ob zaključku uradne slovesnosti bodo odprli razsta-

vo Mrzli vrh, gora krvi in železa. Kobariški muzej je bil ustanovljen leta 1990 z namenom, da predstavi bogato zgodovino Kobarida in predvsem dogajanje na soški fronti od maja leta 1915 do novembra 1917. Po svoji usmeritvi spada med zgodovinske muzeje z vojno tematiko in s protivojnim sporočilom.

V ospredju pripovedi so "mali ljudje", potisnjeni v grozote vojne, pri čemer pa jih barve uniform ne delijo na dobre in slabe fante. Večji del stalne postavitve je namenjen dogajanju na goratem, severnem delu soške fronte in podrobni predstavitvi gradiva o znameniti kobariški bitki - 12. bitki ob Soči, v kateri so po 24. oktobru 1917 nemške in avstro-ogrske divizije italijanske nasprotnike potisnile vse do reke Piave. Ti dogodki so na zemljevide za vedno zapisali imena "KOBARID, CAPORETTO, KARFREIT". (NM)

Slavnostni govornik na sobotni slovesnosti v Kobariškem muzeju bo slovenski predsednik Danilo Türk

Danes v Cankarjevem domu srečanje z Dragom Jančarjem

V Klubu Cankarjevega doma v Ljubljani bo danes ob 21. uri srečanje s pisateljem Dragom Jančarjem, na katerem bodo predstavili pisateljeva dela, ki so bila prevedena v italijansko. Večer bo vodil Alessandro Mezzena Lona, kulturni urednik dnevnika Il Piccolo. Srečanje bo potekalo v italijanskem in slovenskem jeziku, poskrbljeno pa bo za simultani prevod. Srečanje prireja Italijanski inštitut za kulturo v Sloveniji. Vstop bo prost, vendar si je treba predhodno zagotoviti brezplačen vstopnice.

PISMA UREDNIŠTVU

Pravica do izražanja svojega mnenja

Cenjene vse ter cenjeni vsi, ki ste se v Primorskem dnevniku, dne 19.10.2010, odzvali mojemu kritičnemu stališču do gledališke predstave o seksu, ponudbe SSG Trst. Najlepša Vam hvala za prijazen odziv. Različni pogledi na določeno stvar ter konfliktno komunikacijske situacije, ki glede na to nastajajo, imajo pedagoško učinkovitost, to tudi v najbolj sodobni pedagogiki. Le-te bogatijo posameznika kot tudi skupnost, seveda, ako jih znamo obravnavati.

Moja kritika do predstave o seksu je bila in še vedno želi biti zgolj osebni pogled in nikakor ne namerava slabo obravnavati naše, zame osebno, za mojo družino ter za naše slovenstvo, nadvse cenjeno ter neobhodno važno SSG-Trst. Vsaka državljanka, vsak državljani ima v civilni, demokratični družbi pravico, da izraža svoje mnenje, dovolite prosim!

Pomnite, da je vsako dialektično soočanje dobronamerno, preko kritičnih stališč dekonstruiramo ter konstruiramo, presojamo in, ako nam ustreza, spreminimo stališče. Ali pa tudi ne. Z najgloblji spoštovanjem do suverene dramaturške dejavnosti SSG-ja Trst ter z iskreno prisrčnostjo do Prešernovega gledališča Kranj ter z živim upanjem, da bodo nižje srednje ter višje srednje šole s Tržaškega, in ne samo tiste s slovenskim učnim jezikom, redno zahajale v Kranj, na ogled uprizoritev letošnje sezone, ki so v repertoarju. Srečno torej in obilo uspeha!

Elena Cerkevnič Grill



Davek ICI v občini Devin-Nabrežina

V devinsko-nabrežinski občini se vaščani hudojejo zaradi navala zahtev po plačilu neprimer- no višjih občinskih davkov ICI na zazidljiva zemljišča, oziroma zaradi najnovejšega vrednotenja, ki ga Občina določa zemljiščem ob stanovanjskih hišah. Izvršni sklep o povišanju davka ICI naj bi bil posledica osebne interpretacije občinskega funkcionarja, ki naj ne bi imel pooblastila nadrejenih. Celo občinski tajnik je bil mnenja, da je to nezakonito in je o tem pravočasno obvestil župana; izgleda, da tudi Devstel soglašajo z občinskim tajnikom.

Ko so občinski svetniki opozicije obvestili župana o nastalem položaju in o razburjenju občanov, ki so brez kakršnegakoli predhodnega obvestila dobili pozive za plačilo velikih vsot, je župan pozval odgovornega funkcionarja, da prekliče omenjeni izvršni sklep...in to šele celih 120 dni potem, ko je bil župan obveščen o vsej zadevi.

Danes občani pričakujemo, da se stanje dokončno razčisti in da dobimo natančna navodila, kako naj ravnamo. Pomembno je tudi, da pristojni ukrepajo proti tistim, ki so krivi za nastale težave.

Edvin Forčič, devinsko-nabrežinski občinski svetnik



SUBARU - Spet s štirivratno karoserijo in zajetnim spojlerjem v zadku

Impreza WRX STI se vrača k svojim zvestim oboževalcem

2500-kubični bencinski štirivaljni bokser imenitno opravlja svojo funkcijo

Ljubitelji adrenalinske vožnje bodo z novo Subarujevo imprezo WRX STI spet prišli na svoj račun, potem ko so bili nekaj časa zapostavljeni. Impreza WRX STI se vrača s klasično limuzinsko obliko, se pravi s štirimi vrati in, kar je najbolj pomembno za njene oboževalce, z zajetnim spojlerjem v zadku, ki je serijsko vgrajen: če ga ne marate, vam ga bodo odstranili proti plačilu. Veliko krilo v zadku pa nima samo estetske funkcije, temveč je zelo pomembno pri visokih hitrostih, njegov vpliv je občutiti že pri 80 km na uro. Edino, kar jim bo mogoče manjkalo, je klasična modra barva karoserije in zlatorumena platišča. Štirivratna impreza se je poslovila leta 2008, ko je prišla sedanja generacija. Odveč je omeniti, da si je impreza WRX STI v prejšnjih letih zagotovila marsikatero lovoriko na relijih.

Tudi letošnja impreza ima 2500-kubični štirivaljni bencinski bokser turbomotor, ki ga je dobila že leta 2006: pri motorju in menjalniku ni velikih sprememb, 2,5-litrski turbo še vedno zmore 300 KM res pa je, da so okolju na ljubo motorju namenili nekaj malenkostnih tehničnih dodelav, menjalnik ima karbonske sinhronske obročke, sistem SI Drive (Subaru Intelligent Drive) še vedno omogoča nastavljanje odzivnosti avtomobila (motor, elektronska stopalka za plin itd.), sredinski diferencial pa poleg ročnih ponuja še tri samodejne nastavitve: normalno,



eno nagnjeno k podkrmarjenju in eno k prekrmarjenju. Razporeditev navora pri normalni vožnji je 41 odstotkov spredaj, 59 zadaj. Tehnično so novo imprezo WRX STI še kar spremenili. Podvozje je zdaj za pet milimetrov nižje, nastavitve vzmeti in blažilnikov pa malo spremenjene, da bi avtomobil še natančneje sledil voznikovim ukazom, še posebno v hi-

trejših ovinkih, predvsem na račun zmanjšane nagibanja, za kar skrbita tudi milimeter debelejša stabilizatorja (spredaj 21- in zadaj 19-milimetrska).

Oblika štirivratne impreze WRX je še kar privlačna: avto se zdi pribit na tla, skoraj širši kot je v resnici: blatniki so poudarjeno izbuljeni, v zadku pa nihče ne more prezreti štirih izpušnih cevi, ki zi-

jajo izpod karoserije. Platišča so serijsko 18-palčna. Štirivratna različica je kar za 17 centimetrov daljša od petvratne, imata pa obe enako medosno razdaljo, kar pomeni tudi večji, 420-litrski prtljažnik (namesto 301 litra pri petvratni različici). Naj omenimo, da bodo kupci petvratno različico morali posebej naročiti. Prednji odbijač ima zajetnejšo rezo za zrak, spredaj in zadaj pa so povsod napisali WRX STI in AWD. V prednjem odbijaču najdeta svoj prostor tudi meglenki, ki pa, presenetljivo, nista serijski, dobite ju za doplačilo. Skratka oblika je zelo agresivna, kljub dokaj mehkim linijam. Bočna linija je zelo visoka in daje vozilu solidni videz.

Štirivratna karoserijska različica je prinesla spremembe v notranjosti, tudi za petvratno različico. Deli armaturne plošče, volana in vratnih oblog so zdaj temno kovinske barve, radio je standardno dobil bluetooth sistem prostoročnega telefoniranja (z dodatnimi gumbi na volanu vred), ter USB-priključek.

Vožnja z imprezo WRX STI je za ljubitelje pravi užitek. Avto je prikovan na tla, skozi ovinke vozi kot po tračnicah, čemur seveda pripomore tudi elektronika. A kljub njeni športnosti imprezo lahko vozimo kot normalen družinski avto.

Obe različici, štirivratna in petvratna, staneta 42.890 evrov.

Stran pripravil Ivan Fischer

POGOVORI

Daimler naj bi kupil večji delež Aston Martina

Pri Daimlerju AG so potrdili, da so z družbo Aston Martin vse bližje dogovoru o skupnem sodelovanju.

O morebitnem sodelovanju obeh avtomobilskih proizvajalcev se šušlja že dalj časa, a do zdaj nihče od vpletenih ni spregovoril na to temo. V prvi fazi bodo od skupnega sodelovanja več imeli pri Aston Martinu, saj jim bo Mercedes-Benz omogočal uporabo njihovih najnovejših tehnologij za svoje modele, dogovor pa naj bi vseboval tudi uporabo določenih platform nemškega proizvajalca. Nekateri napovedujejo, da bi se v bližnji prihodnosti lahko zgodil tudi morebiten nakup določenega deleža angleške avtomobilске hiše, to pa bi bil povod za nadaljnje delo na trenutno opuščenih projektih Maybach in Lagonda.

Vpoklic swiftov?

Obstaja velika verjetnost, da bodo lastniki swiftov, izdelanih med majem 2007 in septembrom 2009 v prihodnjih tednih morali obiskati svojega serviserja. Suzuki je sporočil, da bodo na Japonskem verjetno morali vpoklicati 90.617 swiftov in še tri druge modele in še 192.000 druge po svetu. Razlog so vijaki vzvratnih ogledal, ki s časom zaradi vibracij oslabijo, zaradi tega pa lahko odpadejo ogledala. Na Japonskem je Suzuki na ta račun prejel 77 pritožb, vendar nesreč zaradi tega ni bilo.

Bavarci snujejo X4

Vse kaže, da bodo pri BMW sledili Porschejevemu cajunu, saj nameravajo leta 2014 na trg poslati model z oznako X4. Te dni krožijo po spletu prve skice, a viri okrog BMW pravijo, da končne oblike vodilni še niso potrdili. Znano pa je, da se bo novi model proizvajal v tovarni v Spartanburgu, v Južni Karolini, iz te tovarne pa naj bi letno zapeljalo od 150 do 240 tisoč vozil. BMW X4 bodo poganjali bencinski in dizelski štiri- oziroma šestvaljni motorji, imel pa bo tudi samodejni menjalnik z dvojno sklopko in štirikolesni pogon xDrive.

Toyota pripravlja hibridnega enoprostorca

Toyota se pripravlja na rojstvo novega hibridnega modela, ki bo nekakšen enoprostorec izdelan na osnovi obstoječega priusa. Da je razvoj v zaključni fazi, dokazujejo marketinške akcije na domačih tleh, ki hkrati obeležejo deseto obletnico obstoja priusa. Delovno ime modela je alpha, prostora pa naj bi bilo za voznika in šest potnikov. Tehnika bo najverjetneje povsem enaka priusovi.

TEHNIKA - Francozi za čistejše okolje

Skupina PSA predstavlja tehnologijo e-HDi

Nova generacija sistema Stop&Start

Jean-Marc Gales, direktor obeh znamk, Citroen in Peugeot, in Christian Chappelle, direktor za motorje in sklope, sta prvič predstavila tehnologijo e-HDi, to je novo generacijo sistema Stop&Start, ki združuje kombiniran alternator-zaganjalnik in dizelski motor. Ta tehnologija omogoča izklop in ponoven zagon motorja ob vsaki zavstitvi vozila (rdeča luč na semaforju, gost promet itd.).

To inovacijo, ki do 15 % znižuje porabo goriva in emisijo CO2 motorjev HDi, bodo konec leta 2010 začeli vgrajevati v večino Peugeotovih in Citroenovih modelov. Skupina si je zastavila cilj, da bo do leta 2013 prodala milijon vozil, opremljenih s tehnologijo e-HDi.

Sistem e-HDi je izviran zaradi kombinacije različnih tehnologij: - motor HDi je eden izmed najbolj zmogljivih motorjev na trgu - sistem Stop&Start druge generacije z alternatorjem je kombiniran z zaganjalnikom - sistem e-booster omogoča ponoven zagon motorja v trenutku - sistem za elektronsko krmiljenje alternatorja omogoča rekuperacijo energije med upočasnjevanjem vozila - menjalnik z optimalnimi prestavnimi razmerji Poleg tega bodo vsa vozila z motorjem e-HDi opremljena s pnevmatikami z nizkim kotalnim uporom.

Prva vozila skupine PSA, v katera bodo v tretjem trimesečju 2010 začeli vgrajevati tehnologijo e-HDi, bodo Citroën C5 in nato novi Citroën C4 in C4 Picasso. Inovacijo bodo nato začeli vgrajevati v večino vozil Peugeot in Citroën, opremljenih z 1,4 in 1,6-litrskimi motorji HDi: najprej bo z njo opremljen model 308 in model, ki bo nadomestil vozilo 407. Motorji e-HDi bodo predstavljali 30 % dizelskih motorjev skupine PSA. Motor e-HDi bo skupini PSA Peugeot Citroën omogočil okrepitev njene vodilne vloge na področju vozil z nizkimi emisijskimi vrednostmi CO2. Njegovo lansiranje je del širšega načrta za uvajanje tehnoloških inovacij, ki želi vsaki stranki ponuditi avtomobil z nizko emisijo CO2 in je prilagojen njenemu načinu uporabe avtomobila.

NAGRADA - Izbrali so jo italijanski novinarji

Giulietta Evropski avto 2011

Kljub prisotnosti prestižnih tujih avtov, so se novinarji odločili za domač proizvod

Tudi letos so italijanski avtomobilski novinarji, združeni v organizaciji UIGA, izbrali najboljši evropski avto za leto 2011. Boj med 41 tekmecev je bil dokaj oster, ob koncu pa je prevladala giulietta, ki si je tako priborila naslov »evropski avto 2011«. Bilo je sicer nekaj negotovanj ob proglasitvi, vendar se je večina novinarjev izrekla zanjo. Na drugo mesto se je uvrstil citroen DS3, na tretje pa peugeot RCZ. V konkurenci je bilo lepo število še kar prestižnih štirikolesnikov, od mercedesov, beamvejev in porschejev, a italijanski »izvedenci« so se odločili za domač proizvod.

Ob robu zaključne prireditve, ki je potekala v Firencah, in na kateri so prešli glasove in nagradili zmagovalko, so podelili tudi nekaj drugih nagrad, ki so jih dali na razpolago nekateri sponzorji prireditve. Tako je

punto evo prejel nagrado kot najbolj priljubljen poslovni avto, Oplova corsa D pa je prejela nagrado kot najbolj zanesljiv avto.





 Rai Tre
SLOVENSKI PROGRAM
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)
<i>Teletekst: str. 316 - 342 - 343</i>
18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Kamorkoli naokoli...po svetu! - Veliki izumitelj Louis Braille
20.30 Deželni Tv dnevnik
20.50 Mikser, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik SLO 1

 Rai Uno
6.00 Aktualno: Euronews
6.10 Dok.: Quark Atlante - Immagini dal pianeta
6.30 13.30Dnevnik in vremenska napoved
6.45 Aktualno: Unomattina
10.00 Aktualno: Verdetto finale
10.55 Vremenska napoved
11.05 Aktualno: Occhio alla spesa
12.00 Variete: La prova del cuoco (v. A. Clerici)
14.00 Dnevnik in gospodarstvo
14.10 Aktualno: Bontà loro
14.40 Variete: See... a casa di Paola (v. P. Perego)
16.10 Variete: La vita in diretta
16.50 Dnevnik - Parlament
17.00 Dnevnik in vremenska napoved
18.50 Kviz: L'Eredità (v. C. Conti)
20.30 Kviz: Soliti ignoti (v. F. Frizzi)
21.10 Nan.: Ho sposato uno sbirro 2
23.25 Aktualno: Porta a porta (v. B. Vespa)
1.00 Nočni dnevnik in vremenska napoved

 Rai Due
6.00 18.45 Talent show: Extra Factor
6.20 Nan.: Girlfriends
6.40 Nan.: The class - Amici per sempre
7.00 Risanke: Cartoon flakes
8.00 Variete: L'Albero azzurro
9.45 Variete: Tracy & Polpetta
10.00 Aktualno: Tg2punto.it
10.45 Aktualno: Tg2 Achab libri in onda
11.00 Variete: I fatti vostri
13.00 20.30 18.15 Dnevnik
13.30 Aktualno: Tg2 Costume e società,sledi Zdravje
14.00 Variete: Pomeriggio sul 2
16.10 Nan.: La signora in giallo
17.00 Nan.: Numb3rs
17.45 Dnevnik L.I.S. in športne vesti
19.30 Nan.: Squadra speciale Cobra 11
20.25 Žrebanje lota
21.05 Aktualno: Spazio Santoro - Annozero (v. M. Santoro)



23.20 Dnevnik, sledi Punti di vista
23.35 Dok. odd.: La storia siamo noi
0.35 Glasb.: Ritratti musicali

 Rai Tre
6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di C. Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
7.00 Aktualno: Tgr Buongiorno Italia/Regione
8.00 Dok.: La Storia siamo noi
9.00 Aktualno: Dieci minuti di... programmi dell'accesso
9.10 Aktualno: Figù - Album di persone notevoli
9.15 Aktualno: Agorà
11.00 Aktualno: Apprescindere
11.10 Dnevnik - kratke vesti
12.00 Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved
12.25 Dnevnik - Tg3 Fuori TG
12.45 Aktualno: Le storie - Diario italiano
13.10 Nad.: Julia

14.00 19.30, 0.10 Deželni dnevnik in vremenska napoved
14.20 18.10 Dnevnik in vremenska napoved
14.50 Aktualno: Tgr Leonardo
15.00 Dnevnik L.I.S.
15.05 Nan.: La strada per Avonlea
15.50 Variete: Tg3 GT Ragazzi
16.00 Dok.: Cose dell'altro Geo
17.40 Dok.: Geo & geo
20.00 Variete: Blob
20.10 Nad.: Seconda chance
20.35 Nad.: Un posto al sole
21.05 Film: 007 - La morte puo' attendere (voh., V.B., '02, i. P. Brosnan, H. Berry)
23.30 Variete: Parla con me

 Rete 4
6.55 Nan.: Più forte ragazzi
7.55 Nan.: Starsky & Hutch
8.50 Nan.: Hunter
10.15 Nan.: Carabinieri 6
11.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
12.00 Nan: Wolff - Un poliziotto a Berlino
12.55 Nan.: Un detective in corsia
13.50 Aktualno: Il Tribunale di Forum
15.10 Nan.: Hamburg Distretto 21
16.15 Nad.: Sentieri
16.30 Film: Un marito per Cinzia (kom., ZDA, '58, i. S. Loren, C. Grant)
17.05 Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije
18.55 Dnevnik in vremenska napoved
19.35 Nad.: Tempesta d'amore
21.05 DNogometna tekma: Salzburg - Juventus, Evropska liga, grupa A
23.10 Šport: Europa League Speciale
23.50 Film: La mala educaciòn (dram., Šp., '04, r. P. Almodovar, i. G.G. Bernal)
0.35 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved

 Canale 5
6.00 Dnevnik - Pregled tiska
7.55 Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar
8.40 Aktualno: Mattino Cinque (v. F. Paniccucci)
9.55 14.05 Resničnostni show: Grande fratello pillole
10.00 Dnevnik - Ore 10
11.00 Aktualno: Forum
13.00 20.00 Dnevnik in vremenska napoved
13.40 Nad.: Beautiful
14.10 Nad.: CentoVetrine
14.45 Resničnostni show: Uomini e donne
16.15 Talent show: Amici
16.55 Aktualno: Pomeriggio Cinque (v. B. D'Urso)
18.05 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
18.50 Kviz: Chi vuol esser milionario (v. G. Scotti)
20.30 1.30 Variete: Striscia la notizia
21.10 Variete: Chi ha incastrato Peter Pan? (v. P. Bonolis)
23.30 Variete: Chiambretti night - Solo per numeri uno

 Italia 1
6.00 Nan.: La Tata
6.40 Risanke
8.40 Nan.: Kyle XY
9.35 Nan.: Smallville
11.25 Nan.: Heroes
12.25 18.30 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
13.40 Aktualno: Cotto e mangiato (v. B. Parodi)
13.50 20.05 Risanka: Simpsonovi
14.20 Nan.: My name is Earl
14.50 Nan.: Camera Café, sledi Camera Café ristretto
15.40 Risanka: One Piece - Tutti all'arrembaggio!
16.10 Risanka: Sailor moon
16.40 Nan.: Il mondo di Patty
17.35 Nan.: Ugly Betty
19.30 Nan.: Big Bang theory
20.30 Kviz: Mercante in fiera
21.10 Film: Rocky III (dram., ZDA, '82 r.-i. S. Stallone)
22.00 0.10 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
23.15 Film: Demolition man (fant., ZDA, '93, r. M. Brambilla, i. S. Stallone)

 Tele 4
7.00 8.30, 13.30, 16.25, 19.30, 23.02 Dnevnik
7.35 Variete: Dopo il Tg... Attualità (pon.)

8.05 Aktualno: Videomotori
9.00 Variete: Domani si vedrà
9.30 Nad.: Betty La Fea
10.20 Talk show: Incontri al caffè de La Versiliana
12.30 Rotocalco ADNKronos
12.50 Aktualno: La Provincia ti informa
13.15 Antiche ville del FVG
14.05 Variete: ... Copertina da Udine
16.55 Risanke
19.10 Aktualno: Conosciamo i nostri ospedali
20.00 Športne vesti
20.05 Šport: Anteprema Triestina
20.30 Deželni dnevnik
21.00 Aktualno: Perché???
21.40 Proza: Si racconta...
22.50 Aktualno: Dai nostri archivi
23.35 Dnevnik Montecitorio
23.40 Aktualno: In contatto... con la Trieste Trasporti

 La 7
6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije
7.00 Aktualno: Omnibus
7.30 13.30, 20.00, 23.20 Dnevnik
9.55 Aktualno: Omnibus (ah)iPiroso
10.50 20.30, 2.50 Aktualno: Otto e mezzo
11.25 Nan.: Hardcastle & McCormick
12.30 Aktualno: Life
13.55 Film: L'ultimo safari (pust., ZDA, '67, i. K. Garas, S. Granger)
15.55 Dok.: Atlantide - Storia di uomini e di mondi
18.00 Nan.: Relic Hunter
19.00 Nan.: The District
21.10 Film: Una bionda tutta d'oro (akc., ZDA, '93, r. R. Mulcahy, K. Basinger)
23.30 Variete: Victor Victoria
0.50 Aktualno: La 25a ora

 Slovenija 1
6.10 Kultura
6.15 Odmevi
7.00 8.00, 9.00, 10.00, 15.00 Poročila
7.05 8.05, 9.05 Dobro jutro
10.10 Nan.: Talebajski
10.35 Kviz: Male sive celice (pon.)
11.20 Sprehodi v naravo (pon.)
11.35 Omizje (pon.)
13.00 18.55 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
13.25 Družinska serija: Vedrana Grisonogono (pon.)
13.50 Parada (pon.)
15.10 Mostovi - Hidak
15.45 Ris. nan.: Vipo, pustolovščine letčega psa
16.00 Ris. nan.: Fifi in cvetličniki
16.10 Kratki dok. film: Moj oče (pon.)
16.20 Enajsta šola
17.00 Novice, kronika, šport in vremenska napoved
17.20 Gledamo naprej
17.30 Nan.: Sinje nebo (pon.)
18.15 Odpeti pesniki
18.20 Minute za jezik (pon.)
18.30 Žrebanje deteljice
18.40 Risanke
19.55 Pogledi Slovenije
21.25 Na lepše
22.00 Odmevi, kultura, šport, vreme
23.05 Umetni raj
23.35 Globus (pon.), sledi Na zdravje
1.20 Dnevnik (pon.)
1.55 Dnevnik Slovencev v Italiji

 Slovenija 2
6.30 9.00, 1.25 Zabavni infokanal
7.00 Infokanal
8.00 Otroški infokanal
12.15 Nad.: Strasti
12.45 Slovenska jazz scena
13.20 Globus (pon.)
13.50 Dok. odd.: Življenje in smrt v močvirju (pon.)
15.15 Evropski magazin - oddaja Tv Maribor
15.45 Med valovi - oddaja Tv Koper-Capodistria
16.15 Mostovi - Hidak (pon.)
16.55 Rotterdam: SP v gimnastiki, ekipo (m), prenos
20.00 Nad.: Prijateljske zdrahe
21.00 Lizbona: nogometna tekma Evropske lige, sporting - Gent, prenos
23.00 Nogomet: tekme Evropske lige, povzetki
23.30 Film: Važno je imenovati se Ernest

 Koper
13.45 Dnevni program
14.00 0.25 Čezmejna Tv - deželne vesti

14.20 Euronews
14.30 Iz arhiva po vaših željah
15.20 Nautilus
15.50 Istra skozi čas
16.20 Folkest 2010
16.50 Alpe Jadran
17.20 Globus
18.00 Med valovi
18.35 23.45 Vremenska napoved
18.40 22.30 Primorska kronika
19.00 22.15 Vsedanes - TV dnevnik
19.25 Športna oddaja
20.00 Zgodovina ZDA
20.30 Avtomobilizem
20.45 Film: Volkovi prihajajo
22.50 Dok. odd.: Mesto na travniku
23.15 Izostritev
23.50 Čezmejna Tv

 Tv Primorka
8.00 Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved, kultura in videostrani
9.00 10.00 Novice
9.05 22.00 Mozaik
10.05 Hrana in vino
11.00 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Novice in videostrani
16.50 Hrana in vino
17.30 Lokalne volitve: Ada Filipič
18.00 Otroški program
19.00 Mozaik
20.00 23.00 Dnevnik TV Primorka, borzno poročilo, vremenska napoved, kultura in videostrani
20.30 Kmetijska oddaja
21.30 Objektiv
23.30 Videostrani

RADIO
RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro, pravljica, koledar; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Pogovori o glasbi; 9.00 Radio Paprika; 10.00 Poročila; 10.20 Odprta knjiga; 11.00 Studio D; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Z goriske scene; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Klasični magazin; 18.00 Kulturne diagonale; 19.35 Zaključek oddaj.
RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika; 6.45, 18.30 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan - OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 9.10, 17.10 Pregled prireditev; 10.00 RK svetuje za zdravje; 10.45 Time out - in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30-15.00 Aktualno; 14.45 Poslovne informacije Primorske; 15.30 DIO; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; Glasbena razglednica; 19.00 Večerni dnevnik; 20.00-22.00 Glasbeni abonma; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Od glave do rapa, hip-hop in Valterap.
RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.13, 12.28, 15.28, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.25 Drobci zgodovine; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.10 Appuntamenti; 8.35, 17.33 Euroregione news; 8.40 Pesem tedna; 9.00 Sulla via delle Indie; 9.33, 20.00 Luoghi e sapori; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Radijski in televizijski program, zaključek; 11.00-11.30, 20.30 Cultura e società; 11.45-12.15, 21.00 Punto e a capo; 13.00 Parole e musica; 13.33-14.45, 21.30-22.40 Sogni di vacanza; 15.05 Pesem tedna; 16.00-18.00 Ob 16-ih; 18.00 Dr. Music Lounge café; 20.00-0.00 Večerni RK; 20.00 23.00 In orbita show; 0.00 RSI

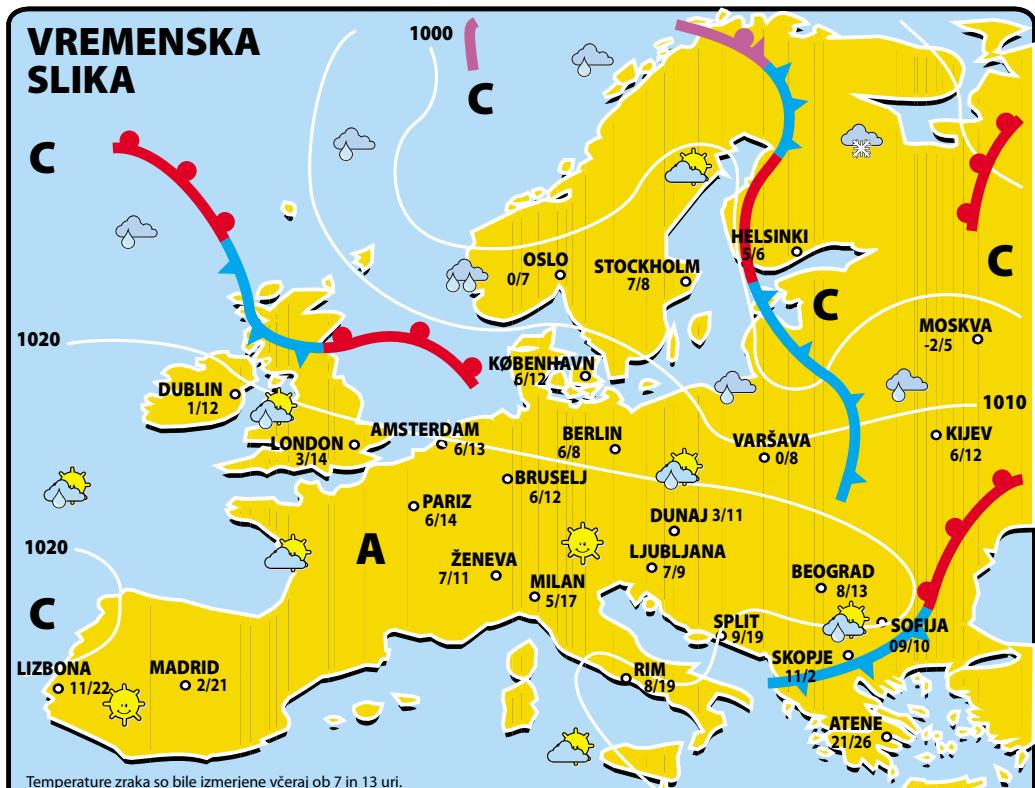
SLOVENIJA 1
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.30 Kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 6.50 Kaj odmeva po Sloveniji; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled slovenskega tiska; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Ultrazvok, oddaja o zdravju; 10.10 Prvi odcep desno; 11.15 Evrozvenket; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.05 Kratek stik; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Večer domačih pesmi in napevov; 21.05 Literarni večer; 22.00 Zrcalo dneva; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.
SLOVENIJA 2
5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar

kulturnih prireditev; 9.15, 17.45 Na Val na šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Repor-taža; 11.00 Prvi svetovni dan spirometri-je v okviru Leta pljuč in pljučnih bolezni 2010; 11.35 Obvestila; 12.00 Vroči mikrofon; 13.00 Danes do 13.-ih; 13.30, 16.15, 18.50 Sporedi; 14.00 Kulturne drob-tinice; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finan-čne krivulje; 15.30 DIO; 16.10 Popevki tedna; 16.50 Četrtkov klicaj; 17.10 Fre-kvenca X; 18.00 Slo top 30 - lestvica; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Odprti termin; 21.00 Galerija; 21.35 Mi-nute za Country; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Proti etru.

SLOVENIJA 3
6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.25 Glasbena jutra-njica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Operna ura; 12.05 Arsove spo-minčice; 13.05 Kulturni globus; 13.30 Na-ši operni umetniki; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Svet kulture; 16.30 Mladi virtuozi; 17.00 Izšlo je; 17.30 Banc-hetto musicale; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.25 Sporedi; 19.30 Slovenski concertino; 20.00 Festival Slowind 2010; 22.05 Igra; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA
6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Stu-dio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.006.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan (105,5 MHz).


Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst
Izdajatelj: Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381
Tisk: EDIGRAF srl, Trst
Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418 <i>email: trst@primorski.eu</i> Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958 <i>email: gorica@primorski.eu</i>
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462 Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506
Internet: http://www.primorski.eu/
Naročniško - prodajna služba Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418 Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958
Cena: 1,00 € Naročnina za Italijo 280,00 € Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347 Cena za Slovenijo: 1,00 € Letna naročnina za Slovenijo 210,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480 transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643
Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990
OGLAŠEVANJE Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l. www.tmedia.it GORICA, ul. Malta 6 TRST, ul. Montecchi 6
KOMERCIALNI OGLASI advertising@tmedia.it Brezplačna tel. št. 800129452 Iz tujine +39.0481.32879 Fax +39.0481.32844 Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%
NEKOMERCIALNI OGLASI oglasit@tmedia.it Brezplačna tel.št. 800912775 Fax +39.0481.32844 Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%
Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948 Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG
Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS
Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.
Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugачno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhod- nem dog



Danes bodo nad našo deželo v višjih plasteh ozračja od severozahoda dotekali mrzli a suhi tokovi. Jutri se bodo višinski tokovi obračali bolj od zahoda in bodo nekoliko vlažnejši in manj mrzli. V nižjih in srednjih plasteh atmosfere bodo tokovi še sorazmerno mrzli.

Nad zahodno in južno Evropo ter nad Sredozemljem se je okrepilo območje visokega zračnega pritiska. Od severozahoda priteka k nam razmeroma hladen in suh zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 7.29 in zatone ob 18.09 -
Dolžina dneva 10.39

LUNINE MENE
Luna vzhaja ob 17.03 in zatone ob 5.51

PLIMOVANJE
Danes: ob 3.53 najnižje -36 cm, ob 10.05 najvišje 52 cm, ob 16.35 najnižje -50 cm, ob 22.39 najvišje 31 cm.
Jutri: ob 4.15 najnižje -32 cm, ob 10.24 najvišje 53 cm, ob 16.50 najnižje -53 cm, ob 22.08 najvišje 29 cm.

BIOPROGNOZA
Danes bo vremenski vpliv na splošno počutje in razpoloženje ljudi ugoden. Le nekateri bolezenski znaki bodo sprva še okrepljeni.

MORJE
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 17 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C
500 m8 2000 m-4
1000 m4 2500 m-7
1500 m1 2864 m-9

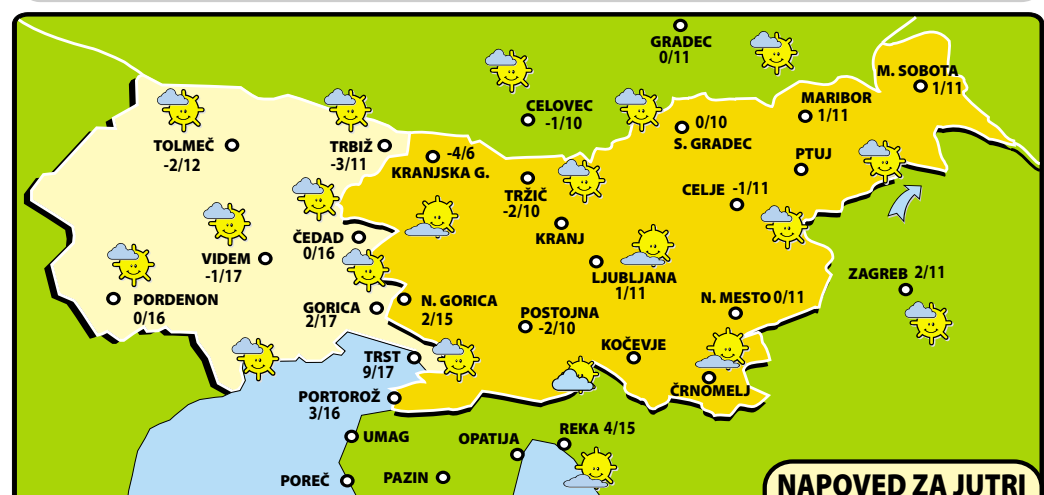
UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 4 in v gorah 4,5.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Po vsej deželi bo prevladovalo jasno vreme. V hribih in v nižinskem pasu bodo nočne temperature kar nizke. Dopoldne bodo ponekod možni nekoliko močnejši sunki vetra severne smeri. Ob morju bo čez dan pihala zmerna burja.

Pretežno jasno bo. Zjutraj bo ponekod slana, po nekaterih nižinah pa megla. Najnižje jutranje temperature bodo od -3 do 4, najvišje dnevne od 5 do 11, na Primorskem do 16 stopinj C.



Prevladovalo bo zmerno oblačno vreme. Jutranje temperature bodo kar nizke bodisi po nižinah kot v hribih. Popoldne se bo ničla izoterma dvignila do 2500 m nadmorske višine.

Jutri bo delno jasno z občasno povečano oblačnostjo. Zapihal bo jugozahodnik. Jutro bo mrzlo, ponekod bo slana. V soboto bo na zahodu pretežno oblačno, na vzhodu bo nekaj več sonca.

Prva oskrbovana stanovanja na Krasu - RESJE

Odzovite se na novosti, ki jih prinaša pot življenja. Za vsakogar pride čas, ko odrasča, dozori in se postara. Ne glede na to, kdaj in kje se posamezno življenjsko obdobje odvija je najpomembnejše, da vsako obdobje živimo srečni in svobodni, tudi v tretjem življenjskem obdobju.

Oskrbovana stanovanja so priložnost za vse, ki težijo h kakovosti bivanja, dostojanstvu, individualnosti in varnosti. Potreba po oskrbovanih stanovanjih izhaja iz želje po zagotovitvi prave rešitve za starejšo populacijo, do katere nas vežejo čustva in za katero imamo moralno obvezo poskrbeti v največji možni meri. V Sežani, nedaleč od večjih središč Trsta, Kopra, Nove Gorice in Ljubljane, bo prihodnje pomlad zaživel večstanovanjski kompleks oskrbovanih stanovanj Resje. Stanovanja so različnih velikosti od cca. 35 m² do cca 72 m². Oskrbovana stanovanja se nahajajo na mirni sončni lokaciji tik ob Domu upokoencev Sežana. So arhi-



tektonsko prilagojena in namenjena starejšim osebam, ki jim zdravstveno stanje dopušča samostojno bivanje. V primeru potrebe je stanovanec na voljo 24-urna pomoč strokovno usposobljenega osebja, saj so opremljena z »rdečim gumbom«, ki služi kot klic v sili. Za še bolj kakovostno

bivanje v Resji bo poskrbel receptor na vhodu v objekt. Stanovanja lahko koristijo osebe, starejše od 55 let oziroma mlajši ob upoštevanju, da izpolnjuje-

jo pogoje za upokoitev, ter invalidi, ki ne potrebujejo popolnega institucionalnega varstva v specializiranem zavodu. Stanovalci bodo lahko individualno koristili kakovostne storitve Doma upokoencev Sežana v okviru osnovne in socialne oskrbe. Osnovna oskrba obsega pomoč pri bivanju, organizirano prehrano, pomoč pri pranju in likanju perila. Socialna oskrba zajema pomoč pri ohranjanju osebne higiene in izvajanju dnevnih opravil ter varstvo in pomoč pri ohranjanju socialnih stikov. V sklopu bližnjega Doma upokoencev bo poskrbljeno tudi za številne športne aktivnosti, krožke, delavnice in dnevne izlete po Krasu. V ne-

posredni bližini objekta so zelene in gozdne površine, ki stanovalcem omogočajo sprostitvene in rekreativne sprehode.

Odločitev za nakup oskrbovanega stanovanja je rešitev za vse, ki želijo svojo starost uživati in živeti brezskrbno, oziroma investicijska priložnost do trenutka, ko boste v stanovanju zaživel vi. Interesente za nakup vabimo, da nas obiščejo v prodajni službi podjetja Kraški Zidar d.d. na Kolodvorski ulici 1 v Sežani ali nas pokličejo na telefon: 05/ 73 12 529 ali 031/ 30 80 80.

PROMOCIJSKO SPOROČILO



kraški zidar
Življenju dajemo prostor



Resje
OSKRBOVANA STANOVANJA V SEŽANI

Najraje smo doma!

Nova soseska oskrbovanih stanovanj Resje v Sežani bo tako čudovita, da boste najraje doma. Mirna lokacija, sončna lega, narava in vse, kar potrebujete, bo blizu.

V soseski bo vedno živahno. Vabile bodo številne športne aktivnosti, krožki, delavnice in dogodki.

RES JE! Resje bo dom, ki ga ne boste hoteli zapustiti.

Vseljivo: marca 2011
Velikost: od 35 do 72 m²
Cena z ddv: od 67.000 do 154.000 €

www.kraskizidar.si

05 731 25 29